





# 日首相中曾根宣稱 蘇聯威迫恫嚇 日本不受欺騙

## 加藤指證蘇聯增強遠東軍備 北京認為日蘇關係又趨緊張

【東京二十日電】日本首相中曾根康弘，今日在東京向國會宣稱，蘇聯對日本之威迫恫嚇，日本絕不受其欺騙。中曾根宣稱，蘇聯在遠東地區，正積極增強其軍備，並對日本採取種種威脅行動。他強調，日本將採取必要措施，以維護其領土完整與主權。

中曾根在宣稱中，指證蘇聯在遠東地區，正積極增強其軍備，並對日本採取種種威脅行動。他強調，日本將採取必要措施，以維護其領土完整與主權。

# 侵略東國威脅中國 拉緊局勢陰謀惡毒

## 英女皇抵聖地牙哥 熱烈歡迎嚴密保護

【倫敦二十日電】英國女王伊利莎白二世，今日抵達聖地牙哥，受到當地官員及民眾的熱烈歡迎。女王在訪問期間，將與當地官員會談，並參觀一些重要設施。

女王在訪問期間，將與當地官員會談，並參觀一些重要設施。

# 打開葡萄牙之門 葡萄牙等待我們開發

【里斯本二十日電】葡萄牙政府今日宣佈，將向外國投資者開放其國內市場，以促進經濟發展。政府表示，將提供各種優惠政策，以吸引外國投資。

政府表示，將提供各種優惠政策，以吸引外國投資。

# 文章駁斥 撤軍條件

【倫敦二十日電】英國政府今日發表聲明，駁斥有關撤軍條件的報導。聲明指出，英國政府將根據實際情況，決定撤軍的時機與條件。

聲明指出，英國政府將根據實際情況，決定撤軍的時機與條件。

# 北京嚴厲抨擊列根 繼續供應台灣武器

【北京二十日電】中國政府今日嚴厲抨擊美國總統列根，指責其繼續供應台灣武器，嚴重損害中國領土完整與主權。中國政府表示，將採取必要措施，以維護國家利益。

中國政府表示，將採取必要措施，以維護國家利益。

# 北京下月選舉 市長及副市長

【北京二十日電】北京市政府今日宣佈，將於下月舉行市長及副市長選舉。政府表示，將嚴格按照法律程序進行選舉，以確保選舉的公平與公正。

政府表示，將嚴格按照法律程序進行選舉，以確保選舉的公平與公正。

# 立定葡萄牙之門 葡萄牙等待我們開發

【里斯本二十日電】葡萄牙政府今日宣佈，將向外國投資者開放其國內市場，以促進經濟發展。政府表示，將提供各種優惠政策，以吸引外國投資。

政府表示，將提供各種優惠政策，以吸引外國投資。

# 世界鋼鐵業全面萎縮

【倫敦二十日電】世界鋼鐵業今日全面萎縮，各國鋼鐵產量均出現大幅下降。分析人士指出，這主要是由於全球經濟不景氣，導致鋼鐵需求減少。

分析人士指出，這主要是由於全球經濟不景氣，導致鋼鐵需求減少。

# 明日在巴黎會商 迅速停止油價戰

【巴黎二十日電】歐佩克成員國今日表示，將於明日在巴黎舉行會商，討論迅速停止油價戰的建議。成員國表示，將根據會商結果，決定是否採取行動。

成員國表示，將根據會商結果，決定是否採取行動。

# 廣東陰雨廿天 天氣反常頗堪注意

【廣州二十日電】廣東地區今日陰雨連綿，已持續二十天。氣象部門表示，這種天氣反常現象，可能與氣候變化的影響有關。

氣象部門表示，這種天氣反常現象，可能與氣候變化的影響有關。

# 兩被告否認殺人 法官下令兩被告不准保釋

【倫敦二十日電】兩名被控殺人的被告今日在法庭上否認殺人罪名。法官在審理後，下令兩名被告不准保釋，並繼續留在監獄。

法官在審理後，下令兩名被告不准保釋，並繼續留在監獄。

# 大陸重工業生產回升 在經濟言是好事

【北京二十日電】中國大陸重工業生產今日出現回升跡象，這在經濟言是好事。政府表示，將繼續採取措施，以促進經濟發展。

政府表示，將繼續採取措施，以促進經濟發展。

# 北京協助巴國 製造核子武器

【北京二十日電】中國政府今日表示，將協助巴基斯坦製造核子武器。政府表示，這將有助於提高巴基斯坦的國防能力，並維護地區穩定。

政府表示，這將有助於提高巴基斯坦的國防能力，並維護地區穩定。

# 去年大陸客機失事 查係乘客吸煙起禍

【北京二十日電】去年大陸發生的一起客機失事事件，經調查後發現，係因乘客吸煙引起。調查報告指出，機上禁煙規定應得到嚴格執行。

調查報告指出，機上禁煙規定應得到嚴格執行。

# 不可隨便服用避孕丸 列根懷有每個家庭的事

【華盛頓二十日電】美國總統列根今日表示，每個家庭都有責任，不可隨便服用避孕丸。他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

# 列根懷有每個家庭的事 不可隨便服用避孕丸

【華盛頓二十日電】美國總統列根今日表示，每個家庭都有責任，不可隨便服用避孕丸。他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

# 列根懷有每個家庭的事 不可隨便服用避孕丸

【華盛頓二十日電】美國總統列根今日表示，每個家庭都有責任，不可隨便服用避孕丸。他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

# 列根懷有每個家庭的事 不可隨便服用避孕丸

【華盛頓二十日電】美國總統列根今日表示，每個家庭都有責任，不可隨便服用避孕丸。他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

# 列根懷有每個家庭的事 不可隨便服用避孕丸

【華盛頓二十日電】美國總統列根今日表示，每個家庭都有責任，不可隨便服用避孕丸。他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。

他強調，家庭是社會的基礎，應得到充分保護。



# 過去聲聲承諾今再誓言旦旦

## 列根誓言確保以色列國安全

### 並鼓勵約旦參與中東和平努力 但否認主張巴勒斯坦人民建國

【法新社華盛頓廿六日電】美國總統列根在就職後，首次向國會提出對中東和平努力的聲明，重申美國對以色列的承諾，並鼓勵約旦參與和平努力，但否認主張巴勒斯坦人民建國。

列根在聲明中表示，美國將繼續支持以色列的安全，並鼓勵約旦參與中東和平努力。他強調，美國不承認巴勒斯坦人民有權建立一個獨立的國家，但承認他們有權在國際法下享有自決權。

## 黎巴嫩考慮美建議 加速邁向協議途徑

### 黎南劃定安全地帶引起爭論

【法新社貝魯特廿六日電】黎巴嫩政府正考慮美國提出的建議，以加速邁向協議途徑。然而，黎南劃定安全地帶引起爭論。

美國建議黎巴嫩政府與以色列達成協議，劃定黎南的安全地帶。黎巴嫩政府對此表示歡迎，但黎南的某些團體對此表示反對，認為這將損害他們的利益。

## 大風雪狂襲土耳其 礦洞被封礦工受困

### 黎巴嫩大風雪有關官員處理不力 保安官長地區長官皆革職

【安社安卡拉廿六日電】土耳其近日遭受大風雪襲擊，礦洞被封，礦工受困。有關官員處理不力，保安官長、地區長官皆被革職。

土耳其政府已下令對有關官員進行調查，並對處理不力者進行處分。目前，受困的礦工正在等待救援。

## 國際航商擬租用 高雄港貨櫃碼頭

### 高雄港貨櫃碼頭 國際航商擬租用

【中央社高雄廿六日電】高雄港貨櫃碼頭，國際航商擬租用。高雄港貨櫃碼頭，國際航商擬租用。

高雄港貨櫃碼頭，國際航商擬租用。高雄港貨櫃碼頭，國際航商擬租用。

## 日蘇經濟代表團聯合發表聲明 關注阻撓重慶所在

### 一年後東京再聚頭 日蘇經濟代表團聯合發表聲明

【法新社莫斯科廿六日電】日蘇經濟代表團聯合發表聲明，關注阻撓重慶所在。一年後東京再聚頭。

日蘇經濟代表團聯合發表聲明，關注阻撓重慶所在。一年後東京再聚頭。

## 越軍在學化 炮彈 黃粉 藥水 在學化

### 越軍在學化 炮彈 黃粉 藥水 在學化

【法新社河內廿六日電】越軍在學化，炮彈、黃粉、藥水在學化。

越軍在學化，炮彈、黃粉、藥水在學化。

## 投誠北韓空軍 獲獎廿億韓幣

### 投誠北韓空軍 獲獎廿億韓幣

【法新社平壤廿六日電】投誠北韓空軍，獲獎廿億韓幣。

投誠北韓空軍，獲獎廿億韓幣。

## 中會根下週 會晤四元老

### 中會根下週 會晤四元老

【中央社台北廿六日電】中會根下週，會晤四元老。

中會根下週，會晤四元老。



新聞採訪研討會

## 印度史上最大的平民流血事件 鎮壓阿薩姆邦暴亂

### 印出動十萬名軍警 局勢漸緩和死亡已達三千六百

【法新社新德里廿六日電】印度史上最大的平民流血事件，鎮壓阿薩姆邦暴亂。印出動十萬名軍警，局勢漸緩和，死亡已達三千六百。

印度政府已出動十萬名軍警，鎮壓阿薩姆邦的暴亂。目前，局勢已逐漸緩和，但死亡人數已達三千六百。

## 日民意渴望 北四島重歸

### 日民意渴望 北四島重歸

【法新社東京廿六日電】日民意渴望，北四島重歸。

日民意渴望，北四島重歸。

## 中韓文化協會 春節茶會聯誼

### 中韓文化協會 春節茶會聯誼

【法新社北京廿六日電】中韓文化協會，春節茶會聯誼。

中韓文化協會，春節茶會聯誼。

## 田納西酒店暴斃 過自戕毀生活方式

### 田納西酒店暴斃 過自戕毀生活方式

【法新社田納西廿六日電】田納西酒店暴斃，過自戕毀生活方式。

田納西酒店暴斃，過自戕毀生活方式。

## 台中正機場 開航四週年

### 台中正機場 開航四週年

【法新社台中廿六日電】台中正機場，開航四週年。

台中正機場，開航四週年。

## 巴拿馬影展 台灣參加

### 巴拿馬影展 台灣參加

【法新社巴拿馬廿六日電】巴拿馬影展，台灣參加。

巴拿馬影展，台灣參加。

## 台灣參加 巴拿馬影展

### 台灣參加 巴拿馬影展

【法新社巴拿馬廿六日電】台灣參加，巴拿馬影展。

台灣參加，巴拿馬影展。

## 台中正機場 開航四週年

### 台中正機場 開航四週年

【法新社台中廿六日電】台中正機場，開航四週年。

台中正機場，開航四週年。

## 巴拿馬影展 台灣參加

### 巴拿馬影展 台灣參加

【法新社巴拿馬廿六日電】巴拿馬影展，台灣參加。

巴拿馬影展，台灣參加。

## 台灣參加 巴拿馬影展

### 台灣參加 巴拿馬影展

【法新社巴拿馬廿六日電】台灣參加，巴拿馬影展。

台灣參加，巴拿馬影展。

## 台中正機場 開航四週年

### 台中正機場 開航四週年

【法新社台中廿六日電】台中正機場，開航四週年。

台中正機場，開航四週年。

### 許氏兄弟 最佳代表作!

吳耀漢 趙雅芝 石堅 鄧文懷

The Private Eyes

新剪輯! 新版本!

笑片經典作! 今映

晨場 四場 午場 夜場

### 笑遍全世界 喜劇返香江

許冠文 許冠傑 許冠英

### 今天五場獻映

## 最佳拍檔 大鬧天宮

戲勢如虹! 笑! 假日最佳節目!

普天同笑! 大小朋友鑒賞最佳拍檔

許冠傑 麥嘉 張艾嘉

新藝城出品 觀衆有信

### 慶滿大

早請映天6第

## 虎威

史龍 威龍 虎威

訂座 避座

### 看了三次 仍是意猶未盡

## 蜀山 新武俠

圖騰統請 徐克

嘉禾 劃時代片王!

第四週 老少齊來 禮拜請早

### 田納西酒店暴斃 過自戕毀生活方式

田納西酒店暴斃，過自戕毀生活方式。

### 台中正機場 開航四週年

台中正機場，開航四週年。

### 巴拿馬影展 台灣參加

巴拿馬影展，台灣參加。



# 本港新聞

## 關有案劫宗多近最嫌涉 幫圈大破方警

### 槍步起裝改獲檢女一男五捕拘 週一足不港抵渡偷子男三中其

【本報訊】警方日前在九龍深水埗一帶，拘捕五男一女，涉嫌與多宗近來頻傳的宗親劫案有關。警方在拘捕行動中，獲悉該五男一女，均係在港偷渡，其中三名男子，係在週一（廿二日）由香港抵港，其餘兩名男子，則係在週二（廿三日）由香港抵港。警方在拘捕行動中，獲悉該五男一女，均係在港偷渡，其中三名男子，係在週一（廿二日）由香港抵港，其餘兩名男子，則係在週二（廿三日）由香港抵港。



## 舉止異常撲出馬路 意圖憾巴士 青年險送命

【本報訊】一名青年，因舉止異常，被警方撲出馬路，意圖憾巴士，險些送命。該名青年，年約二十歲，身高五呎，體重一百五十磅，於週一（廿二日）下午，在九龍深水埗一帶，被警方發現。警方在拘捕行動中，獲悉該名青年，係在港偷渡，其中三名男子，係在週一（廿二日）由香港抵港，其餘兩名男子，則係在週二（廿三日）由香港抵港。

## 東頭邨一住宅火警 消防員救出兩男女 疑是縱火案一名老翁協助調查

【本報訊】東頭邨一住宅，於週一（廿二日）下午，發生火警，消防員救出兩男女，疑是縱火案，一名老翁協助調查。該名老翁，年約七十歲，係東頭邨居民，於火警發生後，協助消防員進行調查。警方在調查中，獲悉該名老翁，係在火警發生前，曾與兩名男女，在該住宅內，進行某種活動。警方在調查中，獲悉該名老翁，係在火警發生前，曾與兩名男女，在該住宅內，進行某種活動。

## 南區教會共倡廉潔 必須肅清本身貪念 才能有效倡導廉潔

【本報訊】南區教會，日前舉行了一項活動，倡導廉潔，必須肅清本身貪念，才能有效倡導廉潔。該項活動，由南區教會主辦，吸引了眾多教會成員參加。在活動中，教會成員們，通過各種方式，表達了對廉潔的倡導。他們認為，只有先肅清本身的貪念，才能有效倡導廉潔。



## 國際智人土奧運會 七月在美國加州舉行

【本報訊】國際智人土奧運會，將於七月在美國加州舉行。該項運動會，是由國際智人土奧委會主辦，旨在促進智人土之間的交流與合作。運動會將包括多種體育項目，如田徑、球類運動等。屆時，來自世界各地的智人土運動員，將參加這項盛會。

### 利益高，穩健，靈活之 佳活賓信 美元金融市場基金

佳活賓信之美元金融市場基金為閣下之投資提供更高利益。  
特點如下：

- 利益高**  
佳活賓信擁有一批熱誠的投資專家，自一九七二年以來，積累了豐富的經驗。佳活賓信為許多國際性的客戶處理投資，總額高達四十億美元。  
我們將利用這經驗和專長，為美元金融市場基金爭取最高收益。
- 穩健**  
參加本基金之後，閣下之金錢將投資於世界一百零最大銀行之國際存款證與金融市場證券。  
確保投資在地區分佈上保持平衡。
- 靈活**  
本基金可將閣下之大部分資金轉成世界上最主要之貨幣——美元，同時又能保持靈活機動。  
欲悉詳情，請與伍洪/杜東麟先生接洽，電話：  
5-215331

佳活賓信——經驗豐富之投資專家

佳活賓信(香港)有限公司  
Kleinwort, Benson (Hong Kong) Limited  
香港畢打街十一號匯豐銀行大廈四十四樓

## 油尖區清潔委員會 樓宇清潔比賽頒獎

【本報訊】油尖區清潔委員會，日前舉行了一項樓宇清潔比賽頒獎典禮。該項比賽，旨在鼓勵居民保持樓宇清潔，營造良好的居住環境。在頒獎典禮上，委員會成員們，向獲獎樓宇頒發了獎狀。獲獎樓宇包括：某某大廈、某某大廈等。委員會表示，將繼續努力，為居民提供更好的服務。

## 最可靠的哮喘藥 得此藥安樂

【本報訊】最可靠的哮喘藥，得此藥安樂。該藥，係由某某藥廠研發，具有顯著療效。在臨床試驗中，該藥對哮喘患者，具有顯著療效。患者服用該藥後，症狀明顯減輕，呼吸困難得到緩解。該藥已被證明為哮喘患者最可靠的選擇。患者應在醫生指導下，正確使用該藥。

## 雷達表「佛羅倫斯」 贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日至二月二十八日，凡刊登華僑日報或晚報廣告十四元，贈送幸運抽獎券一張，多刊多送！

**獎品豐富**

- 頭獎一名：可獲雷達「佛羅倫斯」男庄石英表一隻 價值HK\$2030
- 二獎兩名：各得雷達女庄全鋼連銀星期日期石英表 價值HK\$700
- 三獎三名：各得雷達男庄全鋼連銀星期日期石英表 價值HK\$650

廣告賜治處：  
總社香港荷里活道一〇六至一六號  
中環分處德輔道中香港華人銀行地下  
北角分處渣打127號地下  
灣仔軒尼詩道244至246號二樓廣源軒  
銅鑼灣東東街九號A地下海圖圖書公司  
西區卑路街14A西環街坊會  
筲箕灣道42號A可嘉地產公司

九龍旺角辦事處上海街四九七號地下  
牛頭角道海大商場地下36號明嘉琴行  
九龍佐敦道44A左邊地下  
美孚二期吉利徑17號A平台嘉琴坊會  
何文田亞答街124M地下恒通圖書唱片公司  
紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時恤公司  
荃灣安海街三號二樓正康公司  
屯門河旁街148號衡光書局  
大埔廣福道151號地下肥田雪糕專門店  
元朗第四座21-22號地下元朗社團聯誼會

抽獎公佈日期：一九八三年三月八日

頭獎雷達「佛羅倫斯」男庄石英表

FLORENCE RADO

## 澳門假期

代辦工商團體旅遊，歡迎垂詢接受委託

### 澳門總統大酒店 天天出發

酒店+船票 \$238 (雙房每位計)

實用包括：  
(1)一晚總統酒店豪華客房  
(2)來回港澳豪華水翼船票  
(3)週末假期每位加\$80  
歡迎垂詢★請早訂座  
訂房電話：5413083

### 澳門一日歡樂遊 \$218

逢星期日出發

- (1)乘豪華水翼船客位來往港澳
- (2)全日暢遊早班往澳傍晚返港
- (3)歡迎午餐澳門龍記大酒家
- (4)東方蒙地卡羅觀光娛樂博影
- (5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- (7)橫跨澳乙大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產饌贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

### 澳門一晚兩日遊 \$378

逢星期六出發 (雙房每位計)

- (1)乘豪華水翼船客位來往港澳
- (2)住宿最新落成澳門總統大酒店
- (3)東方蒙地卡羅觀光娛樂博影
- (4)週日午餐於澳門龍記大酒家
- (5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- (7)橫跨澳乙大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產饌贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081 4線

## 讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址，以便本報代為轉達。但來函請勿涉及政治、宗教、色情、暴力等問題，否則恕不刊登。來函請寄：香港某某報社。

### 臨時房屋區二人家因何不能上樓

讀者來信：我與妻是二人家，因臨時房屋區二人家，因何不能上樓。我們住在某某臨時房屋區，因房屋狹窄，無法上樓。我們曾多次向有關部門反映，但一直未得到解決。我們希望有關部門能關注我們的問題，幫助我們解決困難。

身處二人家，則不能上樓，只能到別處，但對上樓，我們感到十分不滿。就身處二人家而言，八個不認識的人同住一室，彼此生活習慣不同，起居飲食等方亦各有差異，有些人早起，有些人晚起，有些人開門，有些人不開門，有些人在客廳吃東西，有些人在臥室吃東西，這些差異，必然會造成許多不便及互相干擾，甚至產生矛盾。我們希望有關部門能關注我們的問題，幫助我們解決困難。

再者，我們因政府收地而遷入臨時房屋區，被安置在二人家，這是不公平的。我們希望有關部門能關注我們的問題，幫助我們解決困難。

（一）身處二人家，則不能上樓，只能到別處，但對上樓，我們感到十分不滿。就身處二人家而言，八個不認識的人同住一室，彼此生活習慣不同，起居飲食等方亦各有差異，有些人早起，有些人晚起，有些人開門，有些人不開門，有些人在客廳吃東西，有些人在臥室吃東西，這些差異，必然會造成許多不便及互相干擾，甚至產生矛盾。我們希望有關部門能關注我們的問題，幫助我們解決困難。

（二）身處二人家，則不能上樓，只能到別處，但對上樓，我們感到十分不滿。就身處二人家而言，八個不認識的人同住一室，彼此生活習慣不同，起居飲食等方亦各有差異，有些人早起，有些人晚起，有些人開門，有些人不開門，有些人在客廳吃東西，有些人在臥室吃東西，這些差異，必然會造成許多不便及互相干擾，甚至產生矛盾。我們希望有關部門能關注我們的問題，幫助我們解決困難。



本港新聞

### 五家資銀 優惠貸款 工業業

後業工型小欸貸息低豐匯繼

布宣出作千翔唐傑少倪晤會  
限期債還限不萬廿貸可高最

【本報訊】中國銀行、交通銀行、廣東銀行、廣州市銀行及香港銀行公會，昨日聯合宣佈，為協助中小工業發展，特設「五家資銀優惠貸款」，其特點如下：

- 一、貸款對象：凡在港設廠，生產工業產品，且年產值在五十萬元以下之中小工業。
- 二、貸款用途：用於生產工業產品之原料、機器、設備、運輸、倉庫、維修、工資、利息、稅項、保險、及其他必要之開支。
- 三、貸款期限：一至三年。
- 四、貸款利率：按香港銀行公會公佈之優惠利率計算。
- 五、貸款手續：簡便，手續費低。

### 佳寧集團重債務順利

一二億五千萬

交由銀行託管

出售若干資產籌集資金

可望渡過困難申請恢復掛牌

【本報訊】佳寧集團昨日宣佈，其重債務計劃已獲得銀行公會之批准，並交由銀行託管。該計劃包括出售若干資產，以籌集資金，並可望渡過困難，申請恢復掛牌。

### 香港一週大事

一九八三年二月二十日至二月二十六日

下年度財政赤字廿二億

十一項目標稅大幅調高

地產稅赤字將達三億

新預算案減兩項稅收

【本報訊】香港政府昨日公佈一九八三年度財政預算案，其中最受矚目者，莫過於下年度財政赤字將達二十二億元。此外，十一項目標稅亦大幅調高，地產稅赤字亦將達三億元。新預算案亦減兩項稅收，以減輕市民負擔。

### 世界經濟復甦 將由東方帶動

匯豐主席沈弼在英雜誌撰文稱

【本報訊】匯豐銀行主席沈弼昨日在英雜誌撰文稱，世界經濟復甦將由東方帶動。他指出，亞洲經濟之增長，將成為世界經濟復甦之動力。

### 金價五日 內大五 百元

影見竿立價減油石

跌下續繼會仍望展

【本報訊】金價昨日繼續下跌，五日內跌幅達五百元。市場人士認為，金價仍有望繼續下跌。

### 港督下月返英

商討前途問題

英駐北京大使亦返倫敦

【本報訊】港督麥理浩將於下月返回英國，商討其前途問題。英駐北京大使亦將於下月返回倫敦。

### 不滿加房租稅

認為漠視貢獻帶來發展損害

香港酒店業商會發聲明

【本報訊】香港酒店業商會昨日發表聲明，對政府加徵房租稅表示不滿。商會認為，政府漠視酒店業之貢獻，將對其發展造成損害。

### 赤地角機場計劃擱置

港府決定停止該項計劃

【本報訊】香港政府昨日宣佈，決定停止赤地角機場計劃。政府認為，該計劃對環境造成影響，且成本過高。

### 股市上揚再破一千點

新預算案與多項利好因素

【本報訊】香港股市昨日上揚，再破一千點。市場人士認為，新預算案及多項利好因素，是股市上揚之原因。

### 永安旅行社

歷史悠久，信譽最著，信用最好

歐美各國旅遊團

【本報訊】永安旅行社昨日宣佈，將推出多項歐美各國旅遊團。該社歷史悠久，信譽最著，信用最好。

### 菲律賓

六、七天高級豪華團

逢星期一、二、六、日出發

超值特價 六天 \$1790 七天 \$1890

【本報訊】菲律賓旅遊團，六、七天高級豪華團，逢星期一、二、六、日出發。超值特價，六天 \$1790，七天 \$1890。

### 美加

西岸探親團 \$5190

十天探親團 \$8399

【本報訊】美加旅遊團，西岸探親團 \$5190，十天探親團 \$8399。

### 博覽旅遊

日本九州 \$3250

日本本州 \$2890

【本報訊】博覽旅遊，日本九州 \$3250，日本本州 \$2890。

### 康泰旅行社

全泰國 曼谷、芭達雅、普吉島

全台灣 台北、花蓮、阿里山、日月潭

【本報訊】康泰旅行社，全泰國、全台灣旅遊團。

### 菲律賓

六、七天高級豪華團

逢星期一、二、六、日出發

超值特價 六天 \$1790 七天 \$1890

【本報訊】菲律賓旅遊團，六、七天高級豪華團，逢星期一、二、六、日出發。超值特價，六天 \$1790，七天 \$1890。

### 美加

西岸探親團 \$5190

十天探親團 \$8399

【本報訊】美加旅遊團，西岸探親團 \$5190，十天探親團 \$8399。

### 博覽旅遊

日本九州 \$3250

日本本州 \$2890

【本報訊】博覽旅遊，日本九州 \$3250，日本本州 \$2890。







# 本港新聞

## 香港公屋發展成就

### 可供其他國家借鏡

#### 世界銀行經濟發展部主管來訪

【本報訊】世界銀行經濟發展部主管、美國人史密斯氏，於昨（廿六）日來港考察，並與港府官員會談。史密斯氏在港期間，曾參觀了多個公屋發展項目，並對香港在公屋發展方面的成就表示欽佩。他認為，香港的公屋發展模式，可供其他國家借鏡，以解決其面臨的住房問題。

## 中學女生

### 懸探自盡

【本報訊】一名中學女生，因被懷疑與一名男子發生關係，而遭到該男子的威脅，最終選擇了自盡。這起事件引起了社會的廣泛關注，並引發了對校園安全及青少年保護的討論。

## 市議員候選人

### 今會見九龍城坊衆

【本報訊】九龍區市議員候選人，將於今日（廿七日）下午二時，在九龍城坊衆會面，聽取選民對其競選政綱的意見。候選人表示，他們將致力於改善區內民生，並加強與選民的溝通。

## 鄧偉雄在獅子會

### 維持香港安定

【本報訊】獅子會會長鄧偉雄，將於今日（廿七日）下午二時，在獅子會會所舉行座談會，與會員及僑胞分享他對香港未來的看法。鄧氏表示，他將繼續致力於維持香港的安定與繁榮。

## 沙龍

### 沙龍

【本報訊】沙龍將於今日（廿七日）下午二時，在沙龍會所舉行。屆時將有精彩的表演及豐富的獎品，歡迎各界人士參加。

## 金鐘廊公園水池

### 禁放模型船玩耍

【本報訊】金鐘廊公園水池，已正式禁止放模型船玩耍。園方表示，放模型船會對水池的生態環境造成破壞，並可能引發安全事故。請遊客遵守規定，共同維護公園環境。

## 尖沙咀坊會

### 尖沙咀坊會

【本報訊】尖沙咀坊會將於今日（廿七日）下午二時，在坊會會所舉行會議。屆時將討論有關區內民生及治安的議題。

## 中藥藥商會

### 中藥藥商會

【本報訊】中藥藥商會將於今日（廿七日）下午二時，在藥商會會所舉行會議。屆時將討論有關中藥行業的發展及監管問題。

## 西區業主聯誼會

### 西區業主聯誼會

【本報訊】西區業主聯誼會將於今日（廿七日）下午二時，在西區業主聯誼會會所舉行會議。屆時將討論有關西區業主權益及社區發展的問題。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 普益商會

### 普益商會

【本報訊】普益商會將於今日（廿七日）下午二時，在普益商會會所舉行會議。屆時將討論有關普益商會的發展及服務問題。

## 九龍中醫公會

### 九龍中醫公會

【本報訊】九龍中醫公會將於今日（廿七日）下午二時，在九龍中醫公會會所舉行會議。屆時將討論有關中醫行業的發展及監管問題。

## 華商酒樓業總會

### 華商酒樓業總會

【本報訊】華商酒樓業總會將於今日（廿七日）下午二時，在華商酒樓業總會會所舉行會議。屆時將討論有關酒樓行業的發展及服務問題。

## 飲食業聯合總會

### 飲食業聯合總會

【本報訊】飲食業聯合總會將於今日（廿七日）下午二時，在飲食業聯合總會會所舉行會議。屆時將討論有關飲食行業的發展及服務問題。

## 恩平工商會

### 恩平工商會

【本報訊】恩平工商會將於今日（廿七日）下午二時，在恩平工商會會所舉行會議。屆時將討論有關恩平工商會的發展及服務問題。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。

## 華僑日報讀者

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報將於今日（廿七日）下午二時，在華僑日報會所舉行讀者座談會。屆時將聽取讀者對本報的意見及建議。



# 本港新聞

## 東華三院籌募建設費 慈善餐舞晚會熱鬧

【本報訊】東華三院籌募建設費慈善餐舞晚會，於昨(廿)日晚在九龍大酒樓舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，熱鬧非常。三院主席馬福祥、副主席李卓人、秘書長陳國治、財政黃國權、司庫黃國權、各總理及各界人士，均踴躍參加。晚會由三院主席馬福祥主持，他致詞時，首先向在座的賓客致意，並感謝各界人士對三院的支持。他提到，三院自成立以來，一直致力於社會福利事業，為社會人士提供各項服務。為了擴充三院的服務範圍，三院決定籌募建設費，以興建新的服務中心。他希望各界人士能踴躍參加，為三院的發展出一分力。

## 明愛中心今舉辦 消除兩代間隔膜

【本報訊】明愛中心將於今日(廿)晚舉辦「消除兩代間隔膜」活動。該活動旨在加強兩代人之間的溝通與理解，消除彼此之間的隔膜。活動內容包括：兩代人之間的溝通技巧講座、兩代人之間的溝通遊戲、兩代人之間的溝通故事分享等。明愛中心表示，希望透過該活動，能幫助兩代人建立和諧的關係，共同營造一個美好的社會。

## 各界鼎力支持 助學基金

【本報訊】各界人士對助學基金的鼎力支持，使該基金在過去一年中，共籌得善款一百多萬元。該基金將全部用於資助貧苦學生，幫助他們完成學業。助學基金主席表示，他對各界人士的支持表示衷心感謝，並表示，該基金將繼續努力，為社會人士提供各項服務。

## 大埔水災 災情嚴重

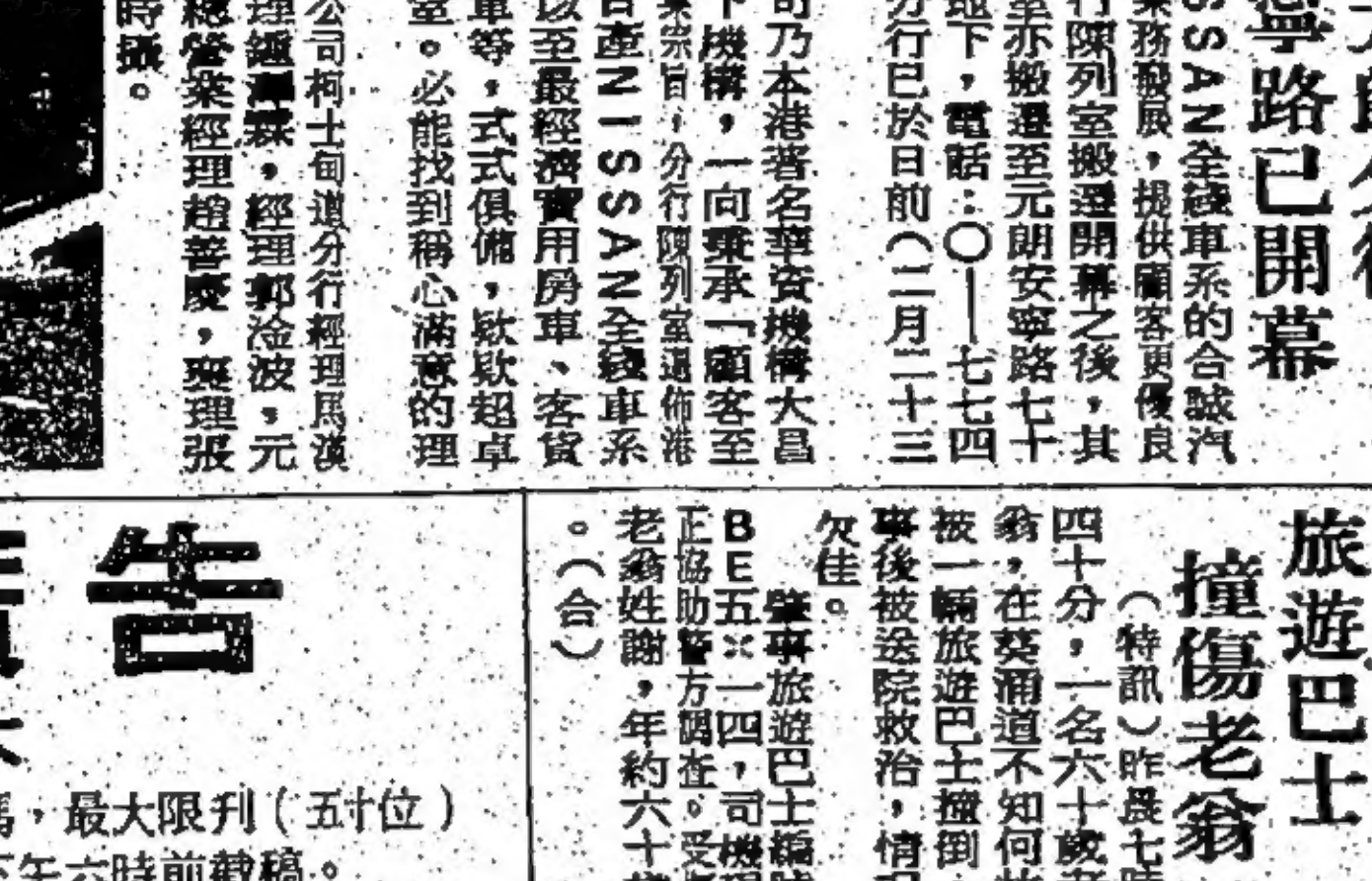
【本報訊】大埔地區近日連降大雨，導致多處水災。災情嚴重，多處房屋被淹，農作物受損。當地政府已派員前往災區視察，並發放救濟物資，幫助災民渡過難關。災民表示，他們對政府的關心表示感謝，並表示，他們將堅強面對災情，努力重建家園。



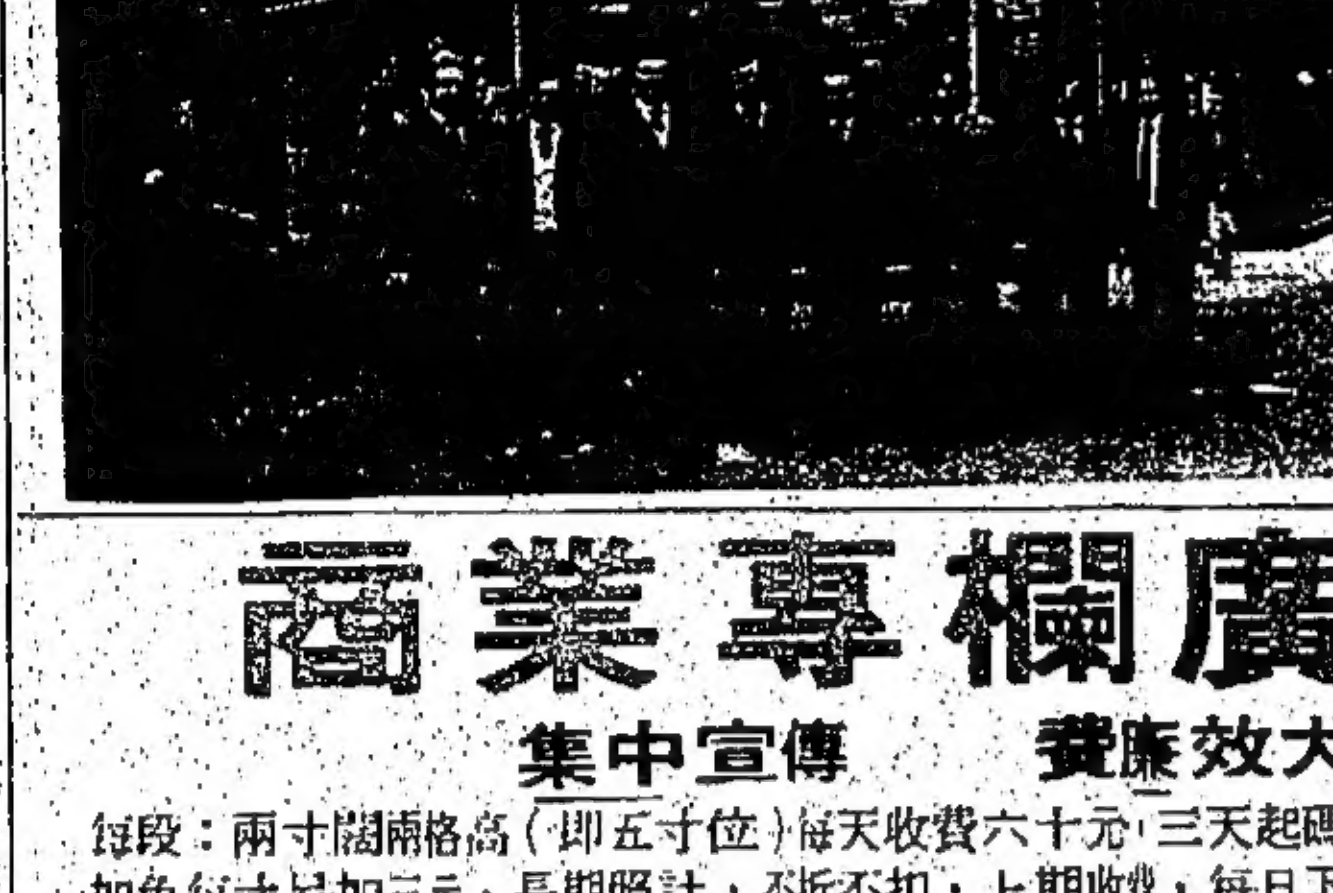
東華三院籌募建設費慈善餐舞晚會，賓客雲集，熱鬧非常。



明愛中心舉辦的「消除兩代間隔膜」活動，旨在加強兩代人之間的溝通與理解。



各界人士對助學基金的鼎力支持，使該基金在過去一年中，共籌得善款一百多萬元。



大埔地區近日連降大雨，導致多處水災。災情嚴重，多處房屋被淹，農作物受損。

### 藍田坊眾春節聯歡 歡宴高樓陳頌偉

【本報訊】藍田坊眾春節聯歡會，於昨(廿)日晚在九龍大酒樓舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，熱鬧非常。藍田坊眾聯歡會主席陳頌偉在致詞時，首先向在座的賓客致意，並感謝各界人士對藍田坊眾的支持。他提到，藍田坊眾聯歡會自成立以來，一直致力於為藍田坊眾提供各項服務。為了慶祝春節，藍田坊眾聯歡會決定舉辦該聯歡會。他希望各界人士能踴躍參加，為藍田坊眾的發展出一分力。



藍田坊眾聯歡會主席陳頌偉在致詞時，首先向在座的賓客致意，並感謝各界人士對藍田坊眾的支持。

### 春聯聯歡暨慶祝 競投燈籠收入撥作經費

【本報訊】春聯聯歡暨慶祝活動，於昨(廿)日晚在九龍大酒樓舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，熱鬧非常。春聯聯歡暨慶祝活動主席在致詞時，首先向在座的賓客致意，並感謝各界人士對春聯聯歡暨慶祝活動的支持。他提到，春聯聯歡暨慶祝活動自成立以來，一直致力於為春聯聯歡暨慶祝活動提供各項服務。為了慶祝春節，春聯聯歡暨慶祝活動決定舉辦該聯歡會。他希望各界人士能踴躍參加，為春聯聯歡暨慶祝活動的發展出一分力。



春聯聯歡暨慶祝活動主席在致詞時，首先向在座的賓客致意，並感謝各界人士對春聯聯歡暨慶祝活動的支持。

### 設計包裝中心研討會 輪椅動力裝置設計

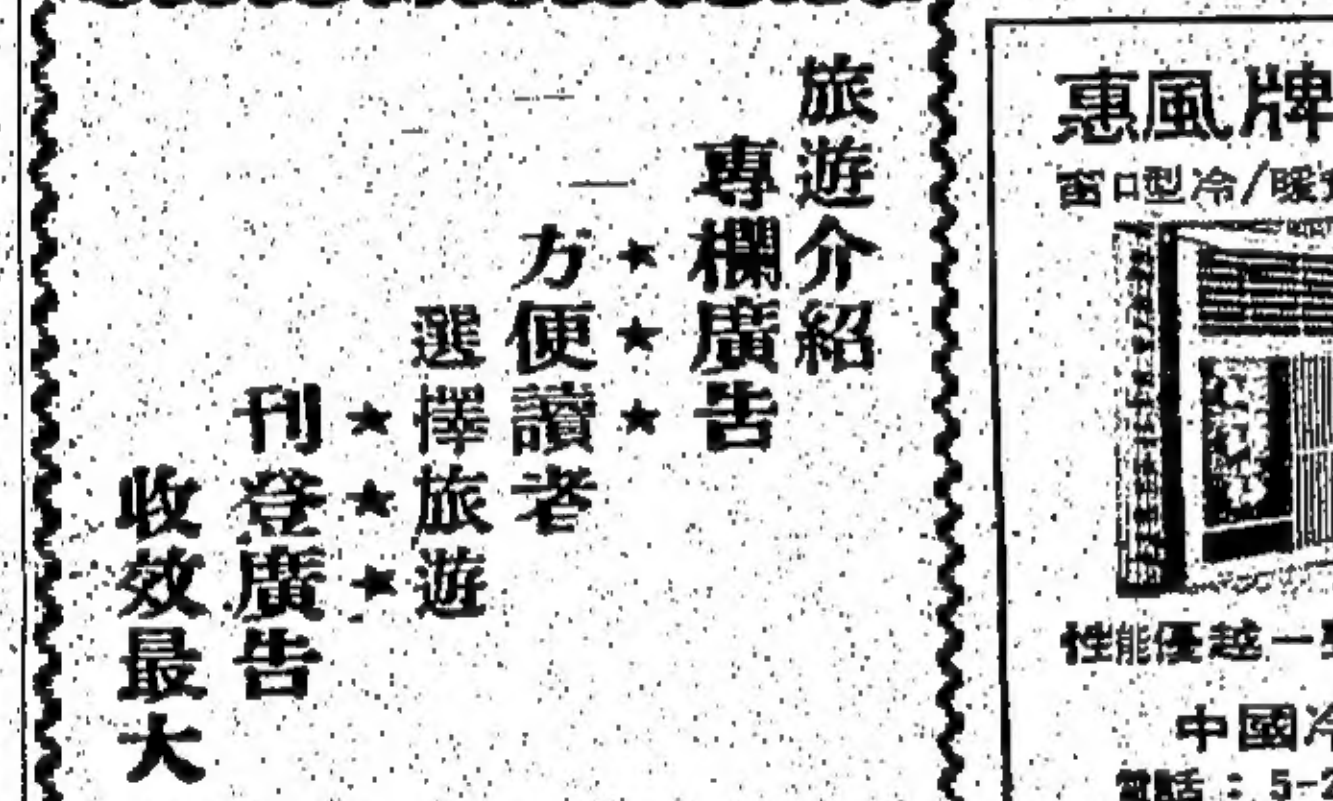
【本報訊】設計包裝中心將於今日(廿)晚舉辦「輪椅動力裝置設計」研討會。該研討會旨在探討輪椅動力裝置的設計與應用，為殘疾人士提供更方便的出行方式。研討會內容包括：輪椅動力裝置的設計原理、輪椅動力裝置的應用案例、輪椅動力裝置的設計與製作等。設計包裝中心表示，希望透過該研討會，能幫助殘疾人士建立自信，提高生活質量。



設計包裝中心將於今日(廿)晚舉辦「輪椅動力裝置設計」研討會。

### 今日天文講座 新時代天文儀器

【本報訊】今日(廿)晚將舉辦「新時代天文儀器」講座。該講座旨在介紹最新的天文儀器，為天文愛好者提供參考。講座內容包括：新時代天文儀器的種類、新時代天文儀器的特點、新時代天文儀器的使用與維護等。講座將於今日(廿)晚七時在九龍大酒樓舉行。歡迎天文愛好者踴躍參加。



今日(廿)晚將舉辦「新時代天文儀器」講座。

### 書籍文具業公會 六十三週年大會

【本報訊】書籍文具業公會將於今日(廿)晚舉辦六十三週年大會。該大會旨在總結過去一年的工作，並為未來的發展制定計劃。大會內容包括：書籍文具業公會的工作報告、書籍文具業公會的未來發展計劃、書籍文具業公會的會員大會等。大會將於今日(廿)晚七時在九龍大酒樓舉行。歡迎書籍文具業公會會員踴躍參加。



書籍文具業公會將於今日(廿)晚舉辦六十三週年大會。

### 尚有港開 第二張第

【本報訊】尚有港開第二張第，將於今日(廿)晚在九龍大酒樓舉行。該活動旨在為港開籌集資金，並為港開的發展提供參考。活動內容包括：港開的介紹、港開的未來發展計劃、港開的會員大會等。活動將於今日(廿)晚七時在九龍大酒樓舉行。歡迎港開會員踴躍參加。



尚有港開第二張第，將於今日(廿)晚在九龍大酒樓舉行。

### 地產與樓房

三寸半位(一格高)每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位(二格高)每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 新工業大廈招租

柴灣豐樂街2號  
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎  
管理處洽或電5-58387

黃竹坑美利道12號  
松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎  
近隆道口膠板地面管理處洽或電5-52309

長沙灣長順街19號  
楊耀松第六工業大廈小單位俱全  
管理處洽或電3-749229

官塘大業街34號  
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎  
管理處洽或電3-754818

### 天廚味精廠

九龍城北帝街/木廠街/九龍城道  
五層貨倉廠房(每層一萬四千呎)  
寫字樓(一千呎至六千呎)  
舖位(二千餘呎)

### 招租

鄰近機場、碼頭、交通方便。  
請電：3-713021 馮先生治

### 金馬大廈售

新型住宅樓宇，元朗巴士總站對面最新設計，光線充足，空氣清新  
牆壁：外牆鋪砌彩色玻璃紙皮石  
門窗：二寸厚柚木夾板實心門全部鋁窗  
樓面：飯廳、客廳、柚木地板  
浴室：裝名牌顏色潔具，泰達電熱水器

群發地產發展有限公司 0-752828  
洽售處：元朗鳳祥路65號

### 香港貿易中心

二樓全層約4500呎  
10-13樓大細單位寫字樓出租  
5-454348 5-450307洽看

### 商業樓出租

旺角彌敦道687-689嘉禾大廈三樓  
A：實用面積458呎。B：486呎。  
近旺角中心 請電：3-940855洽

### 惠利廣告請駕臨下列地址

東：德輔道中14號  
西：德輔道中244-246號二樓  
南：德輔道中244-246號二樓  
北：德輔道中244-246號二樓

### 本報內容·包羅萬有

本報讀者·購買力強

- 本欄廣告 ●
- 費廉效大 ●

### 台灣假期

四天台北逍遙遊  
包括機票、食宿及旅遊節目  
逢星期五出發 全段祇收：\$1,350

七天台灣豪華遊 \$2,030  
精選行程：一流食宿·超值享受(逢星期六出發)

七天環島豪華遊 (逢星期六出發) \$2,030  
七天環島豪華遊 (逢星期六出發) \$2,130  
九天阿里山豪華遊 (逢星期六出發) \$2,430  
四天希爾頓VIP假期 (住雙人間每位) \$1,350  
五天台灣逍遙遊 (逢星期五出發) \$1,730

### 香港大學校友會

定期週年餐舞會  
年會改選選出委員會

### 七海旅運有限公司

歡迎垂詢·簡章備索  
簽證需時·報名從速



# 新報

## 少甚案罪犯年少青貢西 重嚴區市若不

施設服務區社加增需·題問對面求探會討研  
力壓質物成貨牌名為勿覺自勵鼓

【本報訊】西貢區青少年犯罪問題，最近引起社會各界的廣泛關注。據統計，去年西貢區青少年犯罪案件共有一百多宗，其中以竊盜、勒索、打架等案件為多。這些青少年犯罪者，大多來自貧苦家庭，受教育程度低，缺乏法律常識。如果政府不採取有效措施，嚴加管束，青少年犯罪問題將會日益嚴重，對社會治安造成威脅。

## 台灣文康訓練中心 月底即可開始啓用

會長鍾麗端高舉專員主理訓練大計  
今後集中訓練而分散表演

【本報訊】台灣文康訓練中心，經籌備多時，現已大致就緒。該中心定於本月底正式啓用。中心成立後，將由會長鍾麗端親自主理，並聘請多位專業人士擔任專員，負責各項訓練工作。中心的主要任務是為青少年提供文康訓練，提高他們的素質，並通過分散表演的方式，將他們的才藝展示給社會大眾。

## 西貢下月啓用 鄧肇堅運動場

【本報訊】西貢區政府計劃於下月正式啓用的鄧肇堅運動場，現已進入最後的裝修階段。該運動場位於西貢區中心，佔地廣闊，設施齊全，包括跑道、足球場、籃球場等。運動場建成後，將為當地的青少年提供一個良好的運動場所，並有助於推廣體育運動。

## 完成比賽網球區新 獎頒持主長署誠法麥

【本報訊】由麥法誠署長主持的網球比賽，已圓滿結束。在比賽過程中，各隊表現出色，競爭激烈。最後，由麥法誠署長頒發獎狀給獲勝隊伍，並對他們的表現表示讚賞。此次比賽不僅增進了各隊之間的友誼，也提高了網球運動的普及度。

## 道友吞毒品避截查 洗胃驗尿無所遁形

【本報訊】一名涉嫌吞下毒品的男子，在逃避警方檢查時，被警方發現並逮捕。警方在對其進行洗胃和驗尿後，證實其體內含有毒品成分。目前，該名男子已被移送法辦，警方正進一步調查其毒品來源。

## 美國經濟已復甦 帶動製衣業生機

【本報訊】隨著美國經濟的復甦，製衣業也迎來了新的發展機遇。由於美國消費者對服裝的需求增加，許多製衣廠紛紛擴大生產規模，並推出更多樣化的產品。這不僅有利於製衣業的發展，也為就業市場注入了活力。

## 盆裁展覽攝影賽 優勝作品頒獎

【本報訊】由本報主辦的盆裁展覽攝影賽，日前在會場舉行頒獎典禮。評審團經過認真評選，選出了多件優秀作品。獲獎者將獲得獎金和獎狀，以表彰他們在攝影藝術方面的傑出表現。

## 春新慶會鄉同德英 職就事監理屆八第

【本報訊】英德同鄉新春慶祝會，日前在會場舉行。會上，鄉長致辭，祝賀鄉親新春快樂，並介紹了鄉會的工作情況。此外，還舉行了理監事就職典禮，多位鄉親當選為理監事，將繼續為鄉會服務。

## 有廿七次案底 剛出獄又偷竊

【本報訊】一名具有二十七次案底的男子，在剛出獄後不久，再次因偷竊被警方逮捕。警方表示，該名男子在獄期間並未改過自新，出獄後仍舊我行我素。目前，該名男子已被移送法辦，警方正加強對其的監管。

## 入電子零件店亮刀 三歹徒劫店東

【本報訊】三名歹徒日前闖入一家電子零件店，持刀搶劫店東。歹徒們在店內搜刮財物，並威脅店東交出更多錢財。店東在危急情況下，向警方報警求助。目前，警方已展開調查，並對三名歹徒進行了追捕。

## 掠財物七千元 一人吸毒

【本報訊】一名吸毒男子因生活所迫，日前在街頭搶劫一名路人的財物，價值七千元。警方在接到報警後，迅速趕到現場，將該名男子抓獲。目前，該名男子已被移送法辦，警方正進一步調查其毒品來源。

## 全家受害 一人吸毒

【本報訊】一名吸毒男子因吸毒成癮，日前在街頭搶劫一名路人的財物，價值七千元。警方在接到報警後，迅速趕到現場，將該名男子抓獲。目前，該名男子已被移送法辦，警方正進一步調查其毒品來源。

## 粉嶺打鼓嶺齊舉行 減罪及反吸毒運動

【本報訊】粉嶺及打鼓嶺地區，日前聯合舉行了一場減罪及反吸毒運動。活動吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。警方表示，將繼續加強對該地區的治安巡邏，並嚴厲打擊犯罪行為。

## 元朗新春合家歡 招待老少多姿采

【本報訊】元朗區政府日前舉辦了一場新春合家歡活動，招待了眾多市民。活動內容豐富多彩，包括文藝表演、遊戲競賽等。市民們紛紛到場參加，現場充滿了歡快的氣氛。

## 中學球賽 今起角逐

【本報訊】由本報主辦的中學球賽，將於今日正式開始。比賽將分為足球、籃球、排球等項目，各中學將展開激烈角逐。此次比賽旨在促進中學體育運動的發展，並提高學生的體質。

## 沙田 招投供建 多層車場

【本報訊】沙田區政府日前公開招標，招投供建多層停車場。該停車場將建於沙田區中心，用於緩解當地的停車難問題。有意投標者請於近日內前往指定地點領取標單。

## 元朗官地 招投供建 多層車場

【本報訊】元朗區政府日前公開招標，招投供建多層停車場。該停車場將建於元朗區中心，用於緩解當地的停車難問題。有意投標者請於近日內前往指定地點領取標單。

## 團拜 新年 沙田 招投供建 多層車場

【本報訊】沙田區政府日前舉行了一場新年團拜活動，招待了眾多市民。活動內容豐富多彩，包括文藝表演、遊戲競賽等。市民們紛紛到場參加，現場充滿了歡快的氣氛。

## 紅磡樂民邨 婦人跳樓死

【本報訊】紅磡樂民邨日前發生一起婦人跳樓自殺事件。據悉，該名婦人因生活壓力過大，產生了輕生念頭。目前，警方已展開調查，並對其家屬進行了慰問。

## 懷疑神經有問題 婦人跳樓死

【本報訊】紅磡樂民邨日前發生一起婦人跳樓自殺事件。據悉，該名婦人因生活壓力過大，產生了輕生念頭。目前，警方已展開調查，並對其家屬進行了慰問。

## 本港旅遊 代辦工商團體旅遊·接受委託歡迎垂詢

【本報訊】本報旅遊部日前推出了一系列本港旅遊套餐，包括大嶼山、大澳、長洲等地。歡迎廣大市民垂詢預訂。此外，本報還承接各類工商團體旅遊業務，服務周到，價格公道。

## 大嶼山寶蓮寺 大澳水鄉聯遊

【本報訊】大嶼山寶蓮寺日前舉行了一場大澳水鄉聯遊活動。活動吸引了眾多市民參加，大家共同欣賞了大澳的風光，並參觀了寶蓮寺。此次活動旨在促進大澳旅遊業的發展，並提高市民的素質。

## 嘉道理農場 \$198

【本報訊】嘉道理農場日前推出了一系列旅遊套餐，包括農場參觀、農產品採摘等。歡迎廣大市民垂詢預訂。此外，農場還承接各類團體旅遊業務，服務周到，價格公道。

## 海上夜總會 \$55

【本報訊】海上夜總會日前推出了一系列娛樂套餐，包括歌舞表演、遊戲競賽等。歡迎廣大市民垂詢預訂。此外，夜總會還承接各類團體娛樂業務，服務周到，價格公道。

## 海洋公園 \$30

【本報訊】海洋公園日前推出了一系列旅遊套餐，包括公園遊覽、動物觀賞等。歡迎廣大市民垂詢預訂。此外，公園還承接各類團體旅遊業務，服務周到，價格公道。

## 七海旅運有限公司

【本報訊】七海旅運有限公司日前推出了一系列旅遊套餐，包括國內外旅遊、機票預訂等。歡迎廣大市民垂詢預訂。此外，公司還承接各類旅遊業務，服務周到，價格公道。

## 華僑日報(英倫航空版)贈閱表

【本報訊】華僑日報(英倫航空版)贈閱表，歡迎廣大市民填寫。填寫後，我們將根據您的地址，免費贈送該報。此舉旨在推廣華僑日報，並為廣大市民提供便利。

華僑日報 發行部 香港荷李活道一〇六至一〇八號

### 本港新聞

【本報訊】本港各界近日關注多起社會事件，包括青少年犯罪、毒品問題等。政府表示將加強監管，維護社會治安。

### 有廿七次案底 剛出獄又偷竊

【本報訊】一名具有二十七次案底的男子，在剛出獄後不久，再次因偷竊被警方逮捕。警方表示，該名男子在獄期間並未改過自新，出獄後仍舊我行我素。目前，該名男子已被移送法辦，警方正加強對其的監管。

### 入電子零件店亮刀 三歹徒劫店東

【本報訊】三名歹徒日前闖入一家電子零件店，持刀搶劫店東。歹徒們在店內搜刮財物，並威脅店東交出更多錢財。店東在危急情況下，向警方報警求助。目前，警方已展開調查，並對三名歹徒進行了追捕。

### 掠財物七千元 一人吸毒

【本報訊】一名吸毒男子因生活所迫，日前在街頭搶劫一名路人的財物，價值七千元。警方在接到報警後，迅速趕到現場，將該名男子抓獲。目前，該名男子已被移送法辦，警方正進一步調查其毒品來源。

### 全家受害 一人吸毒

【本報訊】一名吸毒男子因吸毒成癮，日前在街頭搶劫一名路人的財物，價值七千元。警方在接到報警後，迅速趕到現場，將該名男子抓獲。目前，該名男子已被移送法辦，警方正進一步調查其毒品來源。

### 華僑日報(英倫航空版)贈閱表

讀者姓名：(請用正楷填寫)  
地址：(請用正楷填寫)  
英倫親友姓名：(請用正楷填寫)  
英倫收報地址：(請用正楷填寫)

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址  
華僑日報 發行部 香港荷李活道一〇六至一〇八號

### 農年新春贈送「英倫航空版」啟事

敬啟者：本報自一九九三年起，為慶祝農年新春，特設「英倫航空版」，以表對僑胞之關懷。凡在本報訂閱「英倫航空版」之讀者，均可獲贈「英倫航空版」一份。此舉旨在推廣華僑日報，並為廣大市民提供便利。

### 全家受害 一人吸毒

【本報訊】一名吸毒男子因吸毒成癮，日前在街頭搶劫一名路人的財物，價值七千元。警方在接到報警後，迅速趕到現場，將該名男子抓獲。目前，該名男子已被移送法辦，警方正進一步調查其毒品來源。

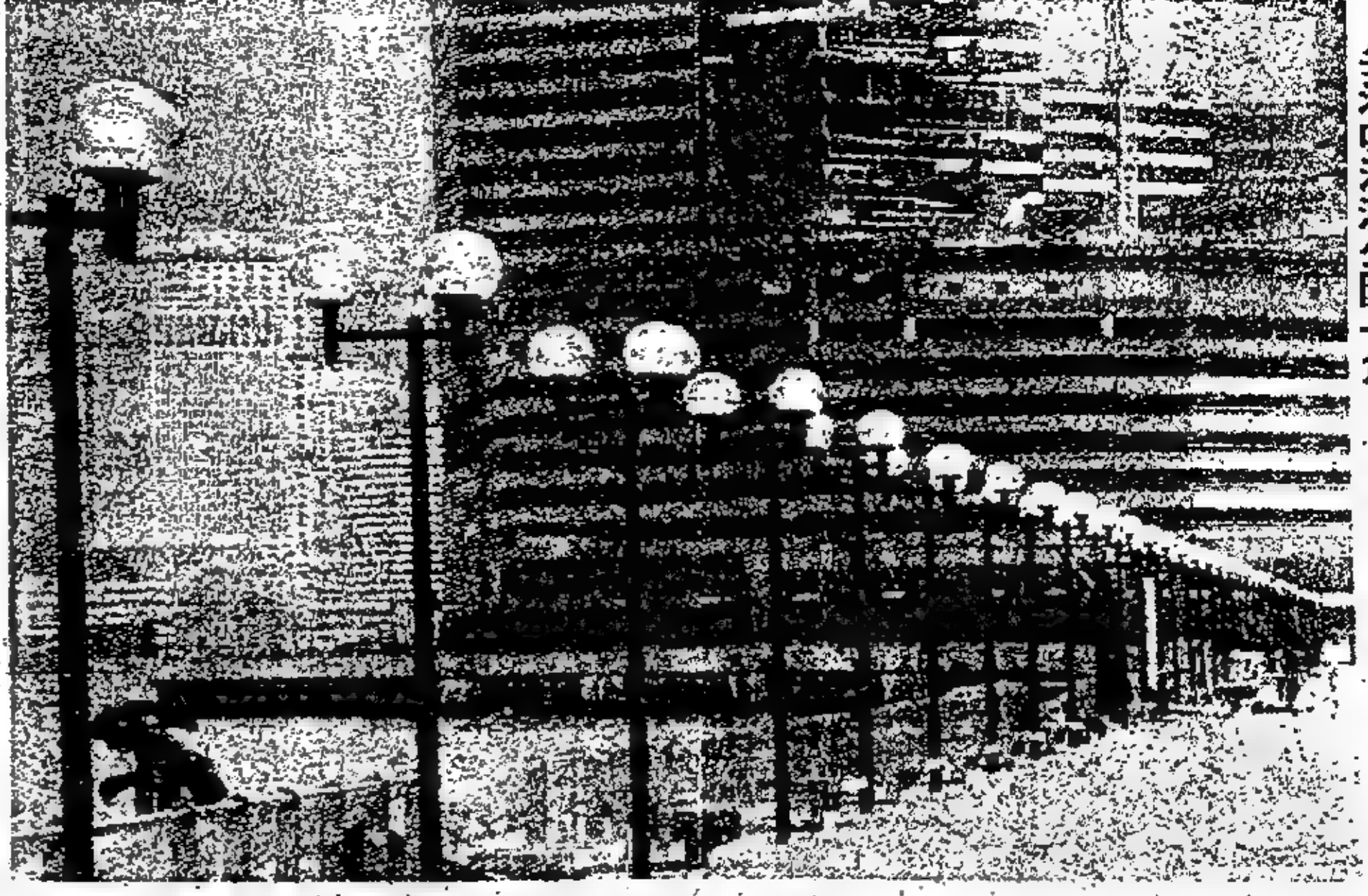






# 尖沙咀新烟緣道

尖沙咀海濱公園環境十分優美，在過去幾十年來，由於填海工程，使這片美麗的海濱，多了一份人工的痕跡。現在，這片美麗的海濱，又多了一份新煙緣道。這條新煙緣道，位於尖沙咀海濱公園內，全長約一千二百米，寬約十米。這條新煙緣道，是由香港政府與一間私人公司合作，共同開發的。這條新煙緣道，不僅可以供市民散步、運動，還可以供市民欣賞海景、呼吸新鮮空氣。這條新煙緣道，將於下月動工興建，預計於明年完工。



尖沙咀海濱公園一角

這條新煙緣道，不僅可以供市民散步、運動，還可以供市民欣賞海景、呼吸新鮮空氣。這條新煙緣道，將於下月動工興建，預計於明年完工。

## 品食利大意 用享可處何 紹介有裏這

利大意食品公司，是一家經營各類食品的公司。該公司經營的食品，種類繁多，品質優良，價格公道。該公司經營的食品，包括各類罐頭食品、乾貨、調味料等。該公司經營的食品，深受廣大市民的喜愛。

## 「重磅」與「石磨藍」

「重磅」與「石磨藍」，是兩種不同的食品。這兩種食品，均是由利大意食品公司生產的。這兩種食品，品質優良，價格公道，深受廣大市民的喜愛。

## 近年青少年自殺率升高 成為社會人士關注問題

近年來，青少年的自殺率不斷升高，這已成為社會人士關注的問題。據統計，青少年的自殺率，在過去幾年中，呈逐年上升的趨勢。這與青少年的心理壓力增大、生活環境變化的因素有關。社會人士應關注青少年的心理健康，加強對青少年的心理輔導，幫助他們度過難關。



長沙灣工廠商會 旅遊非遺團團長出發

長沙灣工廠商會旅遊非遺團，將於下月出發。該團將前往長沙灣工廠商會，參觀該商會的各項設施，並了解該商會的歷史與文化。

警方破外圍馬組織 搜出逾百萬元馬續 三名男子在福華街一樓被捕。警方在行動中，搜出大量現金及馬票，價值逾百萬元。三名男子在行動中，被警方當場逮捕。

欠債三億美元無法清還 不獲海外財團支持 高院下令益大清算。高院在判決中，裁定該公司進入清算程序。該公司將由法院指定的清算人負責處理。

管福祥師傳逝世 管福祥師，是一位著名的學者。他一生致力於學術研究，為社會做出了巨大的貢獻。他的逝世，是學術界的重大損失。

港九新界駕駛教師 今日義教籌公益金。港九新界駕駛教師，將於今日舉行義教活動，為籌集公益金。該活動將由該會發起，並得到社會各界的支持。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

昨日沙田入場沙地賽馬冷門天下 龍田輕勝捧警察盃 雷文替郭殿建兩功。昨日沙田入場沙地賽馬，冷門天下。龍田輕勝，捧警察盃。雷文替郭殿建兩功。

特別彩池派彩表 特別彩池，將於今日派彩。該彩池將由該會發起，並得到社會各界的支持。

場外彩池派彩表 場外彩池，將於今日派彩。該彩池將由該會發起，並得到社會各界的支持。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

昨日沙田入場沙地賽馬冷門天下 龍田輕勝捧警察盃 雷文替郭殿建兩功。昨日沙田入場沙地賽馬，冷門天下。龍田輕勝，捧警察盃。雷文替郭殿建兩功。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。

賽後檢討無騎師受罰 如意寶駒人遭毀滅 安勁湧濤送往檢驗。賽後檢討，無騎師受罰。如意寶駒人，在比賽中表現不佳，被送往檢驗。安勁湧濤，在比賽中受傷，被送往醫院治療。











港股市週內交投益感旺盛

[illegible]

的經濟正在復甦。  
根據經濟調查組織  
示，上七工業國的經  
領先於其他國家，此  
八年一月以來的首  
次現象。

會議報告表示，最  
的數額顯示，日本的  
濟增長最慢，達百分  
八，而美國的面  
之五。

法的領先指標  
上升百分之四，而英  
與西德為百分之二。  
大約為百分之二，加  
大百分之二。

工業  
上七  
市

[illegible]

對電器業將有深遠的影響。

商人說：除上班。風潮較大的為收音器。不利因方面：新貨過後。商人表示：目前電器市場的減價仍很熱烈。候冬季家庭電器銷售期已過。而夏季家庭電器市場的銷期未到。收音器市場的倒例。另一方面：近來電器銷市延尾聲。減價亦頗多。由於夏季前的淡季。相當延長。而舊貨亦不難。加上電器。然不能減少。

人工等經成本增重。經營不為。料結果。商人的店。下一個電器。舊日期將是五月開始。夏季。以冷氣候。風扇。雪櫃等為主力。現時距離銷期尚遠。故不忙騰騰。由於市面。轉趨平澹。陳子飛多。即使促銷也不會很。廣大廣告支出仍。然不能減少。

人工等經成本增重。經營不為。料結果。商人的店。下一個電器。舊日期將是五月開始。夏季。以冷氣候。風扇。雪櫃等為主力。現時距離銷期尚遠。故不忙騰騰。由於市面。轉趨平澹。陳子飛多。即使促銷也不會很。廣大廣告支出仍。然不能減少。

假海濱酒店舉行「屈臣氏名師精心設計產製的皮手錶數百餘款，吸引大量海外買家。附開為其中一款港產皮手錶作

業的競爭提高，過快 這比例而增加。

圖片說明：「屈臣氏皮草時裝展覽會，假海濱酒店舉行，展出本名師精心設計產製的皮手錶數百餘款，吸引大量海外買家。附開為其中一款港產皮手錶作

NG FA

利用激光光束  
檢查鏡頭零件

望報告：共市的失業率  
「另創下百分之十點

[illegible][illegible]

意明顯減少

晉入 漫長 淡季

業實工人成增重，經營經。  
對電器市場有深遠的利不。

器較多，另一方面，回鄉市民雖已較少購置電器品，但亦有部份流行。此外，在節前的一段時期天氣頗佳，則遊歷熱水勝較爲踴躍。

商人指：春節過後，節節的好因因素幾乎都已失去。首先，市民已不像節前那樣慷慨，更換家庭電器，因購機已退却，加上天氣開始

數目終於佔了百分之二十，基於在遠數年內，本港不論有新酒店落成，或本報之旅遊服務，供不少酒店開張。

受到揭揭租金影響，其發展前途頗堪憂慮。

他開支亦大幅加增，例如去年節前一般的努力開支加至百分之七十七，而口貨網整出外百分之五十，加上新酒店之落成，致令酒店

的增長，單以二、三年計，酒店業的發展也集中於訓練從業員的質素，以期鞏固酒樓業的發展。

根據統計顯示，去年首季到港的旅客中，約有百分之十九是度假性質，百分之二十是公幹而來，其餘百分之十分別是來港結婚的，相偕八年來旅客的性質仍會隨着



# 上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	派息	做息日期(首個開市天內)
中華煤業	末期息三角	三月三日 三月十七日
真善美	末期息一角一仙	三月五日 三月九日
生力碑	末期息一角及現金紅利	三月七日 三月十三日
廣生行	末期息七百五十元及特別現紅利一千五百五十元	三月十一日 三月十八日
國際酒樓	末期息一角	三月十一日 三月十八日
華人證券	末期息一角	三月十一日 三月十九日
萬邦紙業	中期息七仙	三月十二日 三月廿四日
大寶地產	中期息七仙	三月十四日 三月廿四日
百樂藥房	末期息七仙	三月十四日 三月廿四日
亞細亞銀行	末期息七仙	三月十四日 三月廿八日

**香港股票市價變動統計**

(單位元)

股票名稱	最高價	最低價	收盤額
聯合企業	五·一〇	三·二五	三一·二〇
海北大陸	四·六〇	二·七五	三五·五〇
亞洲保險	五·八〇	四·七五	二五·九〇
經期的債券	一·〇四	〇·八〇	一八·〇〇
細安	四·四一	二·四五	二五·〇〇
凱源酒店	二·四四	二·二五	一〇·四一
環球電子	二·四七	二·二五	一〇·四一
東亞銀行	三·〇〇	二·七五	八四·〇〇
百海順	五·〇〇	三·七五	一〇四·六〇
世紀城市	一一·二五	四·四〇	一九四·三〇
長江實業	九·〇〇	九·五〇	一九四·三〇

**華僑經濟**  
 香港電台第一台  
**增播經濟行情報導**  
 為加強對親家的服務，香港電台合，將加強對經濟息報導，由本月八日起，上午十時至晚六時，每小時播出「經濟行情報導」，優先報導本港及外匯金融，股市行情及其他財經消息。  
 業士認為，在這個經濟情況下，對港的商業發展也有一定的幫助，為維持現有的改善各酒店業。至於目前本港酒店業，均須力有餘裕，而各酒店業，均須力有餘裕，而各酒店業，均須力有餘裕。

[illegible][illegible]

**HANG SENG INDEX**  
WEEKLY HIGH/LOW/CLOSE  
恒生指數每週高/低/收市

**WEEKLY TOTAL TURNOVER**  
每週成交總額  
百萬元 (\$Mn)

1982 1983

21/2	22/2	23/2	24/2	25/2
983.82	990.52	992.81	1030.95	1066.30
-6.53	+6.70	+2.29	+38.14	+35.35

21/2	22/2	23/2	24/2	25/2
266.56	267.91	221.45	399.71	489.05

[illegible][illegible]









每年吐納一億五千萬人

# 美達拉斯國際機場

## 計劃進行全面擴建

該市人口僅三百萬但旅遊潛力十分巨大

【本報訊】美達拉斯國際機場，佔地七千公頃，是美國第十六大機場，每年吞吐旅客達一億五千萬人。該機場位於美達拉斯市南郊，距市中心約二十公里。該機場的擴建計劃，是美國政府「全國機場系統發展計劃」的一部分。該計劃旨在改善全國機場的設施，以適應日益增長的航空交通需求。美達拉斯機場的擴建計劃，包括增加跑道長度、擴闊滑行道、增加停機位數量以及改善航站樓設施等。該計劃預計耗資一億五千萬美元，預計將於一九九五年完工。擴建後的機場，將能處理更多的國際航班，並提高機場的運作效率。美達拉斯市人口僅三百萬，但其旅遊潛力巨大，每年吸引大量遊客。該機場的擴建，將進一步提升美達拉斯作為旅遊目的地的吸引力。

# 乘和諧機暢遊美加

## 十八天收八千英鎊

【本報訊】美國航空公司「和諧」號，由香港飛往洛杉磯，再轉飛紐約，最後飛往芝加哥。該航線自開航以來，深受旅客歡迎。據悉，該航線在過去十八天內，共收得票款達八千英鎊。美國航空公司表示，「和諧」號的開航，為旅客提供了更便捷、更舒適的飛行選擇。該飛機配備了先進的航電設備，並提供優質的餐飲服務。此外，該航線還設有行李轉運服務，方便旅客前往最終目的地。美國航空公司表示，將繼續擴大其國際航線網絡，為旅客提供更多選擇。

# 日航公司研製

## 高速磁浮電車

【本報訊】日本航空公司（JAL）正與日本國鐵公司（JNR）合作，研製一種高速磁浮電車。該電車將採用磁浮技術，最高時速可達五百公里。目前，該項研製工作正處於初步階段。日本航空公司表示，該項研製計劃旨在開發一種新型的高速交通工具，以滿足日益增長的航空運輸需求。該電車將具有運行速度快、噪音低、維護簡便等優點。日本國鐵公司表示，將全力配合日本航空公司的研製工作，確保該項計劃順利進行。

# 沙巴將耗六千萬

## 改善港口增長營運

【本報訊】沙巴州政府正計劃耗資六千萬馬幣，用於改善該州港口設施，以促進港口營運的增長。該項計劃包括擴建港口碼頭、增加泊位數量以及改善港口基礎設施等。沙巴州政府表示，該項計劃旨在提升沙巴港口的競爭力，吸引更多國際貨輪停靠。目前，沙巴港口已成為東馬重要的港口之一，但由於設施陳舊，已難以滿足日益增長的貨運需求。改善後的港口，將能處理更多的貨物，並提高港口運作效率。

# 阿珍納訂過後到

## 利邦力加將航地中海

【本報訊】阿珍納航空公司（Azzam Airlines）已與利邦力加航空公司（Libyanair）達成協議，將由利邦力加航空公司代辦阿珍納航空公司的航班。阿珍納航空公司表示，該項協議將有助於擴大其在北非地區的航線網絡。利邦力加航空公司表示，將為阿珍納航空公司的旅客提供優質的服務。

# 馬泰週二放耶加達

## 天時號美國來途中

【本報訊】馬泰航空公司（Malay Airlines）將於週二放飛由耶加達飛往曼谷的航班。該航班由天時號（Timor Airlines）代辦。馬泰航空公司表示，該項航班將為旅客提供便捷的飛行選擇。

# 南星將經基隆來

## 河內九週四抵埠

【本報訊】南星航空公司（Nanyang Airlines）將於週四由河內飛往香港。該航班由南星航空公司代辦。南星航空公司表示，該項航班將為旅客提供便捷的飛行選擇。

# 巴山將先駛獅城

## 新坎培拉三月到

【本報訊】巴山航空公司（Bass Airlines）將於三月由坎培拉飛往新加坡。該航班由巴山航空公司代辦。巴山航空公司表示，該項航班將為旅客提供便捷的飛行選擇。

# 印巴中東線

## 新亞細亞線

【本報訊】印巴航空公司（India Airlines）與巴中航空公司（Bachair Airlines）正計劃開闢一條新的航線，連接印度、巴基斯坦與中國。該航線將為旅客提供便捷的飛行選擇。

# 東南亞線

## 台灣、日本、金山線

【本報訊】東南亞航空公司（SE Asia Airlines）正計劃開闢一條新的航線，連接台灣、日本與金山。該航線將為旅客提供便捷的飛行選擇。

# 金銀首飾工會

## 舉行春節聯歡

【本報訊】金銀首飾工會將於春節期間舉行聯歡活動。該活動旨在增進會員之間的友誼，並慶祝佳節。

# 本港新聞

## 南丫島風帆比賽

【本報訊】南丫島風帆比賽將於近日舉行。該比賽旨在推廣風帆運動，並增進島民之間的交流。

# 日籍女選手

## 覆舟跌落海

【本報訊】一名日籍女選手在參加帆船比賽時，不幸發生覆舟事故，跌落海中。目前，該名選手已被救起，並送往醫院治療。

# 余耀龍講建築業

## 展望今年難好景

【本報訊】余耀龍在演講中分析建築業的現狀，並展望今年的發展前景。他表示，由於經濟環境的影響，今年的建築業發展將面臨較大挑戰。

入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)					
新新	SL INNOVATOR	美國	廿七	陸興恒					
新加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	廿七	新港利					
東方總督	O. GOVERNOR	美國	廿七	馬士基					
長	EVER VALUE	美國	廿七	陸興恒					
羅打馬士基	ARTHUR MAERSK	日本	廿七	陸興恒					
朱蘭地亞	ACTURIA	台灣	廿七	陸興恒					
羅加爾夫	JUTLANDIA	歐洲	廿七	陸興恒					
海得樓	KAP. GAVRILOV	歐洲	廿七	陸興恒					
美國貿易	BAY BRIDGE	美國	廿七	陸興恒					
寶島貨機	AM. MERLHANT	美國	廿七	陸興恒					
渣華利	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿七	陸興恒					
新東	NL. LOIRE	基隆	廿七	陸興恒					
太平洋	ZIM TOKYO	新加坡	廿七	陸興恒					
新東	PACIFIC NYATOH	日本	廿七	陸興恒					
基林	NEW HAI NING	上海	廿七	陸興恒					
若維	HP. DONGNAM	釜山	廿七	陸興恒					
美華	CRIMSON CONCORD	釜山	廿七	陸興恒					
芝蘭	WAKAYU MARU	日本	廿八	陸興恒					
寶島	BOONKONG 2	日本	廿八	陸興恒					
寶島	LUCULENT	日本	廿八	陸興恒					
寶島	JEBEL ALI	日本	廿八	陸興恒					
寶島	SEVELYN MAERSK	日本	廿八	陸興恒					
寶島	PIONEER CONTAINER	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	FROTA MANILA	新加坡	廿八	陸興恒					
寶島	MARINE CONTAINER	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	ELECTRO ACE	日本	廿八	陸興恒					
寶島	ROYAL STAR	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	CHAR. CHE	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	FRANKFURT EXPRESS	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	KIEN HWA 2	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	EVER. DAWN	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	RIHENG	汕頭	廿八	陸興恒					
寶島	DAGUMAR REECKMANN	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	BRAVES 1	日本	廿八	陸興恒					
寶島	SING WIND	日本	廿八	陸興恒					
寶島	HIRYU 2	日本	廿八	陸興恒					
寶島	MATTY	日本	廿八	陸興恒					
寶島	AMETHYST	日本	廿八	陸興恒					
寶島	EAST RAINBOW	上海	廿八	陸興恒					
寶島	KUO LIE	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	ASIA ACE	日本	廿八	陸興恒					
寶島	N. JADE	日本	廿八	陸興恒					
寶島	CITY OF EDINBURG	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	SL. DEFENDER	美國	廿八	陸興恒					
寶島	ORT. MERCHANT	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	HAI SEUNG	日本	廿八	陸興恒					
寶島	HANGANG GLORY	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	PRES. MCKINLEY	美國	廿八	陸興恒					
寶島	EVER VITAL	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	EISEI MARU	日本	廿八	陸興恒					
寶島	SKY HOVER	天津	廿八	陸興恒					
寶島	STRAIT CONTAINER	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	KWANG TA 2	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	ASIAN GLOBAL	日本	廿八	陸興恒					
寶島	MONT BLANC MARU	中國	廿八	陸興恒					
寶島	TRIUMPH ORIENT	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	OLMECA	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	SAMIRA	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	NIPPO MARU	日本	廿八	陸興恒					
寶島	MURRAY EVERETT	日本	廿八	陸興恒					
寶島	TUNG HAI 6	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	AFORTUNE NAVIGATOR	沙巴	廿八	陸興恒					
寶島	C. ROZE	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	PRAVADA SEA	沙巴	廿八	陸興恒					
寶島	KOHENG	日本	廿八	陸興恒					
寶島	THAI TUBTIM	曼谷	廿八	陸興恒					
寶島	TAI LAI	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	UNITY	日本	廿八	陸興恒					
寶島	AUST. EXPLORER	澳洲	廿八	陸興恒					
寶島	MAIN EXPRESS	美國	廿八	陸興恒					
寶島	VERED	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	EVER. LIGHT	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	NEP. ZIRCON	曼谷	廿八	陸興恒					
寶島	DONAM 1	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	KAWACHI MARU	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	S. A. VANDERSTEL	南非	廿八	陸興恒					
寶島	S. S. BRIDGE	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	JINXIANQUAN	香港	廿八	陸興恒					
寶島	HAI KUO	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	ZIM MANILA	馬尼拉	廿八	陸興恒					
寶島	WESER BROKER	馬尼拉	廿八	陸興恒					
寶島	PRES. TAFT	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	SUN GERBERA	日本	廿八	陸興恒					
寶島	HP. NAMJIN	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	WORLD LION	曼谷	廿八	陸興恒					
寶島	ORT. BEAR	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	R. R. RATNA	印度	廿八	陸興恒					
寶島	STRATHFYN	新加坡	廿八	陸興恒					
寶島	SONIA M	美國	廿八	陸興恒					
寶島	YE LAN	日本	廿八	陸興恒					
寶島	LILAC STAR	日本	廿八	陸興恒					
寶島	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	N. HOUTMAN	美國	廿八	陸興恒					
寶島	ACCESS	日本	廿八	陸興恒					
寶島	FRANKFURT ODER	日本	廿八	陸興恒					
寶島	OCEAN EXPLORER	日本	廿八	陸興恒					
寶島	MAKSIM MIKHAILOV	日本	廿八	陸興恒					
寶島	TRADE CONTAINER	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	ADVARA	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	BREMEN EXPRESS	歐洲	廿八	陸興恒					
寶島	NEW DOLPHIN	阿拉伯	廿八	陸興恒					
寶島	ANDROS	澳洲	廿八	陸興恒					
寶島	O. DIPLOMAT	美國	廿八	陸興恒					
寶島	CLIPPER ACE	美國	廿八	陸興恒					
寶島	DONAM 2	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	SEA CASABELLA	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	TA TUNG 2	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	KING HWA	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	HUNG HWA	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	NEP. AGATE	馬尼拉	廿八	陸興恒					
寶島	STRIDER BROADWORD	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	SEA REJOICE	日本	廿八	陸興恒					
寶島	FORMOSA CONTAINER	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	KUZINCA	北歐	廿八	陸興恒					
寶島	BONNY STAR	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	DYNAMIC ACE	日本	廿八	陸興恒					
寶島	JUPITER	釜山	廿八	陸興恒					
寶島	GEMINI SUN	伊尼	廿八	陸興恒					
寶島	KA. TUTNBO	沙巴	廿八	陸興恒					
寶島	ABHA ZAHABIA	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	BONITA ACE	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	HANSEATIC	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	KIEN HWA 2	高雄	廿八	陸興恒					
寶島	MORNING STAR	基隆	廿八	陸興恒					
寶島	VENUS	日本	廿八	陸興恒					
寶島	F.E. COMMERCE	台灣	廿八	陸興恒					
寶島	WORLD TIGER	曼谷	廿八	陸興恒					
寶島	CHENG TU	曼谷	廿八	陸興恒					
寶島	NEP. TOPAZ	曼谷	廿八	陸興恒					

今日空郵 (星期日)										截郵時間	
沙巴、馬來亞、泰國、越南、寮國、菲律賓	印度、新加坡、西貢、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、仰光、孟買、加爾各										



重教 報日僑華

文 言 手 册

羽仁 明

表言

⑤462583

朗埔門街邨街場

663	66
1915	1915
1998	1998
915	915
1995	1995
8532	8532
181	181
8375	8375
800	800
883	883

\_\_\_\_\_



分類廣告

本報分類廣告，刊登簡便，收費低廉，效果顯著。凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。本報地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。

聘請

聘請男女生兼職、聘請會計師、聘請律師、聘請醫生、聘請教師、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理、聘請司機、聘請保安、聘請清潔、聘請維修、聘請翻譯、聘請打字、聘請秘書、聘請助理。











# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九八三年二月廿七日



封面專題：新春行樂發橫財

樂都石英表



驕人新一代  
男女流行針日曆石英表  
金銀系列·天鑽地設

7205 SY



强腰膝 補精力

# 海龍補丸

虛弱怕冷者最啱食



適應：  
精力不足  
氣血兩虧  
未老先衰  
神經衰弱  
疲勞過度  
畏寒失眠

山東出品



棧橋商標

散結消炎 古方名藥

# 犀黃丸



適應：  
一切疔瘡腫毒、  
腫瘤、痰核、乳  
房結塊及各種急  
慢性炎症。

正南行有限公司經銷  
電話：5-782522

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第335期

一九八三年二月廿七日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費  
華僑日報總社地址：  
香港荷李活道106-116號  
電話總機：H491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司  
電話：5-277918

### 目錄

封面專題

新春行樂發橫財..... 8

阿拉伯銀行

國際金融界的新興勢力..... 2

北約盟國歧見已告緩和..... 3

惟酒無量不及亂..... 4

元宵慶燈萬家歡樂..... 4

純情永在（星期掌聲）..... 6

遊北海道的新一路綫（旅遊之頁）..... 10

十二星座本週運程推算..... 12

電視節目表..... 13-19

徐淑芳偷師做新娘..... 20

張錚演祝枝山演得好..... 21

王愛明秘密練兵..... 22

港台十大金曲揭曉..... 23

劉天華和民族器樂的發展..... 24

兒童週刊..... 25-31

雪佛蘭歌屈跑車..... 32



PP-2000

音響中心組合，連唱盤及揚聲器。

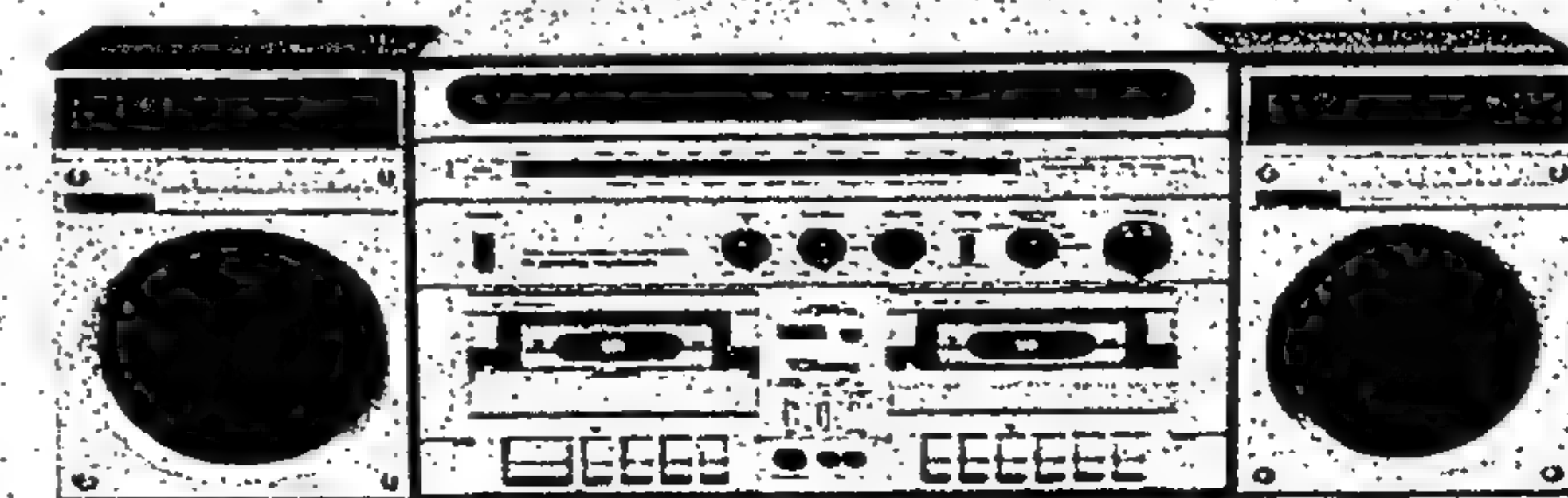
HK\$795



PP-6300

超勁音響中心套裝，  
連自動回臂唱盤及揚聲器。

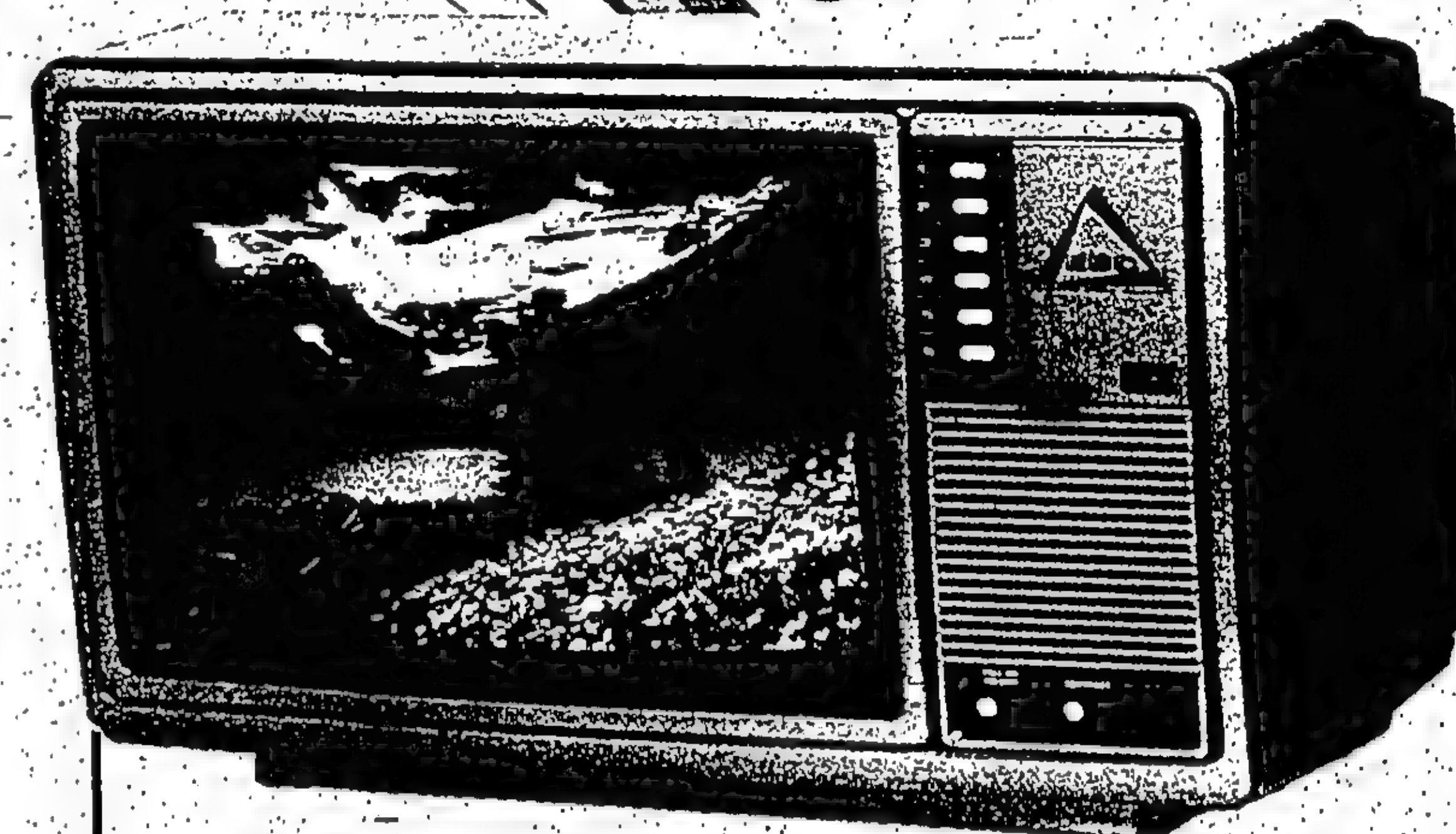
HK\$995



TDP-8000

雙卡式座，高速過帶。兩波段收音或  
三波段收音。半自動唱盤，自動回臂。

HK\$1495



E.S.C. 賀新禧  
齊享聲色之娛

嶄新14" (35.56cm)  
彩色電視機祇售

HK\$

995

ESC<sup>TM</sup>

Electronic Sports Collection

總代理：宏亨電業有限公司 黃竹坑道65號志昌行中心16A 電話：5-552351 電訊：61618 VH00M HX



傳統風格 可親可靠

獨家銷售處：豐澤有限公司（香港仔●西環  
●堅尼地城●中環●灣仔●北角  
●太古城●西灣河●海運大廈●帝國中心  
●佐敦●油麻地●旺角●長沙灣●紅磡  
●新蒲崗●觀塘●荃灣●屯門●元朗●大埔）



# 阿拉伯銀行

## 國際金融界的新興勢力

值此美國銀行界普遍抱怨工商不景氣，貸款不穩之際，阿拉伯銀行界却紛紛擴張，而使他們成爲國際金融界的另一股力量。

即使目前石油的石油市場也不致遏阻其成長——雖然他們最初的興趣是藉助於七十年代的石油景氣，因爲帶給他們龐大的資金可以用作投資。

由阿拉伯民間投資者及中東與北非的政府所擁有或控制的銀行，不僅已增加其金融市場上的影響力。

單就去年，在全球停滯的經濟中，十大阿拉伯銀行之中，有八間銀行的資產還是增加了百分之廿以上。而在美國的美國商業銀行與多間銀行，增長率則不到百分之十。

據倫敦出版的「銀行家」刊物於一九八一年底所作的報告，約旦的阿拉伯銀行是阿拉伯四大銀行之一。其中最大的一間是伊拉克的拉斐丁銀行，資產額逾一百八十億美元，其次爲沙地阿拉伯的國家商業銀行與阿爾及利亞的國家銀行。

據估計，有些阿拉伯銀行是當今世界上最有利可圖的銀行。根據一項研究指出，目前最大的五十間銀行中，有半數以上是自一九七〇年才開始營業的銀行。

在一九八一年歐元市場聯合貸款中，以阿拉伯爲首的銀行團已佔了百分之廿六。在世界前一百名聯合貸款的銀行團中，阿拉伯銀行共有九間，而他們不過是從一九七九年才開始這方面的業務。

根據世界銀行的富勒明所作的一項分析：「貸款市場最引人注意的生力軍，就是阿拉伯銀行，他們在獲得大量資金後，已大規模介入國際貸款業務，尤其是在一九八一年和八二年。」

# 北約盟國歧見已告緩和

環顧世局之後，北大西洋公約組織國家的外交官員在這個令人憂慮的時刻，正有一種半鬆弛狀態的愉快感。

由他們的觀點來看若干局勢的進展，使他們有此欣慰的感覺。

其中最主要的是他們認爲西伯利亞天然氣管的爭端已能以控制有關各方達成協議。列根總統可望撤回他對盟國的貿易制裁。北約盟國則將加緊控制現代科技流入蘇聯，並減少給予蘇聯的寬大信用貸款。

其次，中東的爆炸性危機已告緩和，美國正以外交行動希望促使以色列、敘利亞與巴勒斯坦人的武裝部隊同時撤出黎巴嫩。華盛頓目前並不追求巴勒斯坦問題能立即獲得全面解決。因此各有關方面均可多方考慮列根總統所提出的中東和平建議。

以至倫敦和蘇黎世等其他銀行爲之憂心忡忡的告貸者。

位於華盛頓的華頓計畫經濟研究所之中東經濟研究處表示：阿拉伯銀行貸款與「有問題」的，或者不能發生問題的國家——如波蘭、阿根廷、秘魯、羅馬尼亞、土耳其與波利維亞——的貸款總額，不超過其外國貸款總額的百分之三到百分之四。

它又說：阿拉伯銀行的「保守與謹慎」的態度，使他們免於「陷入墨西哥、波蘭或土耳其的債務漩渦」。他們反而提供巨額貸款給諸如西班牙、意大利與南韓等客戶。

阿拉伯銀行之所以能夠避開若干要求貸款的客戶，有一部分原因或許是因爲他們比較喜歡貸款給阿拉伯國家內的客戶。阿拉伯銀行協會的一項統計顯示，過去幾年以阿拉伯銀行爲首的聯合貸款，幾乎有半數是用來幫助阿拉伯客戶。

有些專家認爲，阿拉伯銀行與阿拉伯借款國家之間有一種「特別關係」，能使風險減到最低程度。華頓計畫經濟研究所表示：「那些阿拉伯銀行，尤其是國營銀行，一旦遇到客戶不能履行債務時，可能也不必承擔任何虧損。」

他們的假設是，如果像摩洛哥這樣的一個國家，一旦財政狀況到了令人擔憂的地步時，自然有沙地阿拉伯與其他友邦會出面保障其經濟利益的。

除了少數例外，如兩後春荷般新興的阿拉伯銀行大都並不直接處理石油輸出國家所積聚的龐大財富，產油家傾向於將官方的資金再投資，存入具有長期處理巨額帳戶經驗的西方銀行。

但是仍有部份油款留在國內供作經常性的開支，或者流入當地經濟。這些阿拉伯銀行，除了擴大其國際角色之外，並已增設不少中東分行，又增加貿易的融資。目前他們單單是在倫敦就有卅

換言之，列根政府執政兩年多以來，北約聯盟所出現的磨擦，已被控制並正設法彌補中，而不致形成四分五裂的局面。

列根總統由前數位美國總統手中繼承了一個對美國有利的世界地位。經由北約聯盟關係，它固守傳歐洲——儘管在卡達時期此一關係曾略呈動搖。在遠東地區，美國也與日本維持着良好的關係，世界局勢已呈現多角化狀態，美國則仍維持有利的權力平衡局勢。

列根主政的前一年半中，美國與北約盟國的關係曾出現空前的低潮。經過卡達政府之後，西歐各國原本歡迎美國能恢復堅定的領導地位，但是列根總統措詞強硬的對蘇聯言論及有關「有限度核子戰爭」的語句，却使他們大爲驚慌。他們也不滿美國的經濟制裁政策，因

間分行。

由於主要的阿拉伯國家早已積聚龐大的資金，預料這些阿拉伯銀行，即使面臨世界油價波動亦可保持蓬勃景象。

儘管阿拉伯銀行的成長令人刮目相看，但是世銀的富勒明表示，由於缺乏訓練有素的人員，尤其是阿拉伯籍的職員，他們未來的發展，可能會受到一些限制。不過，他認爲近幾年來成立的這些阿拉伯銀行，「將有一個健全的成長期」。許多較早之前成立的較大銀行，「也將在國際市場上繼續增加其營業」。

倫敦「金融時報」在最近對阿拉伯銀行及其他金融機構所作的一項調查中，即曾獲得以下的結論：「說這些阿拉伯金融機構已「自行建立了穩固的地位和動勢，而足以渡過呆滯的石油市場的打擊」。

專家指出，阿拉伯銀行的整個形勢「跟若干週遭到墨西哥、阿根廷或東歐負債問題的歐美銀行比較起來，是健全的」。預料在未來十年中，阿拉伯銀行仍將繼續擴張，並且「由此他們擁有大量資金，他們也將比若干工業國家的銀行顯得更有自信」。

# 別出心裁的郵票日曆

西德法蘭克福的日曆生產商別出心裁，生產些帶真正原裝貨的郵票。1988年的日曆的每一頁上都附有一套不同國家發行的原裝特殊郵票。這種把日曆以集郵愛好者爲對象。



# 最貴的

## 金屬——鎳

人們都知道黃金貴，稱黃金爲貴金屬，而事實上，黃金也確是一種很貴的金屬，人們自然也很自然熟悉其行情了。不過，世界上最貴的金屬並不是黃金，而是比黃金貴一千萬倍的鎳金屬。

這種金屬，每克達二億至十億美元。目前，在自然界中還沒有找到它，因而也很少人知道有這樣一種金屬，甚至根本沒有聽說過。

那麼，鎳是從何而來呢？現在，它只是一種人工製成的元素，在高能物理研究中，利用回旋加速器，以氦原子核「炮彈」去轟擊起鈦元素而獲得的，金屬鎳具有非常重要的用途。可用於國防、醫學、工業、偵察破案……等方面。譬如：用線直徑大小的小鎳就可以做成微型的原子彈，要是把鎳做成步槍子彈，彈力就相當於四十噸NTN炸藥，可以使半徑三百米圓圈內的人員全部喪生。這是由於它折放大量中子，有巨大的爆炸力，正像一顆中子彈那樣，有強大殺傷力，但又不像原子彈那樣，有強烈的放射性污染，故對環境和使用無害。另外，利用鎳作爲中子源進行中子照相，能照透那些X光透不過的物體，如鉛、鈾等重金屬，從而彌補了X光的不足。

利用鎳的中子照相作中子活化分析，還可以明斷案件，只要現場上留下罪犯作案的一點血跡或油污就可以了。據說：中共曾採用過中子活化分析，探索過馬王堆女屍的死因等。

鎳還可以控制治療人們聞之胆顫的癌症。只要用針尖大小的一小點鎳作中子源植入人體，就可以達到治療腫瘤和控制癌症的效果，而且對人體正常組織沒有任何不良影響。隨着研究的不斷深入，鎳的用途還會更加廣泛。

正因爲鎳有着非常重要的用途，所以它比人們認爲最貴的黃金還要貴一千萬倍。鎳才是世界上最貴的金屬。

大戰後，最高紀錄，要求實施貿易保護政策的聲勢仍日益龐大。

西方各國在三十年代的經濟大恐慌之前即曾實施貿易保護政策，經濟學家以爲一九二九年西方金融信用制度的崩潰大半可以歸咎於貿易保護主義。

一旦爆發貿易戰，美國一定得不償失。此外，美國國內貿易保護主義的聲浪大半是針對日本而發，然而日本對美國在遠東地區的地位却極爲重要。日本是幫助美國在遠東地區穩住軍事和政治地位的一個因素，也是在亞洲阻撓蘇聯的主要力量。

自從舒爾茲出任美國國務卿以來，美國的處境已有顯著的改善，在他沉靜平穩的指導下，美國盟邦受損的關係已獲改善。

但美國在基辛格、尼克遜及福特時代的一個重要特性則仍付之厥如。在那幾年，華盛頓與莫斯科一直保持相互聯繫。列根總統則尚有待恢復美蘇之間的良好的關係。

COSB-HK-8233

# 你可以 在幾個月內 精通一萬個 英文字

讀者文摘新書介紹

全書以中文編寫  
舉例中英文對照

難學英文不可缺少的  
實用參考書

- 分析 常用英文字之結構
- 精闡 讀法和拼字之技巧
- 說明 文法及語法之用法
- 加插 自製英文單字遊戲和圖解

方法科學化，無須逐字強記！

你並不需要強記這一萬個字。這本書把常用的英文字有系統地整理分析，按着字的結構、串法、讀法、用法及標點和文法等六方面，歸納成一些可以靈活運用的要點和原則。你只要記着這些要點和原則，就可以很輕易地通曉一萬個常用字。

全套兩冊僅售\$149.00

介紹期內，特別贈送：  
「難學的英文字」卡式帶

香港中文大學校外進修部編製，助你正確唸出四百多個難學的英文字。

請到下列各處參閱選購：  
中華書局、實用書局、旺角商務印書館、觀塘書店、恒達圖書公司、浩文書店、辰衡圖書公司、九龍夏利士書店、屈臣氏購物中心、光華文化書業公司、南華早報家庭書店、香港圖書中心、三聯書店、商務印書館、香港世界書局、天地書店、華豐書局、波文書局、藝美書局、世界出版社、天聲書局、北角萬里書局、太古城城市書店、萬寧藥房、星島各門市部、香港電視服務站。



# 惟酒無量不及亂

香港華人，沒有外國人流通酒吧的風俗，但酒也是許多人的常事，飲宴場所猜拳狂飲，司空見慣，有些人更是每餐無酒不歡，法國波蘭地在香港銷量為東南亞之冠，在全世界則為第四位，但以人口比例而言，香港人飲酒則為世界之冠了。法國人喝波蘭地酒，以一小杯品嘗，港人則大杯牛飲，直灌肚腹。除波蘭地外，港人還飲用其他洋酒及中國酒，每年耗酒量十分驚人，對健康的損害亦可想而知。

社會文化因素使保守的華人不願承認酗酒，同時害怕被指為酒鬼，千方百計隱瞞事實，故此，香港濫用酒精問題表面上似乎不大，實際情形卻嚴重。華人酒徒較內向和消極，喜歡獨飲，飲酒不在社交應酬，而在掩飾性格的不適應。

酒精是一種藥物，它能刺激人體細胞，壓抑神經中樞，影響正常生理機能，破壞正常組織，尤其是心臟、肝臟和腦部。長期飲過量酒精的酒精徒，無論在思想、人格及行為都會有很大的變化，在現實社會裏，生活極度緊張，外在壓力使很多人都喘不過氣來。於是不少人為逃避現實，以酒來麻醉自己，或者在情緒低落時，用飲酒來暫時忘掉煩惱，藉以清除生活的緊張和壓力。可惜一酒入愁腸愁更愁，很多時就演變成酒精的奴隸，損害自己的健康。

一般而言，酒對身體的影響視乎吸收酒精的多少（即次數，每次飲量，和是否長期大量飲用）。不同種類的酒所含酒精成份各有所異，啤酒含酒精成份百分之三至六，餐酒百分之十至十三，烈酒如波蘭地、威士忌、茅台是百分之四十至五十。而即使是加入其他藥材的酒，雖然說是有補身作用，但是其中的酒精仍然對身體有影響。

百分之九十至九十五酒精被腸胃吸收後，立即被運送到肝臟去解毒。但在這段頗長的解毒過程裏，酒精會均勻地經由循環系統被帶到身體各組織，造成各個器官的破壞。

肝臟所受的損壞最大，引起的疾病包括酒精性肝炎、酒精性肝硬化。由於酒精人往往食慾不振，營養不良，所以患肝硬化的機會特別高。酒還引起其他的疾病，如血管硬化、心臟機能衰弱、心臟病、中風、高血壓、震顫症、精神病。對於患了腎病的人來說，飲酒也是不適宜。

## 元宵慶燈萬家歡樂

新春過後，轉眼又到元宵佳節，照中國古時的習俗，由元旦以至元宵，都屬於普天同慶，萬家歡樂的時間，上元節的熱鬧情形，歷來的典籍均有記述。慶祝元宵的習俗，各處地區或各有不同，不過元宵慶燈之會，各處都同樣流行，而且這風俗一直沿沿到現在。

本港的製作店舖，近日常已製出不少適應這節的花燈，懸出應市，款式繁多，琳瑯滿目。由於近年人們對此節會增加興趣，花燈的需求較多，價錢要較往年稍昂。

飲酒本來是傳統風俗，在一些社交場合上增添歡樂，適量的酒，亦有促進食慾，鬆弛神經緊張和消除疲勞的功能，但過量則對健康有損。聯合國衛生協會指出，每天不能飲多過四支大啤酒或大約二百四十毫升高烈酒如波蘭地，因為酒是一種慢性疾病，患酒癮的人不但個人健康有損，且能降低判斷力、記憶力、意志力，使心智能力、工作效能衰退。更重要的是，酒精降低人的道德觀念和自我控制力。許多對人對己無益而有害的事，許多錯誤，在頭腦清醒時不會做，飲酒之後就做了。因醉酒所引起的心外和家庭問題，都是無法估計。

朋友！從健康觀點，社會觀點來看，酒對個人、對家庭都有不良影響，你願意抗拒酒的誘惑嗎？（文）

到了清朝，我們就曉得有所謂開元宵的習俗了。在元宵前後，家家戶戶鳴鑼擊鼓，夕，叫做開元宵，又有三五成羣，各執一器，且行且擊，滿街鼎沸俗呼「走馬鑼鼓」。

### 今年男裝輕便瀟灑

今年的男時裝將會變得更輕更多花色。乾菜色和乾草色別具韻味。肉桂色、桔黃色、辣椒色、艾菊色、月桂色和春黃菊色肯定將比焦黃色更流行。衣服顏色雖多，但是為了使服裝部門的市面多添生氣。

便裝仍很流行。便外套和棉質襯衫長期以來在辦公樓中大受歡迎。瀟灑的開領短袖襯衫越來越流行。總之，二〇〇五年的男人們穿上運動短上衣和薄亞麻布長褲會顯得更時髦，盡管這些布褲會發皺，但無損於其外觀。合外表面而設計的外套也將用薄的布料，必要的話還可以裝進公事皮包中。

情形，到現在幾乎全消失了。但仍流行的，就只有開燈的習俗。

以前在鄉間的祠堂，都有春祭。在春祭的時候，凡是那姓的人，有人在上年產子的，在元宵左右，就要送一個花燈到祠堂去，這叫做添丁燈。

添丁燈的形狀，多數是用紅紙紮成一朵蓮花的樣子，亦有取三數朵的，花的中心，點着一盞油燈，何以這種燈要製成蓮花型呢？據說也是採取蓮生貴子的意思。

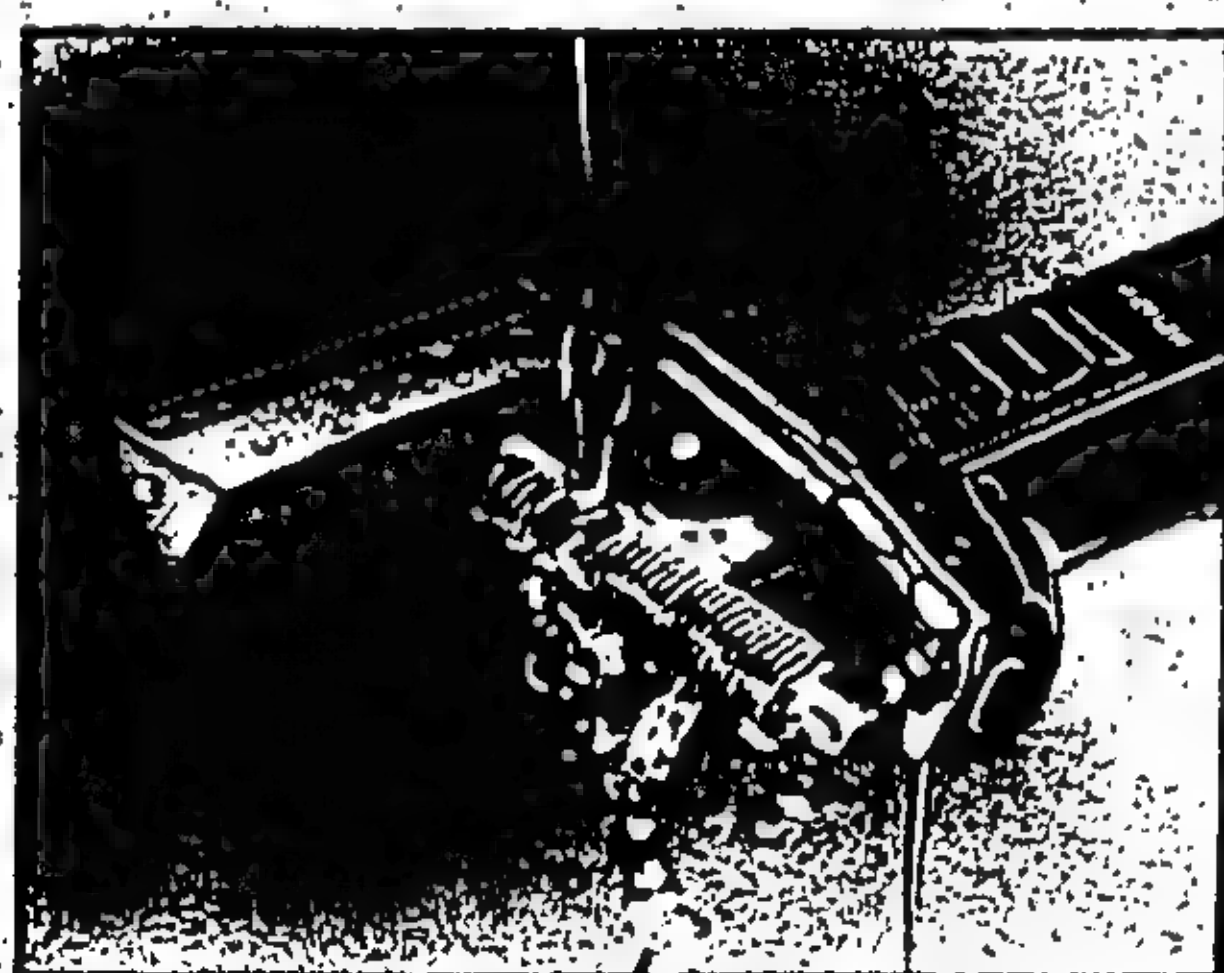
現在市面發售的花燈，除了添丁燈外，還有甚於萬事勝意燈，丁財貴壽燈，福祿壽星燈等，都是採取吉祥語的多。一般迷信的人們想求幸福，就要開燈，還要大排筵席，宴請親友。我們也藉此元宵佳節快將來臨之際，但願家家戶戶開個如意吉祥燈。

# National

滿足感,優越感...暢快無比的剃鬚享受!



SuperRazor  
Wet-dry

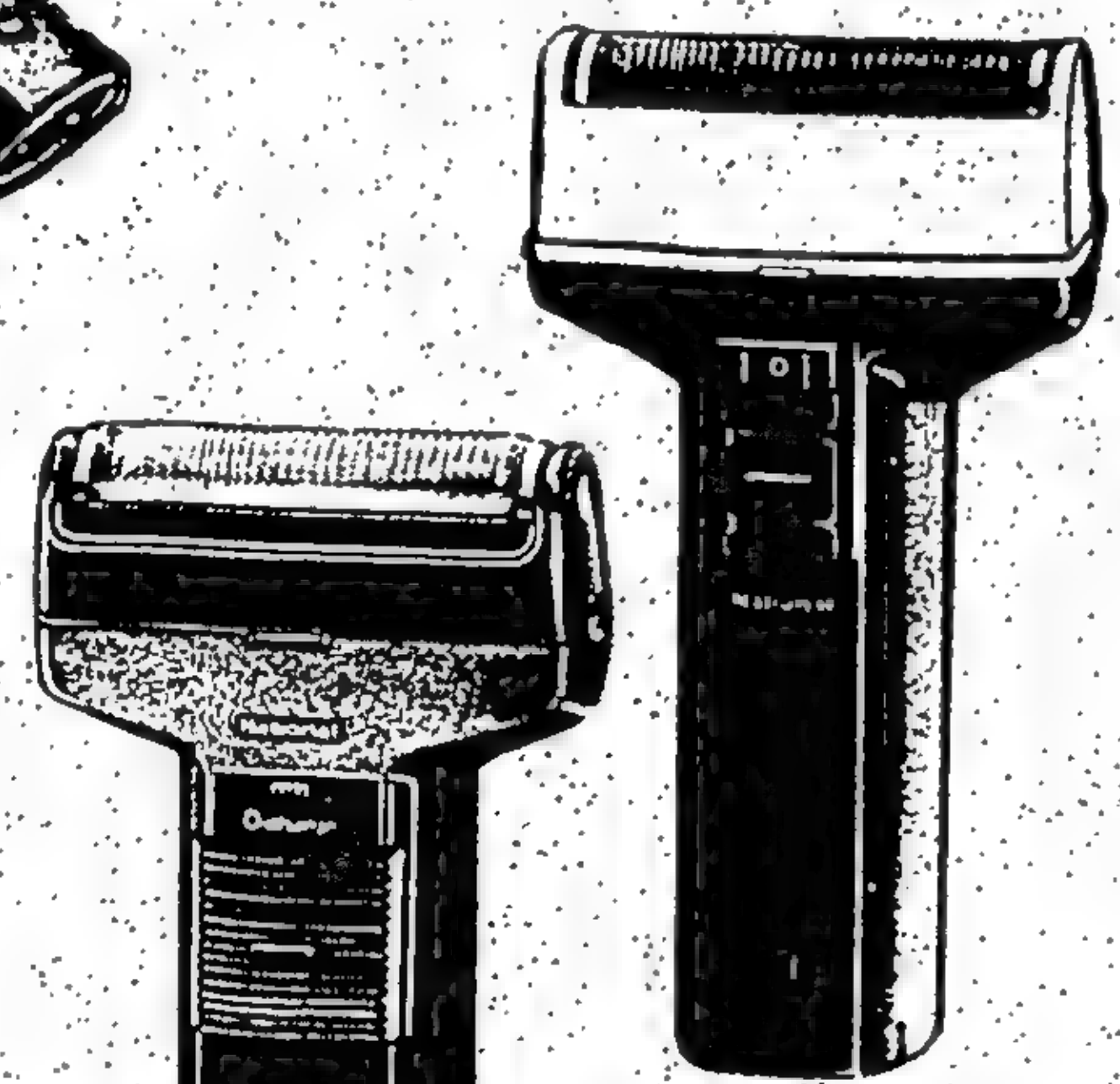


超級防水鬚刨 Wet-Dry  
獨特設計，清洗鬚髮碎屑及剃鬚膏泡沫，徹底乾淨。

樂聲牌 ES861  
市面唯一可用剃鬚膏的  
充電鬚刨，獨特設計，令剃鬚加倍  
清爽舒適，並且絕對防水，易於沖洗

樂聲牌交流充電式超級鬚刨 ES821  
配用110/220V 兩種電源，世界各地  
通用；充電一次，可連續三十分鐘使用。

- 樂聲牌超級鬚刨，優點特多：
- 電腦計算鬚刨頭角度及網孔排列次序
  - 鬚刨頭傾斜角度恰到好處，貼面舒適
  - 配合鋒利而強勁刀片，剃鬚徹底潔淨
  - 獨有V型鬚刨頭，可修刮面頰任何部份，輕鬆寫意
  - 附設修鬚刀、專用清掃刷(ES821)或專用收藏架(ES861)



ES821 充電式  
ES861 充電式

National 樂聲牌

垂詢請電3-7217722  
總代理：信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭51-63號葵順工業中心七樓。電話：0-281771

分店：

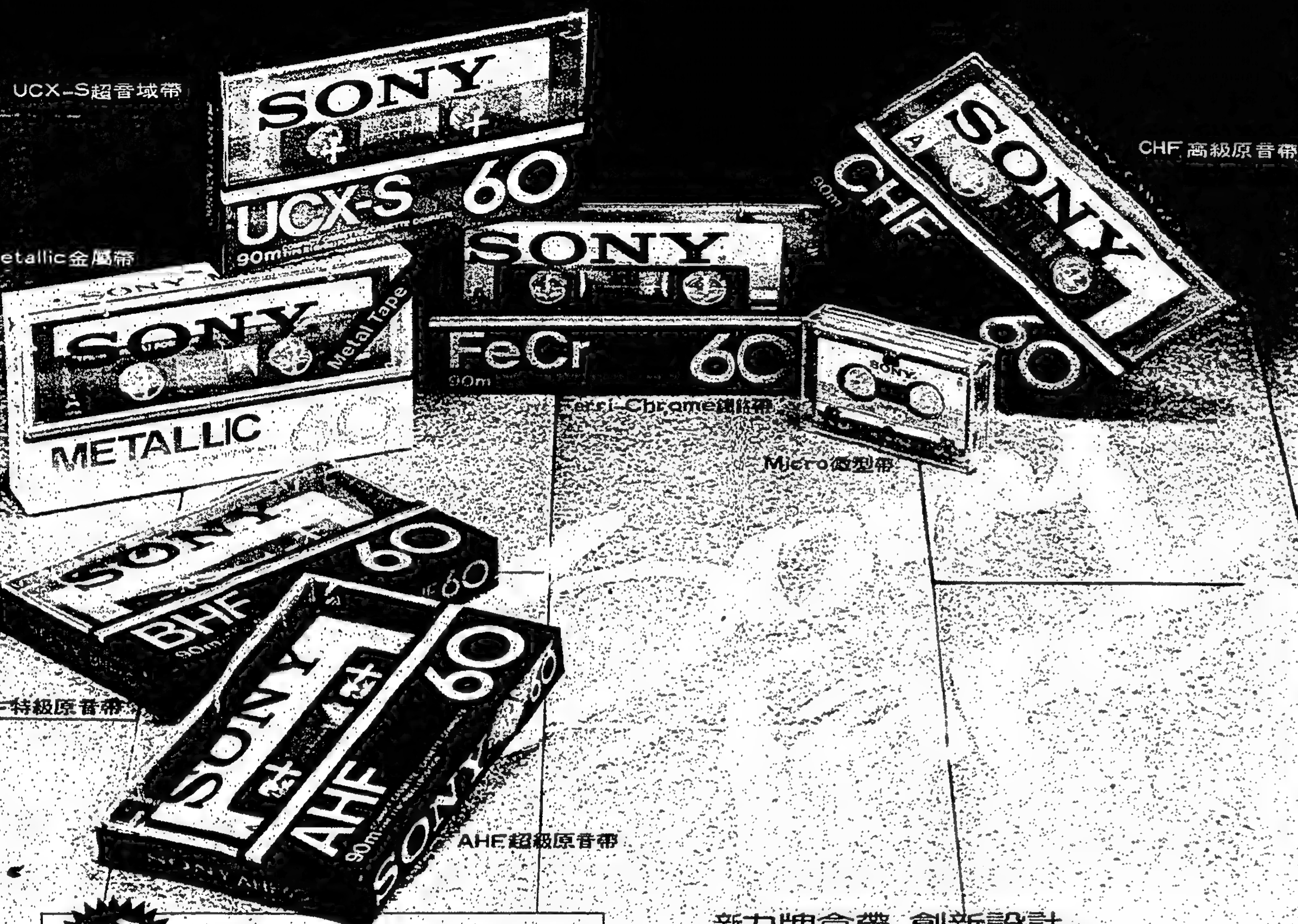
- 香港中環聯邦大廈1401室。電話：5-268873
- 九龍彌敦道625號麗都大廈十樓。電話：3-325961
- 九龍北帝街二號。電話：3-7130434
- 廣州人民南路111號地下。電話：89398
- 澳門傳利喇街八號地下。電話：88886

陳列室：

- 九龍尖沙咀東座地鐵67號半島中心九樓。電話：3-7217722
- 九龍彌敦道625號麗都大廈二樓。電話：3-323723
- 香港中環聯邦大廈1401室。電話：5-256181
- 亞洲陳列中心：至海沙咀道321號。電話：0-423346



# 最合你耳



**送**

新力牌精緻手提盒帶箱，每個  
價值 HK \$46

現凡購買新力牌UCX-S、Metallic、Ferri-Chrome、AHF或BHF盒帶十盒，即可獲贈新力精緻手提盒帶箱一個。每個可裝帶十盒。放家中用來存放盒帶，美觀實用。郊遊燒烤，攜帶方便。多買多送，送完即止。



新力牌盒帶，創新設計，  
獨有 **SP MECHANISM**，音色完美，  
錄音播送、效果特佳，最合你耳。  
新力牌盒帶，種類最齊，  
並有30、46、60、90、120分鐘  
等可供選擇。

**新力牌**  
**SONY**  
THE ONE AND ONLY

總代理：福原電業有限公司

電話：5-450482

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中106號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311

維修：5-632231 3-642276 廣州：33089

## 純情永在

胡姬

梁妮眼見除夕愈來愈迫近，撕下一張日曆又焦急一次。她想袁敏應有電話來給自己，但今天已經是舊曆的廿七了。

一千二百元的租已欠下兩個月，包租的包太已一再催促。終於她拈起電話去打給袁敏，可是他的助手在電話中答說：「你貴姓？袁先生很忙，你有話可以說下，他會打電話給你。」

「請告訴袁先生，姓梁的——梁妮找他。」

「請問你的電話號碼？」

「他知道了。」

放下對講筒她的心緊張到自己覺着它加速跳動，但她極力壓抑下來。

袁敏的忙正好顯示了他的身份，一個富有的商人，這幾天是忙不開交的，如果他不來電話，豈非自己要陷於困境麼？

梁妮心想，當日自己肯作了袁敏的妻子，早就是個富家的少奶奶了，那會有今日的窮困，欠了許多債？可是十年前的梁妮那裏會想到這些，她愛的是湯燦英俊有型，袁敏在沒有湯燦比較之下，還不碍眼，偏偏袁敏追求她時，却有個是同學的湯燦亦對她有意。

梁妮的家人都見過湯燦與袁敏。媽媽曾經正色對女兒說：「湯燦這人輕浮，我還是覺得姓袁的好！」

「袁敏像個矮冬瓜，我不歡喜他！」梁妮說。

「阿妮！你嫁湯燦要吃苦頭的！」媽咪說。

「嫁誰是我的事，你不要管。」梁妮拍白媽說。

半年後，梁妮發覺自己有了孕，問湯燦怎辦？「把孩子打下來好了！」

梁妮說：「我歡喜孩子，你快快找錢擺酒，讓我養他下來！」湯燦苦笑說：「你不是不知，我那有許多錢？」

梁妮呆了片刻說：「肚皮大了，我怎好還住在家裏？不擺酒結婚，我也得搬出來住。」

梁妮自己的積蓄加上湯燦的一份很少的金錢，總算成了一個家。

梁妮就這樣離開了父母，他們都氣得叫她以後不要回來。

梁妮嫁了湯燦，袁敏很失望，但心底下仍然愛她。

翌年梁妮產下了一個男孩，她在實際生活中知道湯燦這種流氓成性的人，並無能力養妻活兒，想到今後的生活決難維持，她在孩子滿月之後，將姓名字辰八字寫好，塞在小棉衣裏，乘夜將他放在一處梯口，轉身走了。

幾個小時後她含着淚，走到梯口，男孩子尚未被人收養，也就抱起來決心要他養大。

袁敏知道她生下孩子，來看過她，放下了五百元買東西送給梁妮。

湯燦回來聽得妻子說袁敏來過，他竟大吵大罵說他們是餘情未了，這可氣得梁妮抱着兒子跳樓去。

從此，袁敏不再找她了。湯燦倒也混到一點錢，倘若他不賭，不玩女人，倒可以養起梁妮母子的，可是他只顧自己風花雪月，夜夜笙歌，才不理會梁妮。

梁妮只好將兒子交到托兒所，自己去找工作。

千多元的月薪，交了兒子的費用，湊起湯燦給的才夠交租。

捱了幾年，湯燦在一宗案子中成為警方要接觸的人物之一，他藏匿起來，妻兒都不管了。

關心梁妮的袁敏打過電話給她，約了她見面。

談了片刻，袁敏說：「阿妮，大家是老朋友，請你不要介意，我這裏的五千元，你拿去用，若有急需，再打電話我！」

梁妮早就需要錢，袁敏要幫她還那樣的客氣，使得她感激得眼眶也擎了淚水，說：

「敏哥，我真後悔，沒有嫁你！」

「也許姻緣是天定的！」

「我為什麼當時那樣有眼無珠？」

「我要走了！你有急需打電話給我！」

雖然袁敏這麼說，梁妮也不好意思常常需索，但袁敏却每三個月給她一筆可供挹注的金錢。

去年的歲晚，袁敏在尾碼以後就給了梁妮五千。今年謝灶也過去了，梁妮又怎不心焦呢！

門鈴响，梁妮問是誰，應的人說：「我找梁妮，姓袁的！」

梁妮開門，見是袁敏歡喜得什麼似的，招他進屋。「怎麼你自己來？」

「我打電話回寫字樓，知你打過電話給我，所以我直接來見你！」

「請入屋坐！」

袁敏跟了她進房間，給梁妮招呼坐下，奉過茶，梁妮說：「失禮你！」

袁敏只好一笑，事實上他家的女傭房大了梁妮的一半。「快過年了！」

梁妮訥訥地說。

「我身上帶的錢不多，我寫張支票你自己去提五千元，夠了沒有？」

「本來已夠，但我欠下了兩個月租！」

「那你要多少？」

「多給我二千好嗎？」

「那我寫一萬給你！」

他在支票上寫上港幣一萬。梁妮接過支票，禁不住摀着袁敏，在面頰上一吻。然後她將面貼着他輕聲說：

「我感謝你，你還愛我？」

「我仍像以前一樣的愛你！」

「讓我多些得到你的溫暖好嗎？」

「在這裏不方便！」

「你什麼時候有空？」

「現在到九時後我都有空。」

「我們到外邊去吧！」

「我陪你去銀行先提了款吧！」

「好！」

她說換衣了，袁敏說他可以背着她不看。

「我不介意，你有權看着我！」

袁敏面也紅了，他還是望向窗外。但腦海中却湧起梁妮的身材印象，她的身材很好。

換過衫。他駕車陪她去提了一萬元。

梁妮要求從現在起，讓她陪他半夜。

袁敏心動，也想親近一下自己愛過，現在仍愛着的人。

袁敏也就將車子駛往汽車別墅。梁妮與他走進豪華的客房中，她撲進他懷裏。

吻過，袁敏說：「我心中覺得對不起湯燦！」

「不，對不起的人是湯燦，他不介入將我奪去，我一開始愛的人是你！」

「你現在得回我，有什麼不對？」

「可是我已有了太太，孩子！」

「我又不是要你與太太離婚娶我！」

「但將來湯燦回來會知道——。」

「他沒有權管我，他不是我的合法丈夫，我們沒有註冊結婚！」

袁敏不說話了。

兩人緊緊的依偎、擁抱。好一會之後，梁妮說：「讓我先洗個澡好嗎？」

「好！」袁敏說。

袁敏突然閃過一個念頭：讓她入浴之後，自己悄悄離去。

「唔，你給我解衣扣啊！」

「你自己解的好！」

「我要你幫我！」

袁敏只好拉下她身上外衣的鍊子，她又要求他解胸圍。眼前是他心愛的人的美好胴體，他看了一眼，趕忙吸了口氣。

梁妮走進浴室去。

袁敏在想，好不好悄悄離開？如不離開，今後又會有些什麼困擾的事發生？

想着，想着。

梁妮只要抹乾了身子就走出來，這一刻他還有機會離開的，可是一——

（完）



# 新春行樂發橫財

轉眼間，農曆春節已到尾聲，今天是元宵佳節，在春節這一段日子，多數人在家中玩玩牌，或者到「快活谷」或沙田馬場掘「草皮」，歡渡新歲，發新年財。

從每個星期的賽馬日投注額，每以億元計算，可知香港人對賭馬十分嗜愛。而且，本年的元旦賽馬日，投注額更打破紀錄，超過二億三千萬。

根據資料顯示，一九七三年馬會未開設場外投注站時，全年的投注額是五億九千萬元。但一九八一至八二年度的馬季，總投注額是一百零三億元，其中場外及電話投注佔六十六億七千多萬元。



## 封面專題

場內投注則只有三億六千多萬元，可見十年來的投注額增長達十五倍。若以本港五百八十多萬人口計算，平均每人每月的投注額便是一千八百一十元。

雖然，香港是一個禁賭的社會，但目前實已被一股「賭風」所籠罩着，不論成年、少年嗜好於賽馬、跑狗，就是青少年，也會買六合彩，學撈麻雀、玩撲克牌、十五糊等賭博玩意。

為什麼這樣多人喜歡賭博？賽馬、麻雀等在那一方面吸引人去玩呢？據心

理學專家的分析，大多數人的基本天性是貪圖富貴，抱着消極態度的便會順其自然，但積極的便會不顧一切去爭取。香港是一個競爭性相當大的社會，如果你富有，很易受人注視及羨慕，而一般世俗眼光，更以一個人的財富厚薄為標準，金錢多，是表示他成功，財富少，則顯出他失敗，正如俗語所說：「有錢使得鬼推磨」。

心理學家認為：在正道上達到致富的階段，往往需要很長時間及付出相當的精力和能力，但有時收穫却不能達到目標。因此令到多數人抱着以合法投注的博彩方式，作為發達的捷徑。

專家指出：賭錢的人大都相信命運，常抱着「有賭未為輸」的心理，但這只是一種幻想式勝利，賭徒已被求財的慾望所控制。

此外，有些人去賭博除了想多得金錢外，亦希望從賭博中尋求刺激，原因是他們感到生活太枯燥及刻板，於是便在賭桌上求解悶，結果，在不知不覺中沉迷上而不能自拔。

記得二、三十年前，本港賭風沒有今天的熾熱，賭博的方式也沒有目前般多元化，一般人都只抱着消遣態度，而青少年更視賭博為洪水猛獸，不敢接觸。

然而，香港是一個工商業發達的城市，功利主義瀰漫着整個社會，部份市民日夕生活在這種環境下，不知不覺便受到這種風氣的感染，漸漸養成物質上的享受，只存僥倖之心，賭博之風氣便在这种心理下慢慢形成。

在港九每個角落廣設場外投注站，並增加不少博彩方式，如四重彩、仔Q、六環彩，甚至即場電話投注，同時，每星期除了週末日馬外，有時還加多一天夜馬賽。加上每星期兩次六合彩攪珠，於是，一個星期七天時間，除了睡眠，都為「度貼士」而動腦筋，假使還有餘暇，更可約同三數知己，在麻雀枱上「較技」。



賭風瀰漫與一些家長也有責任，他們常命令子女寫馬報，填六合彩，而本港的教育制度，缺乏德育的培養，使青少年失去模仿範，在各種錯誤引導下，養成一種崇尚物質享受，奢求不需耕耘而有收穫的心理。

另外，一些社會人士認為，今天香港賭風熾熱的原因，與部份港人對前途失去信心有關，令到他們抱着今朝有酒今朝醉的心態，只顧目前去盡情享受及追求物質上的慾望。

而有些人指出，熾烈的賭風，是一種社會病態的表現，每對個人、家庭及社會，都無益處。然而，部份人士則說，處於今日的社會，很多人精神無寄托，患上「橫財病」，是可以原諒。

(挺)

## 十二星座本週運程推算

**白羊座**  
3月21日—4月20日  
週初宜關注家居或房產的項目，審慎的態度是最重要的。愛情的問題傾向敏感，你將感到左右為難。與某人的關係漸趨明朗，應作出明智的選擇。剛返回工作崗位的人，將感到四周沉悶和厭煩，但問題却在於你本人。

**巨蟹座**  
6月22日—7月23日  
某些事情可能脫離你的控制範圍，宜趕快採取補救的辦法。不要以惡報惡，不妨大量寬恕別人。愛情有你想不到的轉變，令你感到驚喜。週中將會遇上幸運的事情，也許來自社交的場合。身體健康要時加關注。

**天秤座**  
9月24日—10月23日  
工作的壓力令你感到吃不消，宜找尋寧靜休息的時間。週初大利促進與愛人的感情，談婚論娶更是理想的時刻。與人相處要謙虛，特別是對尊長有禮。不要企圖借貸以改善金錢上的問題，應省開銷來渡過困境。

**山羊座**  
12月22日—1月20日  
探訪的行程並不順利，當中的難題令人困擾。金錢的運用大失預算，宜作出檢討。本週切勿參加賭博，以免帶來更多的煩惱。面對挑戰項目的人，宜作好準備工夫，切勿在睡眠不足的情況下上陣，祝你好運。

**金牛座**  
4月21日—5月21日  
本週你需要爭取更多休息的機會，準備為新的理想全力以赴。過去不愉快的事件宜盡快忘記，不必介意別人的過犯。週初宜回覆私人的信件，幕後的工作較為適合。週中應提防與拍檔爭執，凡事要以和為貴。

**獅子座**  
7月24日—8月23日  
金錢的問題獲得暫時性解決，你感到担子輕省。本週宜小心個人情緒的問題，切勿為瑣碎事項與人爭執，否則吃虧的是自己。有旅遊計劃的人，不妨在三月末搜集資料。二日目的項目必須須要頭腦精明，週事鎮定。

**天蠍座**  
10月24日—11月22日  
由於某項錯誤的決定帶來混亂的局面，宜趕快補救。財政方面受到約束，許多事情未能順利進行。週中適宜處理私人事件或外出購物，家居項目需要關懷。參加社交應酬的人，宜注意禮貌的問題，以免引起誤會。

**水瓶座**  
1月21日—2月19日  
你的提議受到眾人的認同，聲譽大為提高，這是值得欣慰的。聯絡的項目容易辦妥，共事的人亦表現合作。曾大加反對你的人，現在反成為得力的助手。二日大利簽署合約，雙方將達成協議。三日不利於房產買賣。

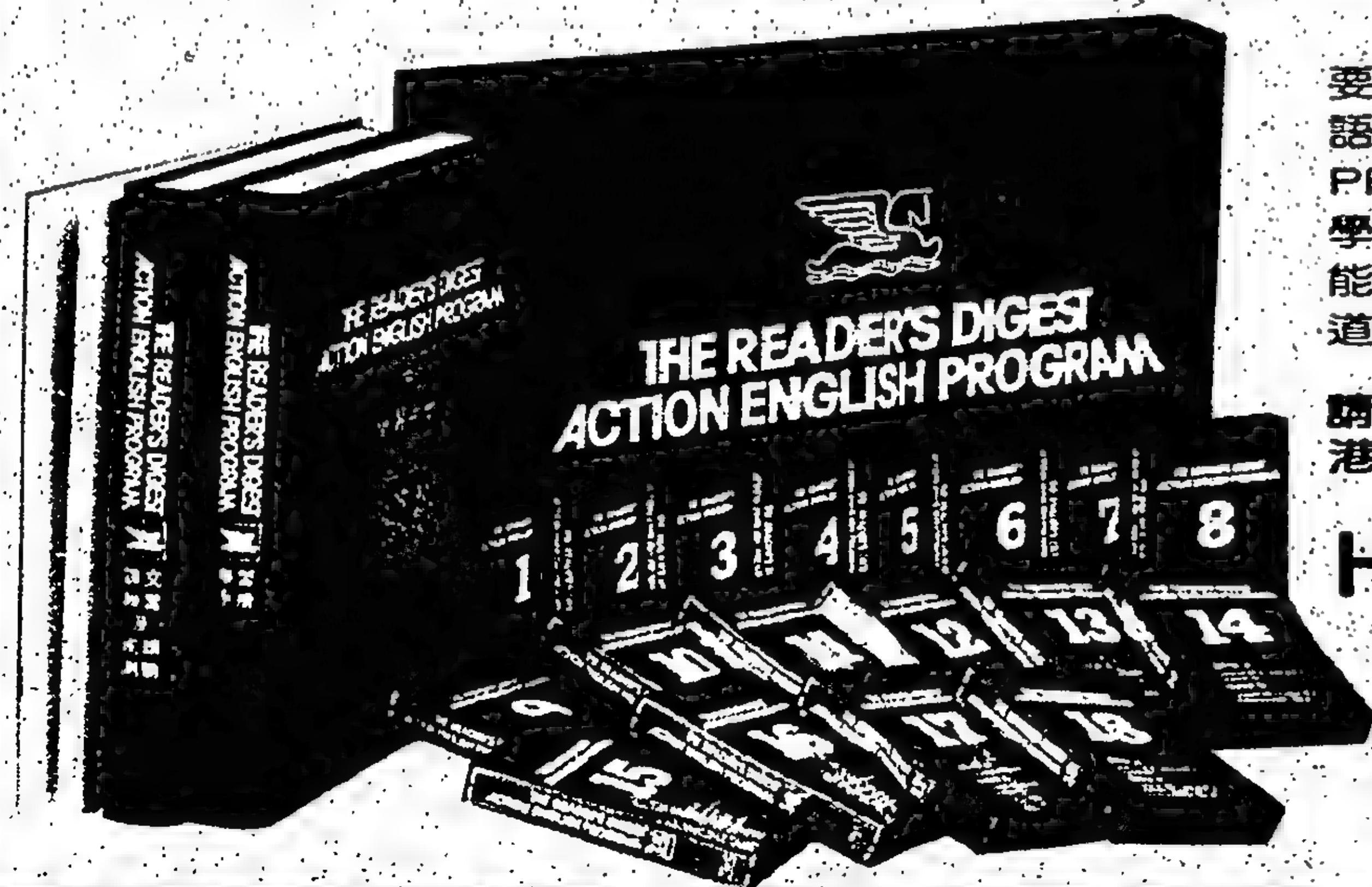
**雙子座**  
5月22日—6月21日  
不要讓別人破壞寧靜的氣氛，暴躁的人最好避之則吉。預備接受艱難工作的人，將會獲得意想不到的支持。金錢上的問題可望得到改善，眾人的士氣上揚。本週不利於追尋愛情，強求的人會遇上不禮貌的待遇。

**處女座**  
8月24日—9月23日  
房屋的問題引起不愉快的氣氛，切忌作正面的衝突，不妨待眾人心平氣和時再加以討論。敏感的项目不宜作出承諾，你是無法遵守協定的。估計的项目有出人意料之外的收穫，這是幸運之神降臨，未來相當樂觀。

**人馬座**  
11月23日—12月21日  
團體的項目受到阻力，可能會突然瓦解，目前同心協力挽救大局的時刻。秘密的事項進行順利，特別與愛情、創作意念或財政調動有關的計劃。週末你可能要面對不同的人，宜小心言行，切勿有失儀的表現。

**雙魚座**  
2月20日—3月20日  
與友人的計劃遇上困難，應提防情緒上的激動，以免傷害多年的感情。週初是檢討財政的日子，切勿惹氣用事。旅遊的項目可幫助增加收入，不妨加以考慮。社交活動繁忙，不宜疏忽照顧家庭，特別是長者的心態。

## ACTION ENGLISH PROGRAM 助你在短期內用英語交談，講得通，聽得懂！



要英語說得流利，當然最好是生活在說英語的社會。讀者文摘 ACTION ENGLISH PROGRAM，採用先進的「置身其中」教學方法（由美國密歇根大學研究成功），能讓你無須遠赴重洋，像置身美國學習地道英語。

請到南華早報家庭書店、港九各大書店購買！

HK\$595.00

讀者文摘

Family Book Shop SCMP Family Knooks 世界出版社 天地圖書 樂中圖書中心 (澳門)



## 遊北海道的「新」路線

轉眼間又是北海道札幌雪節了。假如你打算多玩幾天的話，我提議你從這條路走，沿途還可以賞雪。

第一天到東京，馬上到東京車站旅遊案內所，定好到札幌去的聯運車票和住宿旅館，因為每逢雪節必擠，否則不必如此早作安排，甚至逢山開路，遇水搭橋便行了。

第二天到仙台去，搭新幹線（子彈車）的話，時間較為充裕，班次亦密，一個鐘頭後便到仙台，要是乘搭國鐵，那末請到淺草車站，趁東海道列車，班次別類很多，寧可遲開一點，也要搭一特急一車行四小時左右，在車站買妥車票才吃早餐未遲，或者入到月台，才來一碗立食湯麵亦無不可，中午過後便到仙台。



酒店安頓後還有大段時間，不要荒費，重返車站，乘松島海岸電車，到步後自然有導遊員前來兜搭，他會帶你到車站旁邊去買張乘船遊覽券，全長約一小時左右，小汽艇也舒服，讓你漫遊松島海岸，這裡以飄零海外，怪石奇松見稱，菲林不愁沒去處，更有一望無際的養珠場，回來時不妨在岸邊的龍鳳艇上，飽嘗一頓海鮮，雖是日料理，倒也不俗。

仙台的鄉土料理別具一格，不可不試，酒店柜檯內有介紹。

第三天，早上從仙台乘國鐵朝東北沿海岸走，就算在仙台沒有積雪，到這邊來，眼前漸漸變白了，也是差不多四小時，便到達淺蟲，這裡車站面對旅館，是和式高尚居停，盡管門外積雪及腔，內進暖氣開放，一室皆春。北地日落較早，不上街去也罷，反正街上行人絕跡，不若換上和服，享受溫泉浴，浴後吃一頓實富和食，和式旅館向例是包朝食和晚餐的，飯罷在塔塔木上倒頭便睡，寫意極了，但事前別忘記到洞爺湖去的車票和船票，柜檯人懂英語，他樂意為你免費代勞。

第四天，早飯後到門前車站，只不過兩站便是青森，列車直駛碼頭，方便得很。青森名產蘋果，可一試，輪船和行走港澳的差不多大小，船上有餐廳，出港後，間有微浪，下午四時左右船抵函館，這已是北海道南端，捨舟登陸，這裡也是車站與碼頭二合一，不用急，列車已在候你，到洞爺湖後，在湖邊酒店下榻，這裡較淺蟲熱鬧，出門踏雪，洞爺湖是北海道名風景點之一，冬天湖上難免蕭索，殘枝帶雪，未賞不可留連。

### 旅遊之頁

第五天，用不着趕忙，假如遇上新雪，不妨玩過透切才是，從這裡到札幌去很是方便，酒店門外是巴士總站，不到兩小時便可到札幌，沿途翻山越嶺，風景不絕，中山峠小休，可來一杯熱飲，和買點紀念品，氣溫當在零度下，沒有刮風，就算積雪盈尺，也不很冷。

到札幌後吃中飯，雪節展覽場就在鐵塔下，怕冷的話，不妨從地道走，日本地道下道漂亮得很，簡直就是個大商場，沒較路面遜色，地道是個八陣圖，走主線不會有失，就算迷途也不要緊，警察出張所自然會幫你忙。

在路面走，札幌頗方便，新關馬路全以號數排名，效法紐約。單是賞雪，年青人未免單調，滑雪也不難，只要上火車站去，便有巴士直放大倉山奧林匹克滑雪場去，隨肩負雪撬的後面走就行，雪場在末站，一齊下來又有什麼困難呢，沒雪撬嗎，可以租，不懂滑雪嗎？自有義務教練。玩罷上餐廳去，廣東人係豬肉湯吃得多了，一嘗日本係豬肉湯又如何。豬肉湯叫豚汁，火候也不錯。

回程下山可多走幾步，去搭地下鐵，札幌地下鐵最新，取單軌式，兩邊以膠車把地邊壓實，行車更見穩定。一星期不夠癮，可乘車再北上，到大雪山去，冰天雪地，久處濕帶，到此自然獲得前所未有的享受，在這裡更可飽嘗日本式的野味，包括了熊肉鐵板燒和刺身。

## 新春舉家

### 郊遊樂

旅行相信是新春期間最受大家歡迎的一種娛樂，而且不論人多或人少都是一樣好玩的，旅行不但能增強身體的一種運動，而且可以增廣見識，男女老幼都適宜，所以，在這春節中，一家人能夠闔府出發的話，是有很大的樂趣。

對於老人家來說，旅行是個最好的運動，因為他們年紀已大，自己不會走到老遠的郊外去玩的，但年青的人為了有工作纏身，怎會有時間帶他們去旅行呢？所以就算老人家有此心也無法從願，今既然有這麼好的機會，何不帶他們去玩一下呢？不要以為老人家已老，怎會有這種興趣呢？那恰相反，老人家可能會比年青的還覺得高興。大家都知道，一個人到老的時候，其心理很多時都會與孩子一樣，會喜歡那些新奇的事物，旅行在他們眼中，覺得是一種有趣的玩意，至於小孩子更是無比的歡迎，孩子最喜歡的大都是食和玩，旅行當然有這兩節目包含在內，而且孩子們知道去多些地方遊玩，對於他們的常識是有很大的幫助的，所以他們有機會去旅行，相信是最快樂的事。

至於主婦們日常為家事忙得頭昏腦脹，現在既有這好機會，應該與家人一齊出郊外玩個痛快罷。在家困得太久，也應該出去見見世面的，外面的景色是美麗的，尤其是在這春天裏，百花開放，鳥語花香的時候，如不藉此機會去欣賞，未免太可惜。

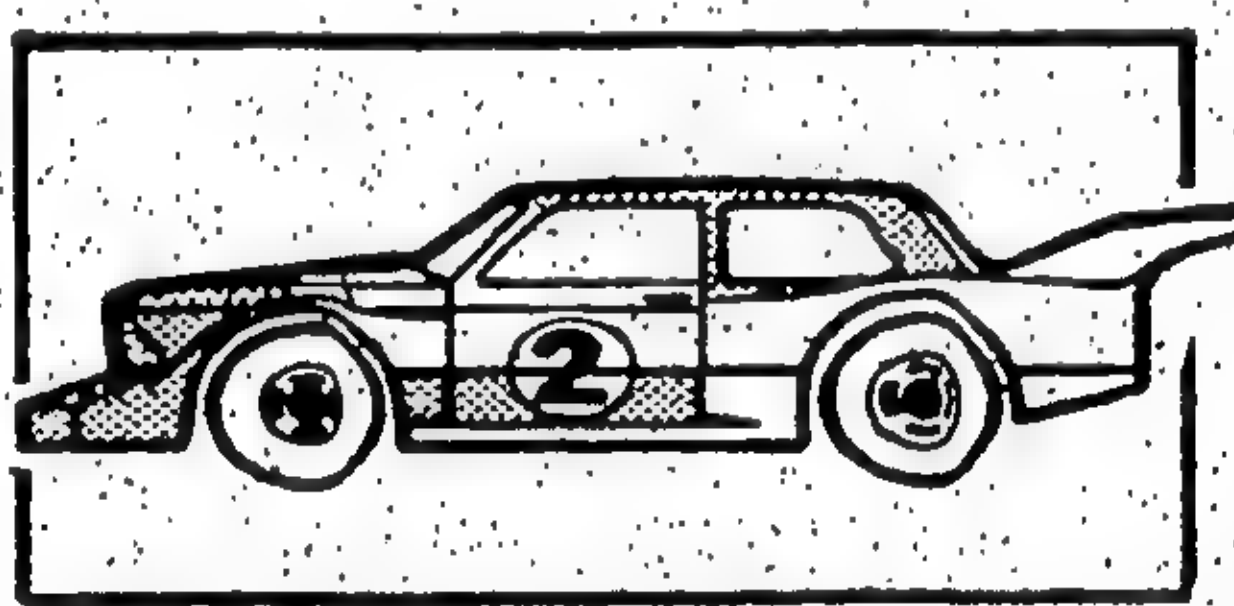
所以，如想自己的家庭更快樂和融洽的話，最好便是多些機會使全家人能相叙在一起。既然平日沒有什麼時間，何不利用這大好的時光，春光明媚的新年，來一個「闔府統請」，找一個好玩而交通便利的目的地，使全家人都能夠快快樂樂的玩個痛快，這是個享受天倫之樂的時候，行樂要及時，一個人要工作，也要有娛樂以調節生活情趣的。

## 不需用電蕊 夜晚會發光

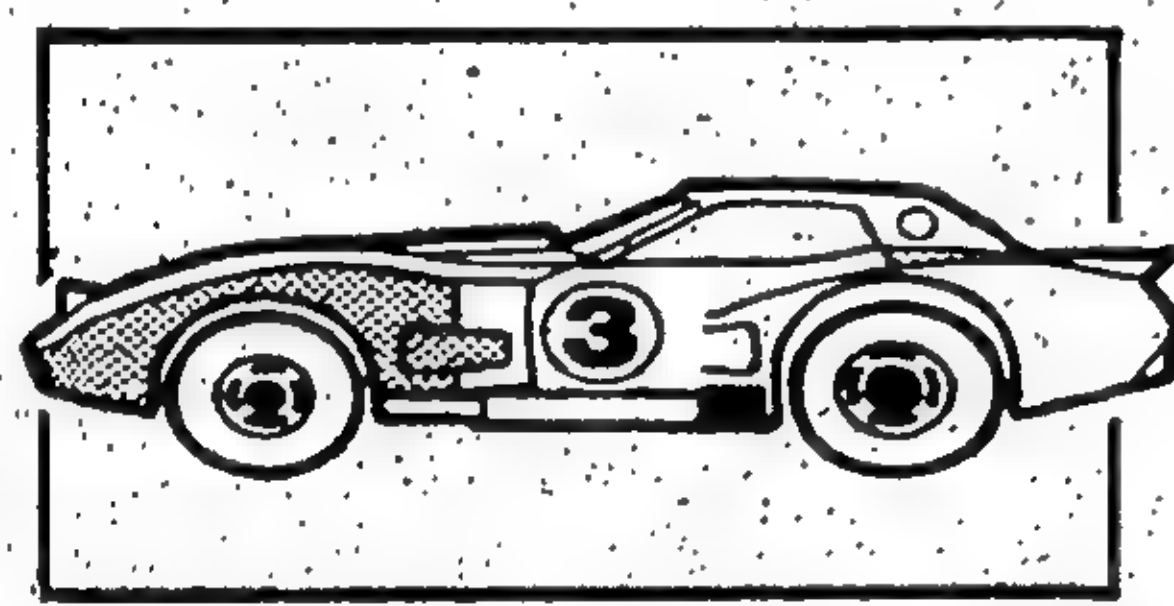


連發射器原價 \$15.00  
特價每套 \$8.50

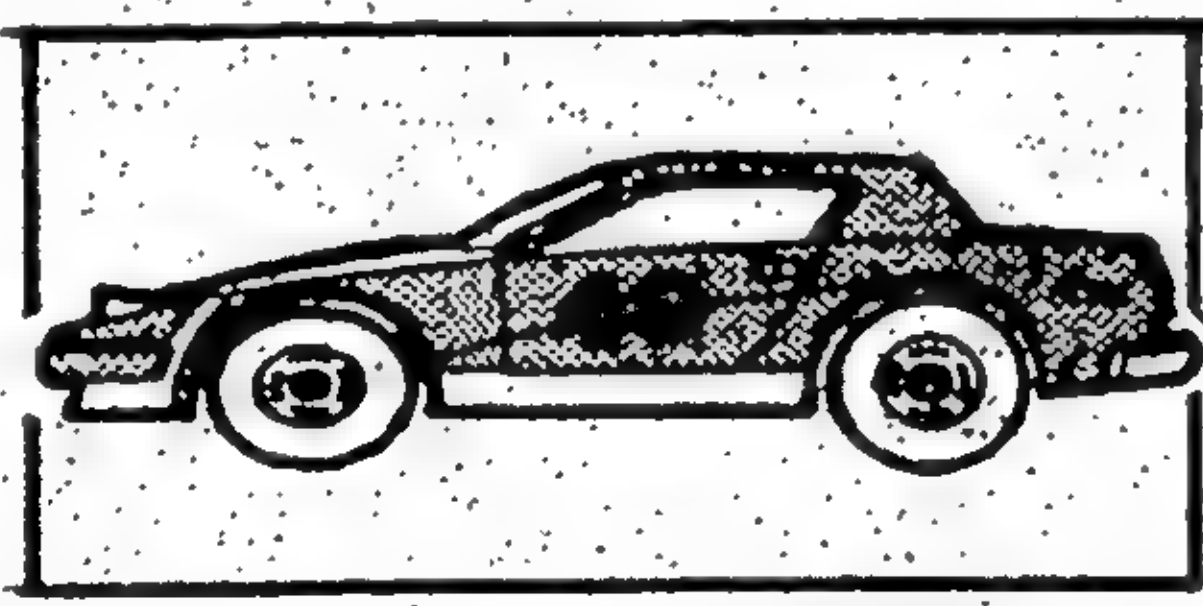
三種  
車款  
任擇



(A) BMW 寶馬



(B) CORVETTE 哥屈



(C) TR7 凱旋

特約經銷商：

威威貿易有限公司（蘇利分店）  
中環永吉街6-12號誠利商場地庫7號  
電話：5-420385  
威勁公司  
香港般含道聖士提反里2號金鳳閣上層3號店  
電話：5-408100  
世寶模型玩具中心  
九龍順利邨利康樓平台層G1號  
電話：3-440195  
祺興模型玩具中心  
九龍官塘瑞和街56號 電話：3-416276  
奇妙玩具世界  
九龍愛民邨愛民商場地下12號B  
電話：3-7112126  
漢盛玩具  
灣仔大道東136號A 電話：5-280701  
萬事達玩具  
九龍城南角道7號 電話：3-824823

新新玩具

深水埗北河街北河商場21號 電話：3-704836  
惠昌公司  
九龍旺角自由道13號A地下 電話：3-7141050  
基德書局  
九龍大同新村大全街73號A1號地下 3-960342  
海達公司  
九龍深水埗界限街6號地下 電話：3-962281  
威馬體育用品玩具公司  
香港北角英皇道512-612號連威商場1號地下  
電話：5-646630  
明興文具  
香港興華邨第2期樂興樓15號地下  
電話：5-584922  
洪興書報社  
沙田禾輋街64號三樓 電話：0-628860  
聯發玩具  
九龍海城街99號 電話：0-423582

剪下以下表格及填上所用的數字連同劃線支票寄下列地址或親臨本公司選購。

香港中環文咸東街12號  
威威商業大廈 威威貿易有限公司  
電話：5-442579  
請盡速送上炮彈飛車\_\_\_\_套  
（每套特價HK\$8.50另加郵費HK\$2.00  
合共HK\$10.50  
姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_



## 遊北海道的新路綫

轉眼間又是北海道札幌雪節了。假如你打算多玩幾天的話，我提議你從這條路走，沿途還可以賞雪。

第一天到東京，馬上到東京車站旅遊案內所，定好到札幌去的聯運車票和住宿旅館，因為每逢雪節必擠，否則不必如此早作安排，甚至逢山開路，遇水搭橋便行了。

第二天到仙台去，搭新幹線（子彈車）的話，時間較為充裕，班次亦密，一個鐘頭後便到仙台，要是乘搭國鐵，那末請到淺草車站，趁東海道列車，班次別類很多，寧可遲開一點，也要搭一特急一車行四小時左右，在車站買安車票才吃早餐未遲，或者入到月台，才來一碗立食湯麵亦無不可，中午過後便到仙台。



酒店安頓後還有大段時間，不要荒費，重返車站，乘松島海岸電車，到步後自然有導遊員前來兜搭，他會帶你到車站旁邊去買張乘船週遊券，全行程約一小時左右，小汽艇也舒服，讓你漫遊松島海岸，這裡以飄零海外，怪石奇松見稱，菲林不愁沒去處，更有一望無際的養珠場，回來時不妨在岸邊的龍鳳艇上，飽嘗一頓海鮮，雖是日本料理，倒也不俗。

仙台的鄉土料理別具一格，不可不試，酒店柜檯內有介紹。

第三天，早上從仙台乘國鐵朝東北沿海岸走，就算在仙台沒有積雪，到這邊來，眼前漸漸皆白了，也是差不多四小時，便到遠淺虫，這裡車站面對旅館，是和式高尚居停，盡管門外積雪及腰，內進暖氣開放，一室皆春。北地日落較早，不上街去也罷，反正街上行人絕跡，不若換上和服，享受溫泉浴，浴後吃一頓豐富和食，和式旅館何例是包朝食和晚餐的，飯罷在塔塔米上倒頭便睡，寫意極了，但事前別忘記到洞爺湖去的車票和船票，柜檯人懂英語，他樂意為你免費代勞。

第四天，早餐後到門前車站，只不過兩站便是青森，列車直駛碼頭，方便得很。青森名產蘋果，可一試，輪船和行走港灣的差不多大小，船上有餐廳，出港後，間有微浪，下午四時左右船抵函館，這已是北海道南端，捨舟登陸，這裡也是車站與碼頭二合一，不用急，列車已在候你，到洞爺湖後，在湖邊酒店下榻，這裡較淺虫熱鬧，出門踏雪，洞爺湖是北海道名風景點之一，冬天湖上難免蕭索，殘枝帶雪，未賞不可留連。

### 旅遊之頁

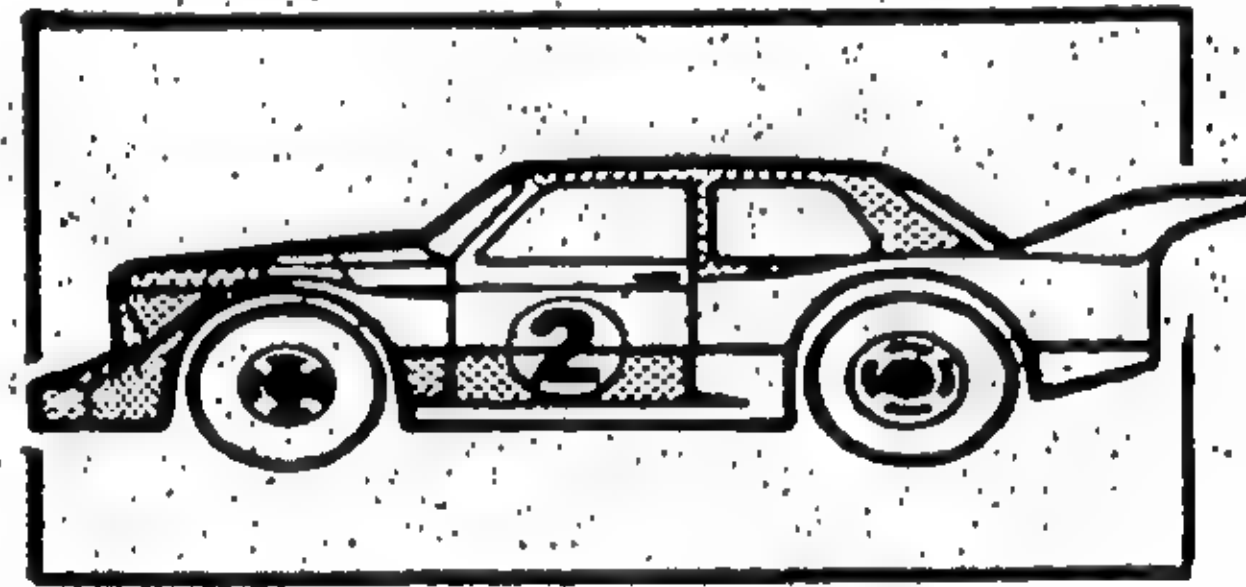
## 不需用電蕊 夜晚會發光

連發射器原價 \$15.00  
特價每套 \$8.50

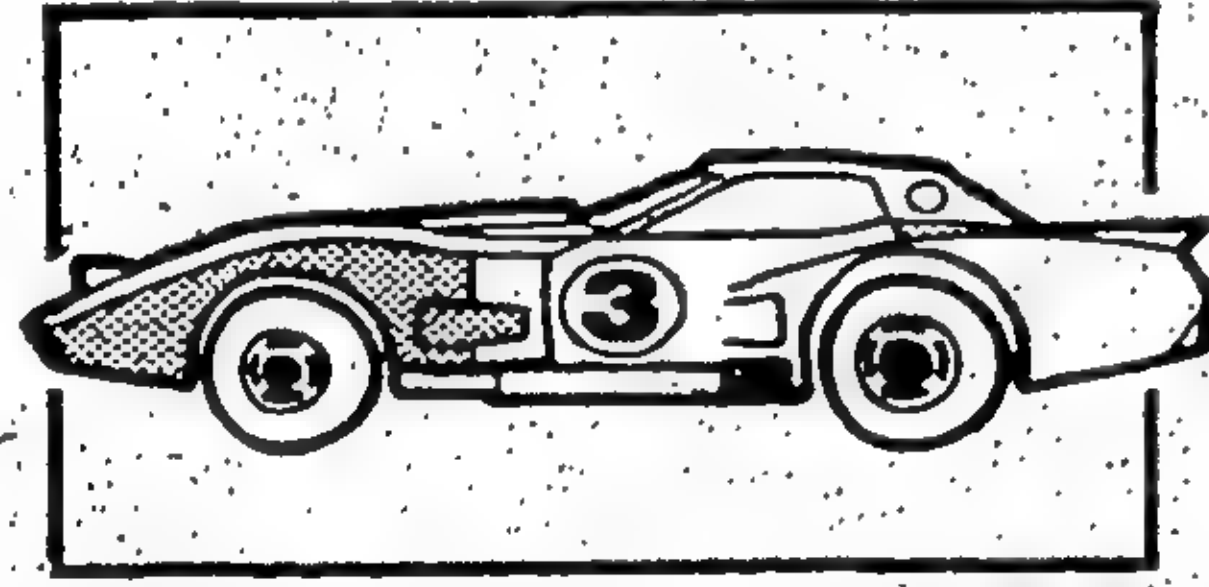
# GLO RACERS™



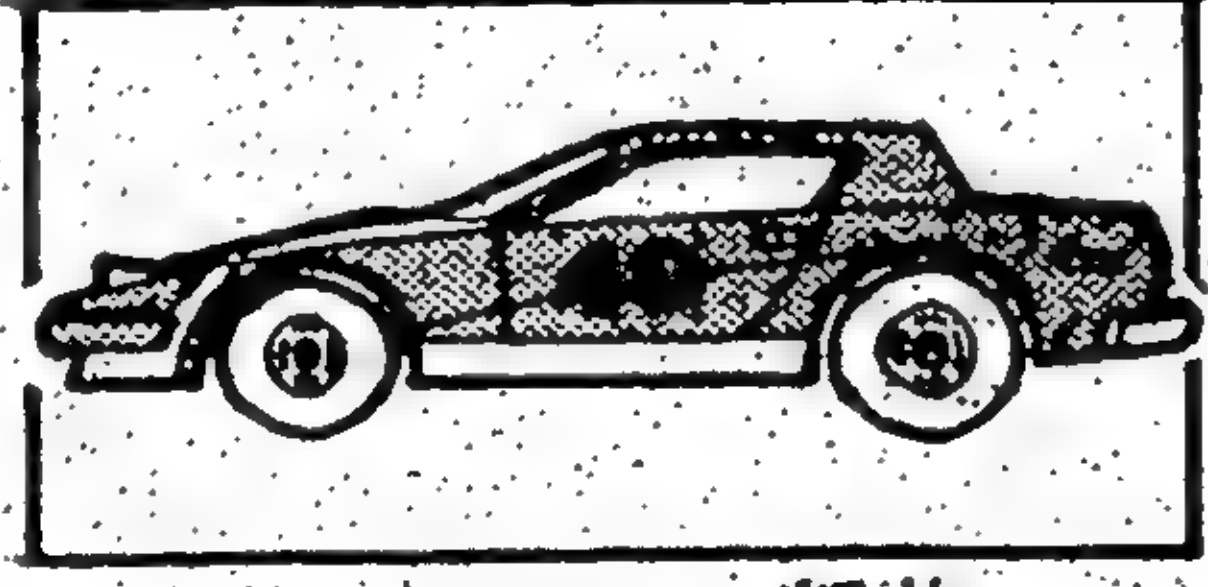
三種  
車款  
任擇



(A) BMW寶馬



(B) CORVETTE 哥屈



(C) TR7 凱旋

特約經銷商：

威威貿易有限公司（威利分店）

中環永吉街6-12號誠利商場地庫7號

電話：5-420385

威勁公司

香港般舍道聖士提反里1-2號金鳳閣上層3號店

電話：5-408100

世寶模型玩具中心

九龍順利邨利康樓平台層G.1號

電話：3-440195

祺興模型玩具中心

九龍官塘瑞和街56號 電話：3-416276

奇妙玩具世界

九龍愛民邨愛民商場地下12號B

電話：3-7112126

廣盛玩具

灣仔大道東136號A 電話：5-280701

萬事達玩具

九龍城南角道7號 電話：3-824823

新新玩具

深水埗北河街北河商場21號 電話：3-704836

惠昌公司

九龍旺角自由道13號A地下 電話：3-7141050

基德書局

九龍大同新村大南街73號A 1號地下 3-960342

海達公司

九龍深水埗界限街6號地下 電話：3-962281

威馬體育用品玩具公司

香港北角英皇道512-612號建威商場1號地下

電話：5-646630

明興文具

香港與華邨第2期樂興樓15號地下

電話：5-584922

洪興書報社

沙田禾荳商場64號三樓 電話：0-628860

聯發玩具

九龍海墘街99號 電話：0-423582

剪下以下表格及填上所用的數字連同劃線支票寄下列地址或親臨本公司選購。

香港中環文咸東街12號

威威商業大廈 威威貿易有限公司

電話：5-442579

請盡速送上炮彈飛車 套

（每套特價HK\$8.50另加郵費HK\$2.00

合共HK\$10.50

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

第五天，用不着趕忙，假如遇上新雪，不妨玩過透切才是，從這裡到札幌去很是方便，酒店門外是巴士總站，不到兩小時便可到札幌，沿途翻山越嶺，風景不絕，中山峠小休，可來一杯熱飲，和買點紀念品，氣溫當在零度下，沒有刮風，就算積雪盈尺，也不很冷。到札幌後吃中飯，雪節展覽場就在鐵路上，怕冷的話，不妨從地下道走，日本地下道漂亮得很，簡直就是個大商場，沒較路面遜色，地下道像個八陣圖，走主線不會有失，就算迷途也不要緊，警察出張所自然會幫你忙。在路面走，札幌頗方便，新關馬路全以號數排名，效法紐約。單是賞雪，年青人未免單調，滑雪也不難，只要上火車站去，便有巴士直放大倉山奧林匹克滑雪場去，隨肩負雪橇的後面走就行，雪場在末站，一齊下來又有什麼困難呢，沒雪橇嗎，可以租，不備滑雪嗎？自有義務教練。玩罷上餐廳去，廣東人係豬肉湯吃得多了，一嘗日本係豬肉湯又如何。豬肉湯叫豚汁，火候也不錯。回程下山可多走幾步，去搭地下鐵，札幌地下鐵最新，取單軌式，兩邊以膠車把地邊壓實，行車更見穩定。一星期不夠癮，可乘車再北上，到大雪山去，冰天雪地，久處濕帶，到此自然獲得前所未有的享受，在這裡更可飽嘗日本式的野味，包括了熊肉鐵板燒和刺身。

## 新春舉家

### 刻遊樂

旅行相信是新春期間最受大家歡迎的一種娛樂，而且不論人多或人少都是一樣好玩的，旅行不但能增強身體的一種運動，而且可以增廣見識，男女老幼都適宜，所以，在春節中，一家人能夠闔府出發的話，是有很大的樂趣。

對於老人家來說，旅行是個最好的運動，因為他們年紀已大，自己不會走到老遠的郊外去玩的，但年青的人為了有工作纏身，怎會有時間帶他們去旅行呢？所以就算老人家有此心意也無法從願，今既然有這麼好的機會，怎不帶他們去玩一下呢？不要以為老人家已老，怎會有這種興趣呢？那恰相反，老人家可能會比年青的還覺得高興。大家都知道，一個人到老的時候，其心理很多時都會與孩子一樣，會喜歡那些新奇的事物，旅行在他們眼中，覺得是一種有趣的玩意，至於小孩子更是無比的歡迎，孩子最喜歡的大都是食和玩，旅行當然有這兩節目包含在內，而且孩子們知道去多些地方遊玩，對於他們的常識是有很大的幫助的，所以他們有機會去旅行，相信是最感快樂的事。

至於主婦們日常為家事忙得頭昏腦脹，現在既有這好機會，應該與家人一齊出郊外玩個痛快罷。在家困得太久，也應該出去見見世面的，外面的景色是美麗的，尤其是在這春天裏，百花開放，鳥語花香的時候，如不藉此機會去欣賞，未免太可惜。所以，如想自己的家庭更快樂和融洽的話，最好便是多些機會使全家人能相叙在一起。既然平日沒有什麼時間，何不利用這大好的時光，春光明媚的新年，來一個「闔府統請」，找一個好玩而交通便利的目的地，使全家人都能夠快樂快樂的玩個痛快，這是個享受天倫之樂的時候，行樂要及時，一個人要工作，也要有娛樂以調節生活情趣的。





# 英國「吳德物次」肥仔水 BB健康全靠佢



# 善向惡改願唔芳少黎

## 我負人母人負我寧

黎少芳屬於大笑姑婆一類人，在她身上很難找到憂愁的影子。她是賺錢買花戴，只為過癮癮，與生活無關，唯其如此，演出更能隨心所欲。

她人緣很不錯，老一輩少一輩她都合得來，所以她在「一種場合出現，都受歡迎。」

見到她，不禁問「芳姐，你幾時才肯改邪歸正？」

「改邪歸正？我一點不邪，莫都麼咁正，重使七歸正！」

「我見你常常演壞人，惡到死，邪到唔恨，重話正過正！」

「呢的係觀點與角度問題，你話我邪，我話你邪，其實邊個邪邊個唔邪，好難講嘅！」

「咁我話你好惡死，常常鬧人，欺負人，你承認唔承認？」

「我話你好惡至真，見到面就話我邪，話我惡，你唔係比我重邪重惡！」

她笑說：「不過，演惡人，壞人好過演被人欺被人鬧就真，有理有理，我鬧些人先，總好過弄別人，你話係唔係？」

人善被人欺，馬善被人騎，做人唔惡點得？講真話，我係寧願演惡人，唔願畀人欺！」（阮期）



### 永安旅行團

總行：香港中環50號德輔道中401-403室 電話：2562431  
 分行：香港193號美蘭中心 電話：705352/5703616  
 分行：廣州沙面 電話：7366993 (3線)

#### 日本本州富士山八天豪華團 \$3280

天天出發  
 日本鹿兒島、九州、廣島八天豪華團 \$3480  
 逢星期四、六出發  
 全日本九州、本州超級八天豪華團 \$3880  
 全年逢星期六出發  
 日本北海道北本州八天團 \$3980  
 逢星期三出發  
 韓國四天豪華團 \$2680  
 日期：2月14日

#### 曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1950

天天出發  
 馬(檳城)星七天豪華團 \$2850  
 逢星期一、三、六出發  
 菲律賓百島碧瑤七天團 \$1890  
 逢星期四、六出發  
 台灣環島七天豪華團 \$1880  
 逢星期二、四、六、日出發  
 台灣環島九天豪華團 \$2180  
 逢星期三、六、日出發

#### 泰馬星十天豪華團 \$3580

逢星期四出發  
 美國西岸九天豪華團 \$698  
 日期：3月9、16、23日  
 美加西岸十一天豪華團 \$998  
 日期：3月9、16、23日  
 西歐豪華團十四天 \$8180 十八天 \$9880  
 日期：3月19日  
 4月2日、5月21日、6月25日  
 斯里蘭卡、馬爾代夫、曼谷十天豪華團  
 日期：2月10日 \$5680

星期二 TUESDAY 1 MARCH 三月一日			
TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 430穿梭機 10.25 飛哥跌落坑渠 12.05 大報復 1.00 午間新聞 1.15 福星高照 2.15 婦女新姿 3.15 妙手神偷 4.05 無敵大鐵人 4.30 430穿梭機 5.15 香蕉船 5.45 430穿梭機 6.00 忍者小靈精 6.30 新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 奔向太陽 8.00 香港83 8.30 射鵰英雄傳之鐵血丹心 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 宇宙奇觀 12.35 豪門恩怨 1.25 貂蟬與呂布 3.00 白娘借屍還魂 4.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 聰明笨伯歷險記 5.25 帽子城卡通 5.40 同力棒 6.10 原野獵奇 6.30 珍聞廣角鏡 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 Dayana 500 8.30 明珠體育世界 9.20 Conqueror Sport Roundup 9.30 新聞簡報 9.35 健牌金盃亞洲足球賽 英國足球大賽 11.45 新聞報導 12.00 The Time of Man 全日播映完畢	7.00 早晨節目 7.15 經濟快訊 8.00 醒目仔時間 8.30 七海小英雄 9.00 媽咪早晨 9.30 出線 10.15 淘氣姑娘 11.50 萬花筒 12.00 人在江湖 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小聚 1.45 小小心願 2.10 六合彩 2.15 巨星 2.55 鱈魚淚 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.00 仙巴歷險記 5.30 足球大戰 5.35 機靈小和尚 6.00 小神拳 6.30 新聞及天氣報告 6.55 經濟快訊 6.58 節目簡報 7.00 鹹魚豆腐白菜仔 8.00 港台特備節目 8.30 海神號歷險記 9.15 新聞簡報 9.20 經濟行情 9.25 奉告 9.30 八美圖 10.30 風流神探妙女郎 11.30 賽馬預測 12.15 最後新聞 12.30 紅白牡丹花 2.00 全日播映完畢	7.30 - 7.45 中文台英語 報導晨育電視 4.00 醫者父母心 4.25 生活的旋律 4.50 醒目仔時間 5.30 樂樂樂無窮 7.00 新聞及天氣報告 7.28 海外仔心心水配搭 7.30 新聞簡報 8.30 冤家門法 9.30 新聞簡報 9.35 愛情分水嶺 11.25 新聞報導 11.35 賽馬預測 12.05 全日播映完畢

星期一 MONDAY 28 FEBRUARY 二月廿八日			
TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.00 小音符 9.30 小武士卡通片集 9.55 兒童劇場 10.25 妙人奇遇 12.05 大報復 1.00 午間新聞 1.15 福星高照 2.15 婦女新姿 3.15 妙手神偷 4.05 無敵大鐵人 4.30 430穿梭機 6.00 忍者小靈精 6.30 新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 奔向太陽 8.00 香港83 8.30 射鵰英雄傳之鐵血丹心 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 神探奇案錄 12.30 豪門恩怨 1.25 長腿姐姐 3.00 迷樓金鳳 4.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 聰明笨伯歷險記 5.25 帽子城卡通 5.40 彩虹曲 6.05 小人國歷險記 6.30 珍聞廣角鏡 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 江湖客 8.30 特種部隊 9.30 新聞簡報 9.35 血路追兇 11.30 新聞報導 11.45 軍火特工隊 12.35 全日播映完畢	7.00 早晨節目 7.15 經濟快訊 8.00 醒目仔時間 8.30 七海小英雄 9.00 媽咪早晨 9.30 出線 10.15 老豆賺錢女享福 12.00 人在江湖 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小聚 1.45 小小心願 2.10 巨星 2.55 鱈魚淚 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.10 肥皂泡 5.30 星球大戰 5.35 機靈小和尚 6.00 小神拳 6.30 新聞及天氣報告 6.55 經濟快訊 6.58 節目簡報 7.00 鹹魚豆腐白菜仔 8.00 港台特備節目 8.30 七彩繽紛話香港 9.15 新聞簡報 9.20 經濟行情 9.25 奉告 9.30 八美圖 10.30 阿福撈世界 12.00 最後新聞 12.15 春燈會 1.45 全日播映完畢	7.30 - 7.45 中文台英語 報導晨育新聞 8.00 - 12.00 教育電視 4.00 醫者父母心 4.25 生活的旋律 4.50 醒目仔時間 5.30 樂樂樂無窮 6.30 鬼馬嘍星 7.00 新聞及天氣報告 7.30 新聞簡報 9.35 鱈魚淚 11.25 新聞報導 11.35 全日播映完畢



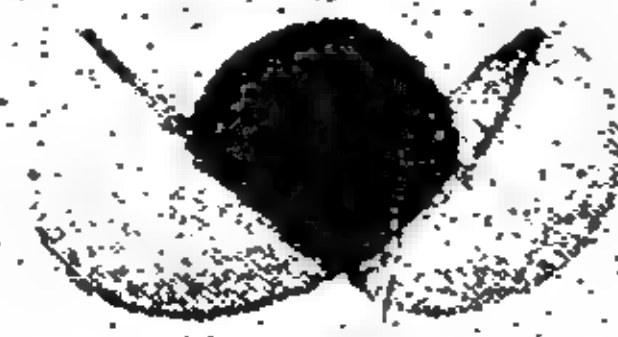
# 1680年

## 中藥滋補養顏

中國人最懂得滋補養顏之道，早在三百年前，已經開始製造白鳳丸，醫治婦女病症及健體強身，不過由於當時並非科學機械化社會，所以製造方法簡陋，藥丸要用人手搓成，大如彈丸，服食時需要咀嚼或用水燉溶，難以下嚥又麻煩。



## 普通臘丸



李濟堂藥廠有限公司

香港仔黃竹坑道65號志昌行中心27樓 電話：5-520234

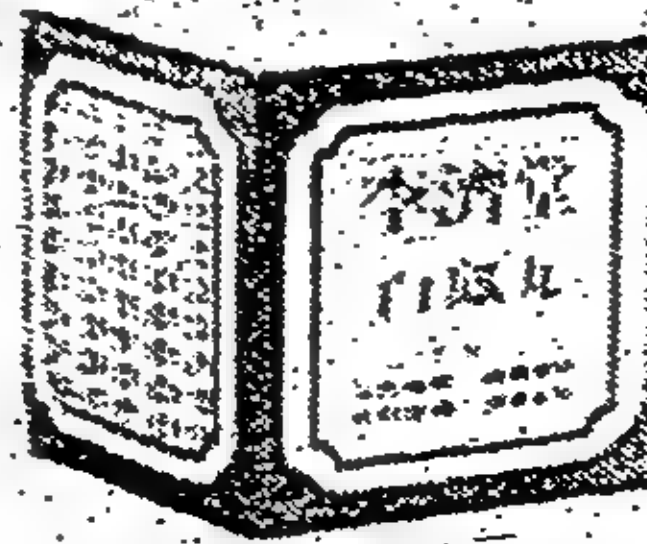
### 李濟堂

### 三百年古方，始創小丸裝

# 1982年

## 李濟堂古方正藥新包裝

今時今日，雖然科學昌明，時代進步，中藥滋補之好處，恆古不變。李濟堂悉遵古法良方，採用上等人蔘、鹿茸、烏雞及正藥，並且設計機器，改良包裝，用不透氣膠囊盛小丸，入口容易，服食方便。



## 李濟堂新設計扁形小丸方便庄



李濟堂 兒科七厘散 (男女老幼合用) 驚風不瀉，不進飲食，嘔乳夜啼，腹痛泄瀉，精神不振，不思飲食，嘔吐腹痛，產後腹痛。

小丸庄簡單方便，只須用白開水送服，不用咀嚼或燉食，與別不同。各藥房、藥行均有代售。

### 李濟堂白鳳丸 白鳳丸嘅白鳳丸

星期四 THURSDAY 3 MARCH 三月三日

翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 430穿梭機 10.25 粉蝶鬧香城 12.05 大報復 1.00 午間新聞 1.15 女黑俠木蘭花 2.15 婦女新姿 3.15 妙手神偷 4.05 無敵大鐵人 4.30 430穿梭機 5.15 肥皂泡 5.45 430穿梭機 6.00 忍者小靈精 6.30 新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 奔向太陽 8.00 香港83 8.30 射鵰英雄傳之鐵血丹心 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 神探俏嬌娃 12.30 豪門恩怨 1.25 滿城風雨 3.00 生死同心 4.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 聰明笨伯歷險記 5.25 帽子城下通 5.40 森犬荷貝 6.05 Men and Machines 6.30 珍聞廣角鏡 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 鐵騎巡警 8.30 豪門恩怨 9.30 新聞簡報 9.35 橫街直撞門飛車 11.30 新聞報導 11.45 明珠K100 12.15 科學電腦人 1.50 全日播映完畢	7.00 早晨節目 7.15 經濟快訊 8.00 醒目仔時間 8.30 七海小英雄 9.00 媽咪早晨 9.30 出線 10.20 耶如春日風 12.00 人在江湖 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小聚 1.45 小小心願 2.10 巨星 2.55 鱈魚淚 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.00 仙巴歷險記 5.30 星球大戰 5.35 機靈小和尚 6.00 小神拳 6.30 新聞及天氣報告 6.55 經濟快訊 6.58 節目簡報 7.00 鹹魚豆腐白菜仔 8.00 港台特備節目 8.30 神信號歷險記 9.15 新聞簡報 9.20 經濟行情 9.25 奉告 9.30 八美圖 10.30 溫馨在我心 12.00 最後新聞 12.15 黃飛鴻肉搏黑霸王 1.45 全日播映完畢	7.30 - 7.45 中文台英語 報導晨早新聞 8.00 - 12.00 教育電視 4.00 醫者父母心 4.25 生活的旋律 4.50 醒目仔時間 6.30 我家男英雄 7.00 新聞及天氣報告 7.30 美國十大流行榜 8.00 哀哉人之思 8.30 驚世迷案 9.30 新聞簡報 9.35 配鏡師緣搭檔機 11.45 新聞報導 11.55 全日播映完畢

星期三 WEDNESDAY 2 MARCH 三月二日

翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 430穿梭機 9.40 飛車大英雄 10.10 430穿梭機 10.25 富貴花開陽陽紅 12.00 大報復 1.00 午間新聞 1.15 女黑俠木蘭花 2.15 婦女新姿 3.15 妙手神偷 4.05 無敵大鐵人 4.30 430穿梭機 6.00 忍者小靈精 6.30 新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 奔向太陽 8.00 香港83 8.30 射鵰英雄傳之鐵血丹心 9.30 九點半新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 貨車走天涯 12.30 豪門恩怨 1.25 刀夫 3.00 荔枝記 4.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 聰明笨伯歷險記 5.25 帽子城下通 5.40 卡通動物園 6.05 南北種生物 6.30 珍聞廣角鏡 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 焦點 8.00 明珠K100 8.30 金榜流行曲 9.30 新聞簡報 9.35 奧利花初頤莊演唱會 11.30 新聞報導 11.45 莎莉比西歌藝特輯 12.35 全日播映完畢	7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊新聞摘要 7.30 英文新聞摘要 7.45 趣味性之軟性新聞 8.00 醒目仔時間 8.30 七海小英雄 9.00 媽咪早晨 9.30 出線 10.15 昨夜夢魂中 12.00 人在江湖 1.00 午間新聞經濟快訊 1.15 午間小聚 1.45 小小心願 2.10 巨星 2.55 鱈魚淚 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.00 仙巴歷險記 5.30 星球大戰 5.35 機靈小和尚 6.00 小神拳 6.30 新聞及天氣報告 6.55 經濟快訊 6.58 節目簡報 7.00 鹹魚豆腐白菜仔 8.00 港台特備節目 8.30 七彩繽紛話香港 9.15 新聞簡報 9.20 經濟行情 9.25 奉告 9.30 八美圖 10.30 最後新聞 10.45 賽馬結果 11.30 詠春與少林 1.00 時來運到	7.30 - 7.45 中文台英語 報導晨早新聞 8.00 - 12.00 教育電視 4.00 醫者父母心 4.25 生活的旋律 4.50 醒目仔時間 6.30 花非花豈醒目仔 7.00 新聞及天氣報告 7.30 勁速縱橫 8.30 上陣不離父子兵 9.30 新聞簡報 9.35 忘年戀 11.30 新聞報導 11.40 賽馬結果 12.10 全日播映完畢



萬百二值鯉錦尾一

歲幾百二達長命壽

無緣的「花花世界」特輯播映完了，這是一個「豪華」的特輯，介紹的都是名貴的東西，有古董、雕漆、珍貴、汽車、飲食、佈置等等……狄波拉做這個特輯的主持，做得不錯。

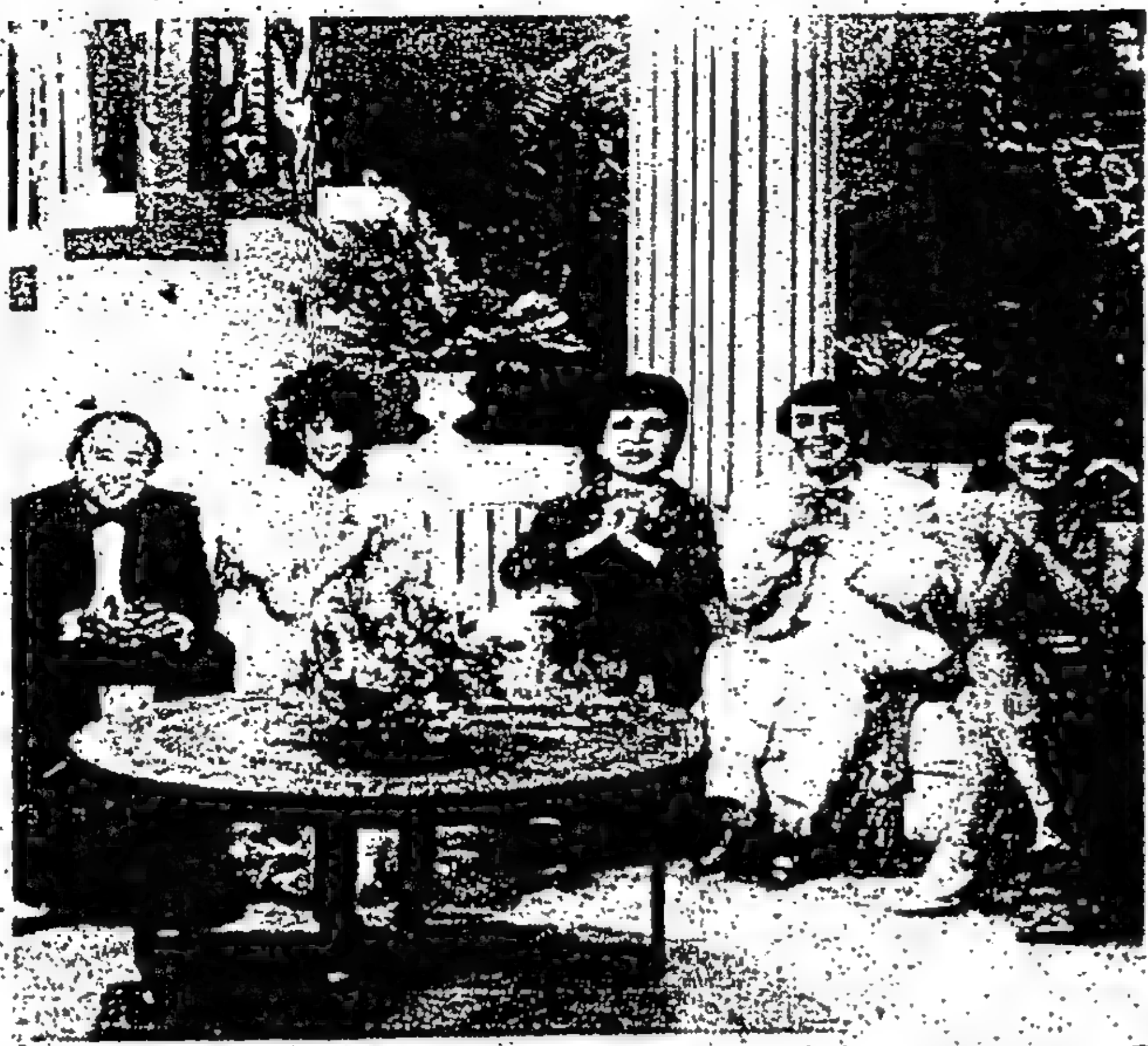
最後一輯，適逢是農曆年三十晚（此特輯逢週末播映），因此，增加了連串賀年項目，諸多吉祥，並邀請了陳潔靈、葉麗儀、葉振棠、楚原、何守信等多人參加演出，增添歡樂氣氛。

既然有歌星，就少不了唱歌；既然有幾個歌星，自然各盡所長，誰也不願比給別人。

這一輯，最引人注意的倒不是人，是幾隻可愛的金魚和每條值二百幾萬港元以上的錦鯉。

一條玩物的錦鯉，值二百幾萬港元以上，相信許多觀眾都會看得嘩然。富人一條魚，許多人打幾世工也賺不到她的價值，貧富懸殊，可以想見。

另外，還有錦鯉的壽命，也是引人興趣的，據說錦鯉的壽命可以長達二百幾歲。人的壽命平均不過六、七十歲，錦鯉却有二百幾歲，一條鯉由小養到死，要由曾祖父、祖父、父、子、四代連續供養，這是多長的時間啊！（唐宜）



步大跨技演利馬韓  
巧生能極熟出演多



韓馬利在「K一百」的時候，是「K一百」的初期。當時，她與何守信是這個節目的主要主持人。後來，她離開這個節目，再後來，何守信也離開「K一百」，專職「歡樂今宵」，兩個離開「K一百」之後，便少合作機會，但大家各有發展，都有很好成績。

何守信專職「歡樂今宵」一主持之，表現比過去更佳，顯得他更為突出。韓馬利現在是「香港八三」台柱之一，與熊良錫合演夫妻，演得很好！過去，看過她不少演出，包括電影在內，她的演出都是比較生硬，不夠投入的。但是，她在一香港八三一的演出，越演越好，將今天與過去比較，真有脫胎換骨感覺。

問過韓馬利，她何以忽然有此大進步。她笑起來，表示自己也不清楚，假如一定要說，相信與演出機會多，每周五天演出，是最大原因。

熟能生巧，這是一句老話，演出機會多了，磨練機會也多，使演出有改進，這話是可信的。韓馬利已注意到這一點，可見她對自己的進步不是沒有發覺，甚至是經過她刻意改善呢！（楊庚）

星期六 SATURDAY 5 MARCH 三月五日

TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 430穿梭機 10.25 龍船競渡 12.00 神探猛龍 1.00 午間新聞 1.15 倚天屠龍記 2.10 又會咁嘅 2.40 世界童話集 3.05 四季情 4.30 歷史風雲錄 5.30 蒼天阿卡 6.00 溫故知新 6.30 新聞報導及天氣報告 7.00 新聞透視 7.45 K-100 8.30 新聞簡報 8.35 特備節目 9.35 香港香港 10.35 市政局競選論壇 11.35 明珠轉播站 11.45 新聞報導 12.00 天國與地獄 1.45 黑白拿 3.15 全日播映完畢	9.00 健身操 9.45 The Herb 10.10 魔術皇宮 10.35 翡翠溜冰歌聲大匯演 11.00 兩代情 11.50 神奇女俠 12.40 日本超級巨星足球賽 4.00 出診記趣 4.25 小丑馬戲團 4.50 美國見聞 5.15 九小福 5.40 小朋友天地 6.05 Duosope 6.30 雙星飛躍 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 世界著名鐵路遊踪 8.30 神功法醫官 9.30 新聞簡報 9.35 刺殺大陰謀 1.30 新聞報導 1.45 胡士托青年音樂節 2.45 全日播映完畢	7.00 世界新聞 7.30 英文新聞報導 7.45 趣味性之軟性新聞 8.00 醒仔時間 8.30 優美卡通 9.00 大力水手 9.40 萬古奇譚 10.05 披頭四卡通 10.30 原子螞蟻奇遇記 10.55 奪尼單沙 11.40 小肥豬卡通 12.00 午間新聞 12.15 賽馬日 6.00 吉光片羽 6.30 新聞及天氣報告 7.00 甜甜廿四味 7.35 特備節目 8.30 最HIT 嘅世界 9.00 新聞簡報 9.05 浴血大逃亡 11.00 賽馬結果 11.45 賽馬預測 12.30 最後新聞 12.45 冷暖青春 2.15 挑戰 3.45 全日播映完畢	7.30 一 7.45 中文台英語 報導晨早新聞 9.00 綠野仙踪卡通片 9.30 鄉村大兄 10.20 慈母心 11.10 東京熱線 1.05 體育世界 6.00 演藝界鳥花徑 7.00 新聞及天氣報告 7.30 世界網球 8.30 繽紛今晚 9.35 賽訊 9.40 第二世界大戰實錄 10.35 不文山鬼馬夜 11.00 新聞報導 11.10 賽馬結果 12.00 半獄狂焰 12.50 全日播映完畢

星期五 FRIDAY 4 MARCH 三月四日

TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.05 430穿梭機 9.45 飛車小英雄 10.10 430穿梭機 10.25 特務一〇一 12.05 大報復 1.00 午間新聞 1.15 女黑俠木蘭花 2.15 婦女新姿 3.15 妙手神偷 4.05 無敵大鐵人 4.30 430穿梭機 6.00 忍者小靈精 6.30 新聞報導及天氣報告 7.00 奉告 7.05 奔向太陽 8.00 香港83 8.30 射鵰英雄傳之鐵血丹心 9.30 九點半新聞報導 9.35 賽訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 特種部隊 12.30 豪門恩怨 1.25 獵女孟麗絲 3.00 歌唱玉笑寶島 4.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 聰明笨伯歷險記 5.25 帽子城卡通 5.40 大自然追蹤 6.05 Take Hart 6.30 珍聞廣角鏡 7.00 新聞報導及天氣報告 7.30 今時今日 8.30 飛天紅中俠 9.30 新聞簡報 9.35 午夜驚魂 11.30 新聞報導 11.45 流氓生涯 1.45 全日播映完畢	7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊新聞摘要 7.30 英文新聞報導 7.45 趣味性之軟性新聞 8.00 醒仔時間 8.30 七海小英雄 9.00 媽咪早晨 9.30 出線 10.15 亞洲早場 12.00 人在江湖 1.00 午間新聞 1.15 午間小聚 1.45 小小心願 2.10 六合彩 2.15 巨星 2.55 鯨魚淚 3.45 下午茶 4.30 醒仔時間 5.00 香蕉船 5.30 足球大戰 5.35 機靈小和尚 6.00 小神拳 6.30 新聞及天氣報告 6.55 經濟快訊 6.58 節目簡報 7.00 鹹魚豆腐白茶仔 8.00 港台特備節目 8.30 七彩繽紛話香港 9.15 新聞簡報 9.20 經濟快訊 9.25 奉告 9.30 賽訊 9.45 八美國 10.45 蝦球傳 11.30 賽馬預測 12.15 最後新聞 12.30 金石盟 2.00 全日播映完畢	7.30 一 7.45 中文台英語 報導晨早新聞 8.00 體育新聞 8.05 醫生文心 8.25 生活的旋律 8.45 醒仔時間 9.00 青春閣不住 9.30 愛麗絲夢遊仙境 9.40 新聞及天氣報告 9.50 英國足球聯賽 10.30 老老當新丁 10.35 新聞簡報 10.35 宵夜 10.35 板球大賽 11.30 新聞報導 11.40 賽馬預測 12.10 全日播映完畢



# 張錚演祝枝山演得好 周麗娟演石榴亦出色

看完「唐伯虎三戲秋香」劇集，覺得演得最好的是張錚，他是四個解元中演得最有性格的一個。

女主角方面，則以周麗娟演得較佳。周麗娟飾演石榴，在華府眾多婢女中，她長得不算靚，却燒得一手好菜，更有一顆痴心。她痴戀冒充下人的唐伯虎。她自知字都不識一個，樣貌又不算上乘，很難找到如華安這樣人材，因此痴戀他，苦纏不放。周麗娟演這樣一個婢女，演得切合身份，看來很真實。她心中只有華安，相信華安，活愛華安！因此，華安的態度控制着她的情緒。

張錚演祝枝山，他是四個解元中最年長的一個，也是詭計最多，說話最刻薄的一個。他一出現，畫面便特別生動吸引。

李影在這劇中佔戲不多，但演得很好，一言一行，都切合身份。比如應付獨素霞揭亂那一場，她演得不卑不亢，比獨素霞好。

鮑漢林是老舊了，他演得好不出奇，這是一個喜劇，娛樂性頗豐富，但唐伯虎的舉止似乎過火一點了。

(阮桐)



周潤發

## 余安安有禮

### 雙雙齊向觀眾拜年



周潤發與余安安趕在豬年春節前派利是，已於狗年年底結成夫婦了。這一對夫婦結婚之日，吸引了上萬影迷圍觀，出動到兩車差大哥，一樣難以真個維持秩序。

周潤發到底是個男人，在人潮中亦照護嬌妻，余安安雖然在武俠片中演過打女，做新娘，陷在漩渦中，便花容失色，要靠新郎照護了。

余安安上到車上還拍胸說驚驚！周潤發攙着新娘說有我在，一切不用驚！

新娘新郎對白，一如演戲，連結婚吉日亦不忘演戲，可說敬業樂業。

余安安是趕拍完「唐伯虎三戲秋香」之後才結婚的，婚後可以好好休息。周潤發婚後第二日便返無綫拍戲了。藝人的風光處，人人盡知盡見，藝人的苦處，却往往被人忽略，比如婚後，許多人都渡蜜月去了，周潤發却忙於拍戲，非到劇集拍完，難以放心去渡蜜月。這是易為人所疏忽的。

新年仍是新婚期，兩口子當然加倍歡樂，但也未忘觀眾，雙雙向觀眾拜年。

(杜林)

# 楊素霞是醋娘子 自稱不值訴不平

「楊素霞，看不出你這樣酸的！」

「我酸？你說什麼？」

「你是個出了名的河東獅，醋娘子，還不算酸，怎樣才算酸！」

她會意了，嬌聲嬌氣地說：「其實，我已經十分大方，准他娶了七個妾侍，還叫我醋娘子，真沒道理！」

「但你的表演却是醋娘子所為，比如不許丈夫離家，不許丈夫出外耍樂，都是醋娘子表演！」

「沒道理！我只心許他跟赤煉蛇祝枝山在一起，怕他帶壞了丈夫，似周文賓這樣斯文人，我是信得過的！他要保我丈夫出去，我不是答應了！」

她的答話，盡是古人，亦是「唐伯虎三戲秋香」中的人物！

她說來也有道理，容許丈夫娶七個妾侍還算是醋娘子，那麼，調轉頭，她有兩個丈夫又如何？有八個丈夫又如何？相信是調不轉頭的。

楊素霞保養得很好，還是十年前的樣子，身材未變，嬌俏依然。(幸福)



余文詩訪問有親切感

## 余文詩訪問有親切感

余文詩訪問有親切感，尤其見之訪問，她有廣泛的知識與善於引導訪問者，話題輕鬆而態度親切，絕無「一室一人惡習」，使接受訪問者無心理負擔，自己亦沒有硬地書包，故作有科習慣。

看她做訪問，常帶笑容，似與老朋友聊天。她這做法，值得其他人士學習。

她在「歡樂今宵」與何守信合作，常將自己站在輔助地位，不搶鏡，不爭先發言，觀眾又不會覺得她不存在，這也是十分困難的事。她只在適當時候才出聲，話不多，却恰到好處。

「歡樂今宵」有許多主持人，最能營造熱鬧氣氛的首推肥肥沈殿霞，她告假之後，找不到第二個人可以補上。鄭裕玲是比較好一點了，但與肥肥比，還差得很遠。說到穩重得體，要數余文詩了，在一些問題的看法與說法，她比何守信更為得體與中肯，更難得的是她不搶鏡，使合作者無心理負擔。

做訪問工作，接觸的人不同，話題也不同，能與余文詩這樣應付裕如的，實在找不出多少個。

(華望)



## 徐淑芳做新娘

### 感情投入的真一

徐淑芳這位新人，在「播音人」中20的演出令人滿意，感情投入，她是吃這一行飯的人。

問她連戀愛也未有經驗，却嫁人了，這感情怎麼得來。她想了一下，說半是別人教的，半是自己看到的。

「你自己看到？怎麼看？」

「我參加過別人的婚禮，看到新娘是怎麼的，便學她的樣子，學得不足，便由導演他們教路！」

「但你却演得很真，不似在做戲！」

「我是幻想成自己真有這一天，便變成真的一樣了！」

「哦，原來你這麼恨嫁，真是十月芥菜！」

她大聲說：「那是演戲嘛，不真怎可以！」

她在「集中與苗僑偉結婚，本是高高興興，快樂樂樂的，但人生總不會如此順利，苗僑偉受傷了，看附圖，她覺實丈夫哭得多麼傷心！」

徐淑芳，假如將來你的丈夫受了傷，你會怎樣？」

「大吉利事！」她本能的衝口而出，雖是一句話，對丈夫的愛，已情見乎詞了，可以肯定，她將來真結了婚，必然很愛丈夫。

(張安)



## 是利其得年年 是利其得人人



瑞士表 利其得

廣州市維修服務中心：中山五路七十五號



# 王愛明 秘製 練兵 來齊一畫繪歌唱

「明女，許久不見你了，長得更漂亮啦！」

「亂講，你就會逗人歡喜！却沒一句真！」

「句句都真，如果唔信，你可以搵塊鏡照照，包你也認得我講的不錯！」

「我朝朝都照，點會唔知！你騙人！」

王愛明自從離開「飛機仔」主持之後，便少在螢屏出現，人也似增了幾磅。

她似與藝術特別有緣，她本身是個藝人，當然是藝術，她學唱歌，已經出了唱片，是另一門藝術；她又學畫，而且進步頗速，說不定過一段時間會一個人或與人合作開個畫展。

她是一個老實的人，不事吹噓，她出唱片也是使人感到突然的。許多人大吹大擂了很多時間，仍然只開幾張唱片，她却平地一聲雷，突然出了一張唱片，就是繪畫，她也不會說給多少人知道。以性格言，她是屬於多於於說，而少於於做的人，所以進步甚快。問她幾時開畫展，她說想都不敢想，斷斷續續的畫，自己也不知道畫成什麼樣。她就是這樣的人，不吹噓。（楊明）



符玉晶談戲與人 對愛情抉擇有胸有成竹

「符玉晶，你有機會參加演出話劇了！有什麼感想？」

「沒什麼感想，只是覺得很感興趣！」

「你過去老是羨慕別人演出，現在自己演出了，覺得和在「K一百」有什麼不同？」

「不同可大了！在「K一百」，每週只出鏡一次，現在則連拍得緊，最少在時間上不同。第二，在「K一百」時，是我訪問別人，現在是你訪問我，這就是分別啦！」

「聽說你在「奔向太陽」中演一個對愛情無所適從的少女，但我看你似乎這樣沒有主見的人呀，你自己如果真遇上這種事，會怎樣？」

「那怎麼同！那是做戲，要根據劇情，身不由己，若果是生活上遇上則是自己的事，自然處理不同！」她說，如果真碰上自己心目中的理想男子，會認真處理，付出真感情，反之，則不會與他作私人交往，免引起誤會。聽她侃侃而談，似胸有成竹，早有準備，確不似個毫無主見的女子。（林彥）



李司棋一往直前 看家庭比事業更重要

近期少見李司棋在螢光幕出現，原來有一個時期應邀演出，溫良銀。她是一個比較少新聞的藝人，一是她生活比較恬靜，不喜標奇立異，且看家庭比事業更重，所以沒有甚麼特別新聞；二是她為人隨和，人緣好，別人少造她的保水新聞；三是她向公司爭取演出機會，派到她演，她才演，所以演出便少了。

「李司棋，咁你唔係好得閒？悶唔悶？」

「得閒？」李司棋反問，又自己回答：「你以為唔係，做家庭主婦，那會有得閒的？何況還有個女女，要做的事多着呢！」

「女女已經大了，你應該再努力啦！」

「講笑溫第二樣！我重未有計劃！」

「兩個夠晒數，你重未夠數！」

「順其自然啦，勉強唔來嘅！」

李司棋對甚麼事都適可而止，順其自然，不走極端，這是她為人之道，其人緣好，這亦是原因之一。

看她在附圖的扮相，是不是更為漂亮？更顯清麗？她這打扮，也極其清雅呢！（華斌）



## 卅五屆校際音樂節廿八舉行

### 參加比賽逾五萬新界學生增幅大

第三十五屆香港校際音樂比賽，定於二月廿八日（星期一）至三月十九日（星期六）期內舉行。

參加比賽之單位，共有五千五百五十四個，而實際參與比賽之人數將約有五萬七千人，較去年大為增加。增幅最大為新界區，比賽將在新界四個比賽中心舉行，新界組增幅百分之廿五，為一百八十六項，獨奏項目整體增幅百分之二百五十，包括一百三十八項獨唱，及一百〇六個鋼琴項目。

參加比賽人數如下：鋼琴二千七百五十人，獨唱七百七十九人，樂器獨奏或合奏八百七十九人，歌詠樂隊及樂團八百四十五人。中國樂器二百七十七人，特別項（獨奏）組四十項，比賽項目合計二百七十六項。

為鼓勵同學參加，特設下列獎品：香港音樂學院獎金六千元。通利琴行獎金三千元。香港商業廣播有限公司獎金五千元。香港電視廣播有限公司獎金三千元。香港電台獎金三千五百元。小太陽兒童教育中心獎金四百元。EMI獎金一千四百元。嘉遜修士獎金一百五十元。青年會口琴樂隊獎金一百五十元。香港作曲家及作詞家協會獎金六百元。九龍區崇德會獎金。城市獅子會獎金一千元。九龍區崇德會獎金。藝術師獎金。鴨巴甸青年節獎金。蜆殼公司獎金。傅利沙紀念獎金。

新增項目計有低音號組。鋼琴連學組。口琴二重奏。喇叭公開組。喉管公開組。亞洲樂器小組。學能緩慢者合唱隊。弱智或身體有缺憾或聽覺不良者組。

鋼琴決賽定於三月十七日（星期四）晚在大會堂舉行。香港音樂學院獎金，商台獎金決賽，通利琴行獎金。

## 港台十大金曲揭曉

最佳歌曲「忘盡心中情」

由香港電台主辦之「一九八二年十大中文金曲頒獎典禮」，昨假利舞台舉行。

入選十大歌曲分別為：一、勇敢的中國人，由汪明荃主唱，顧嘉輝作曲，黃雲填詞。二、漁光曲，陳百強主唱及作曲，鄭國江填詞。三、忘盡心中情，葉振棠主唱，作曲顧嘉輝，填詞黃雲。四、感情的段落，主唱林志美，周啓生作曲，鄭國江填詞。五、今晚夜，陳潔靈主唱，顧家輝作曲，填詞黃雲。六、兩忘煙水裏，主唱關正傑，關菊英，作曲顧嘉輝，黃雲填詞。七、我是中國人，張明敏主唱，劉家昌作曲兼填詞。八、萬水千山縱橫，主唱關正傑，作曲顧嘉輝，填詞黃雲。九、星星問，徐小鳳主唱，大塚博堂作曲，鄭國江填詞。十、雨絲情愁，主唱譚詠麟，作曲五輪真弓，填詞向雪懷。而上述入選歌曲，乃根據唱片銷數及受歡迎程度作順序排列。

環顧今次入選金曲名單，除了汪明荃、關正傑及徐小鳳之外，其他如羅文、林子祥、許冠傑、鄭少秋、甄妮等全不入圍，據說所以有這種情況出現，原因是目前聽眾聽歌已不計較是否由大牌歌星主唱，而只求歌本身動聽便喜愛。

至於本屆「最佳歌曲獎」，由顧嘉輝以「忘盡心中情」一曲獲得，「最佳歌詞獎」，由黃雲以「兩忘煙水裏」獲得，而本屆特別增加的三項大獎，頒予今年金曲獲獎最多的一位歌手的「IFPI大獎」，由關正傑獲得榮獲「金曲

最佳填詞「兩忘煙水裏」

新入獎「歌手」則有林志美、關菊英、張明敏及陳潔靈等四位，而「金曲新人獎」，是以過去四屆未曾入十大金曲中獲獎，而在今年當選者獲得由今次「新人獎」中有三人如關菊英及陳潔靈入選，故此港台有見及此，最後在這個獎上特加上「金曲」二字，不過雖然如此，但關菊英及陳潔靈這兩位資深歌手，在上台領取這個獎時，面上不免出現尷尬。

今年大會本來還有一個「五週年紀念獎」，頒發與連續五年入選金曲歌手，然而由於呼聲最高之兩位歌星羅文及鄭少秋沒有入圍，因此這個獎未能有人獲得。

## 李冰學生

### 聯合獨唱會

八三年三月十九日，七位歌唱家（李冰女士的高足）將聯合舉行一場獨唱會。他們是：①廖恩如（女高音）②廖恩如為日本東京武藏野音樂學院畢業生，主修鋼琴演奏，一九八二年起隨李冰女士修習聲樂。廖女士現時以教授鋼琴為業。

③翁麗珍（女高音）④翁麗珍自一九七九年起即隨李冰女士修習聲樂。一九八一年曾以優異成績通過倫敦聖三一音樂學院考試，同時考獲皇家音樂學院聲樂科第八級資格，一九八二年考獲ATCL演唱文憑。

趙英傑（女中音）趙英傑為香港中文大學崇基學院學生，一九八一年開始隨李冰女士學習聲樂。曾分別於一九八〇年及一九八二年考獲倫敦聖三一音樂學院的ATCL及「C」文憑。趙女士不但醉心音樂，還熱心宗教，因此亦為教會詩班的中堅份子。趙女士現任中學音樂教師。

伍惠瑛（女中音）伍惠瑛畢業於加拿大西安大略大學，主修經濟學。一九八一年起隨李冰女士修習聲樂。伍女士熱愛音樂，為教會詩班成員。

葉志釗（男高音）葉志釗一九八〇年開始隨李冰女士接受聲樂訓練，一九八一年，在香港校際音樂節中贏得中國藝術歌曲公開組的首獎。他曾在香港大會堂及臺灣大會堂演唱，現為香港中文大學經濟系四年級學生。

黃秉智（男中音）黃秉智為香港中文大學崇基學院生物系三年級學生，一九八〇年開始隨李冰女士修習聲樂，曾贏得一九八二年歌劇選曲獨唱公開組比賽冠軍，並於一九八一年及八二年兩屆連獲男中音獨唱中文公開組比賽的首獎。

楊豪萬（男中音）楊豪萬為國立台灣大學土木工程系畢業生，一九七九年獲香港中文大學神學碩士學位，現任循道衛理聯合教會九龍堂牧師，兼任九龍循道小學及中學教牧。楊牧師熱愛音樂，曾在教會詩班事奉多年。

黃健毅（鋼琴伴奏）黃健毅為香港中文大學社會科學系畢業生，肄業期間已考獲「RSCM」鋼琴教學及風琴演奏文憑。一九七六年前赴倫敦皇家音樂學院進修，隨杜格拉斯、何理治（風琴）及傑利普拉萊（鋼琴伴奏）兩位大師習藝兩年。黃女士曾考獲「RAN」及「ARCM」文憑，並贏得費德里克、基因及亨利李察斯風琴演奏獎，她曾在香港舉行多次風琴演奏會，亦經常擔任伴奏。



# 劉天華和民族器樂的發展

(下)

藍玉松

劉天華畢生勤奮地進行多方面的學習。他開始學習鋼琴，後來從民樂名師學二胡、琵琶及古琴等，用心地學小提琴及作曲理論，並都學到可觀的程度，絕不淺嘗輟止。他廣泛學習各種戲曲和民間音樂，深入社會下層及農村採集民間音樂，整理出一套次韻吟子會樂譜「一佛曲譜」等，出版了他所記譜的「梅蘭芳歌曲譜」。他是我國最早用科學的記譜方法整理民間音樂的一個人。他的成就，和他在古今中外的多方面的扎實基礎是分不開的。可貴的是他能成功地運用古代的、民間的和外國的藝術營養，創造性地去表現他自己的時代和階級的特定的內容。在沒有任何先進的理論指導的條件下，做了開路的工作，為後來的音樂工作者做出了卓越的榜樣。港台音樂雜誌式節目

## 「樂話續紛」

### 漫談樂壇熱門話題

「樂話續紛」是香港電台中文台古典音樂節目組製作的音樂雜誌式節目，由曾樂發與周美華聯合主持，逢星期日下午三時至四時在第五台播出，晚上七時在第一台重播。

該項節目的一項特點是，邀請本港音樂專欄作家周凡夫客串，有時並邀請有關嘉賓出席，一同研談香港樂壇上的熱門話題，並配合播放有關音樂。在這些話題中，經常會透露出不少樂壇上的軼聞趣事，同時又會探討一些有待解決的嚴肅問題。

三月份「樂話續紛」中的每週專題已排出，三月六日將會總結一下閉幕的首屆藝穗節的得失，十三日則談香港的鋼琴考試制度，二十日會回顧香港中樂團八二至八三樂季的情況，二十七日適逢財政年度結束，將會談論音樂和金錢的種種問題和關係。

劉天華本人的演奏是生氣勃勃的，真有點「舞榭歌臺之盛，泣孤舟之嫠婦」(蘇軾)的感染力，而不是頹唐的封建趣味(應該指出，優秀的封建文化也不是頹唐的)。致於不少聽眾誤解了「病中吟」，說是「無病呻吟」，這不是劉天華作品本身的過錯，而是有些演奏者未能正確解釋作品的緣故。長時期內音樂會和音樂學校教學民樂曲目的貧乏，也是使聽眾感到厭煩的原因，「十大名曲」一年復一年，再也沒有新的有意義的創作，連「漢宮秋月」等三數首所謂古曲也還是從劉天華那兒傳習下來的。正因這樣，在一個時期內，「十大名曲」竟成為帶有嘲諷意味的提法。從三十年代到五十年代初，專業的民族器樂領域，空氣是很沉悶的。(抗戰時期，魯鵬的一些二胡曲從發展二胡技巧方面來說是給民族器樂領域吹進了一絲新鮮的風。另一方面，阿炳在民間領域成就是巨大的，這非本文所能包括。)

五十年代中期至今，民族器樂得到蓬勃的發展，無論樂器的改革，演奏技巧的發展，樂隊編制的探索，以及教學水平的提高，都做出了很大成績。民族器樂的各個方面湧現了大量新作品，其中有不少是質量很高的藝術和內容都很充實的優秀作品。民族器樂以前所未有的廣度和深度深入羣眾，在大普及的基礎上，正在不斷提高，面貌日新月異。近三十年民族器樂發展的規模，是前人所夢想不到的。但是我們對現狀仍然感到不足，還必須向我們自己提出更高的要求。

在這些作品中，數量是不算少的，但是高質量的，在表現生活的深度和藝術的完全方面都能予人以深刻印象的，還是不多的。許多作品「一部一腔」，往往援用一個現成曲調，然後加花變奏。

或則膚淺地捕捉一些喧鬧的生活場景，以來代替時代、對人們的生活描寫。粗糙和膚淺，是不少作品的通病。不能象劉天華成功地表現他的時代他的生活情緒那樣，更成功地更深刻地表現我們現在的時代和情緒呢？人們期待着有更多的好民族器樂作品，期待着有更多的富有藝術生命力的作品出現。在演奏藝術上，在訓練上，我們現在比劉天華時期，無疑是大大地發展了，而且我們已經擁有了一批年輕的前途無限的優秀演奏家。但是總的看來，還有很多不科學不系統的成分，比之西洋主要樂器的世界水平，還有很大差距，對於創造我們時代的新的民族器樂演奏藝術這個任務，我們還有很長的路要走，還有很多錯誤的和保守的東西需要克服，我們還可以從劉天華的勇敢革新精神中獲得教益。

還有對傳統作品首先是對劉天華作品的演奏，還常常不能令人滿意。許多演奏者對作家、作品的時代和藝術特徵缺乏足夠的理解，須知演奏藝術上的精心創造和唯心的隨心所欲是完全不相干的兩回事。古代和民間的作品也都各有其特定生活內容和藝術特質，都必須進行精心的「再創作」。任意加花和抽象地「搞味」，常常會走向歪曲和油滑。甚至對現代作品的演奏，這種脫離作品內容庸俗化的傾向也是不少見的。由於對生活理解不深和藝術素養不足，在現代作品的演奏上，主要的缺陷恐怕是時代氣息不鮮明不充沛，以浮躁的「高快、硬、响」代替時代氣質，當然技巧上和藝術上的缺陷也是明顯的。

在回顧劉天華的成就時，我們還可從他的經驗中提出更多的問題來，使對我們產生策勵的作用。(完)



佛德烈莫爾雅

## 鋼琴講座演奏

鋼琴家佛德烈·莫爾雅，是一九八一年度美國音樂表演者協會獎項的得主，且被提名為「甚有前途的傑出天才音樂家」。市政局已邀請這位天才橫溢的鋼琴家蒞港，於三月十六晚八時，假大會堂演奏廳舉行一場「鋼琴講座演奏會」，主題為「鋼琴聲音、音色與對比」。

莫爾雅將於演奏會中彈奏巴赫的「降A大調前奏曲與賦格曲」，德布西的「練習曲第十一號(復式的琶音)」，拉威爾的「高貴而充滿感情的圓舞曲」，貝多芬的「C大調奏鳴曲，作品五十三」，華萊斯「及莫扎特、李斯特、拉赫曼尼諾夫及其他作曲家的作品選曲」。莫氏出生於美國馬薩諸塞州的威爾特。七歲起習琴，後師事利迪雲及費舒雅，並參加唐果林的大師班處追隨華德斯研習。莫最近剛在布列頓的印第安納大學完成大學課程，在校時師事派斯拉。他除贏得音樂表演者協會的獎項外，亦曾贏得一九八〇年度的國際鋼琴作品唱片比賽，並於印第安納大學連續兩屆獲得巴第斯達紀念獎；又於去年成為韓格爾特紀念獎的得主。莫的演出經驗豐富，曾在費城樂團、明尼蘇達樂團、布法羅管弦樂團、熱那亞歌劇樂團及波士頓普及音樂團的演出中擔任獨奏。一九七八年，他與日本管弦樂團及札幌交響樂團合作，在日本各地巡迴演出，擔任獨奏。莫氏的講座演奏會，門票一律十元，將於二月中起於大會堂票房發售。



# 先童週刊

錢郭小葵 編主

期二八六



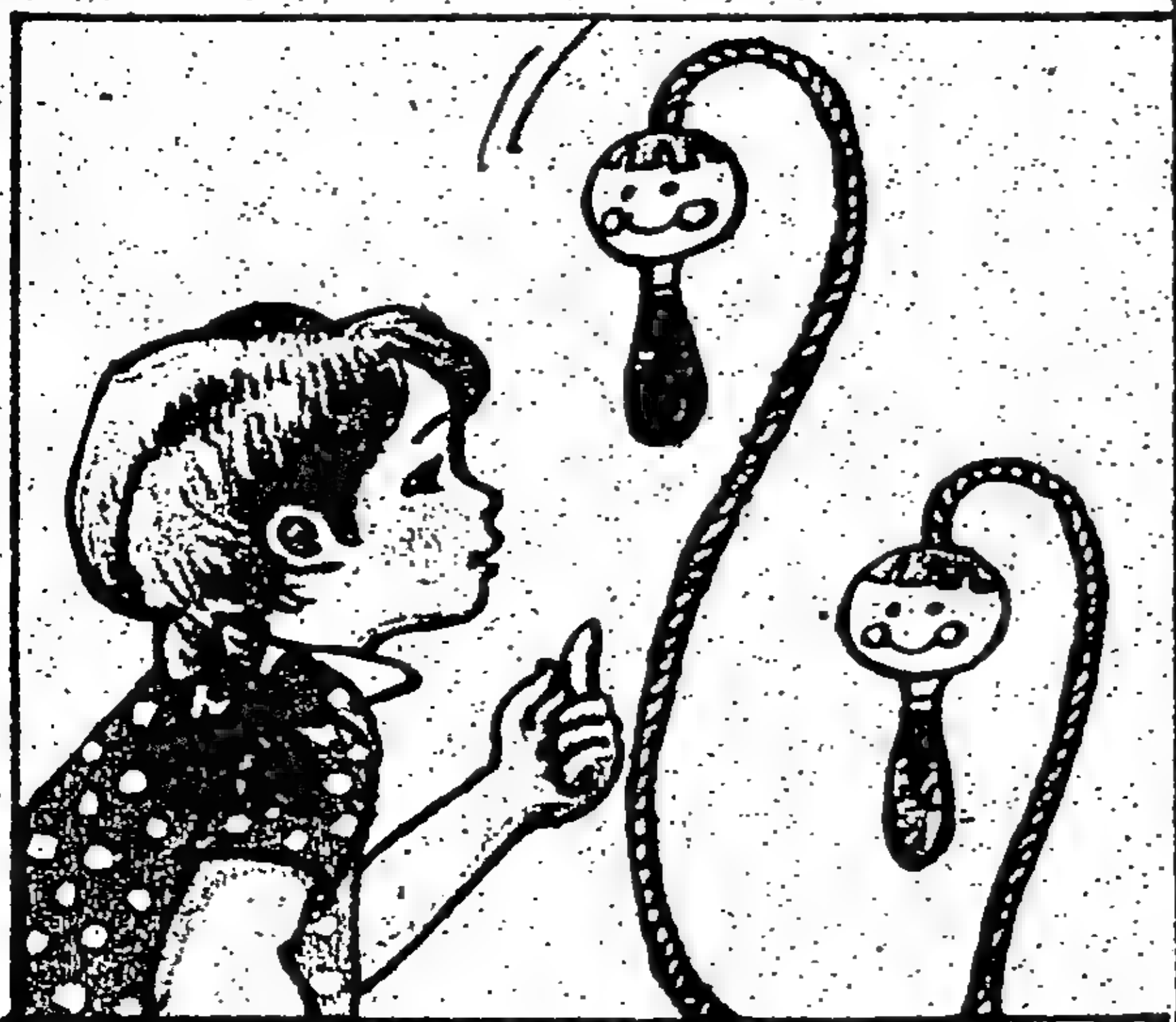
可是當她玩跳繩的時候，却給這根漂亮的繩子絆住了腳。



珊珊很愛玩跳繩，她生日的時候，有人送了一根漂亮的繩子給她，珊珊十分高興。



正在這個時候，珊珊的弟弟突然跑向屋門外，當時不少汽車正在路上經過。(未完)



珊珊發覺，這並不是一根普通的繩子，因為繩子的把把，竟然會活動起來，珊珊更是高興，她說：「繩子繩子，你好嗎？」

## 神奇魔術繩

江大





# 快樂園地

狄克主持

小手工：

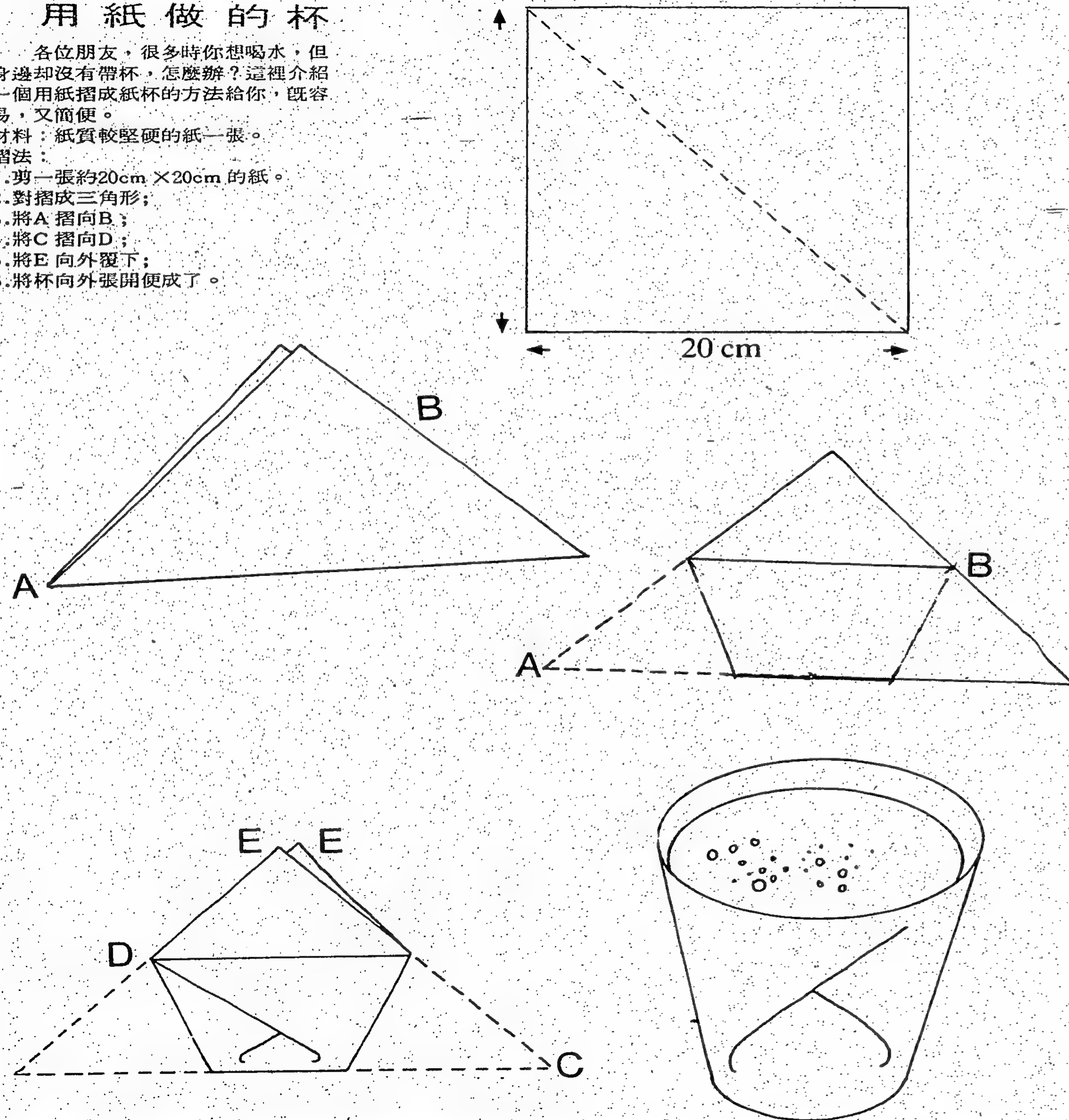
## 用紙做的杯

各位朋友，很多時你想喝水，但身邊卻沒有帶杯，怎麼辦？這裡介紹一個用紙摺成紙杯的方法給你，既容易，又簡便。

材料：紙質較堅硬的紙一張。

摺法：

1. 剪一張約20cm × 20cm 的紙。
2. 對摺成三角形；
3. 將A 摺向B；
4. 將C 摺向D；
5. 將E 向外覆下；
6. 將杯向外張開便成了。



## 離家的小鳥

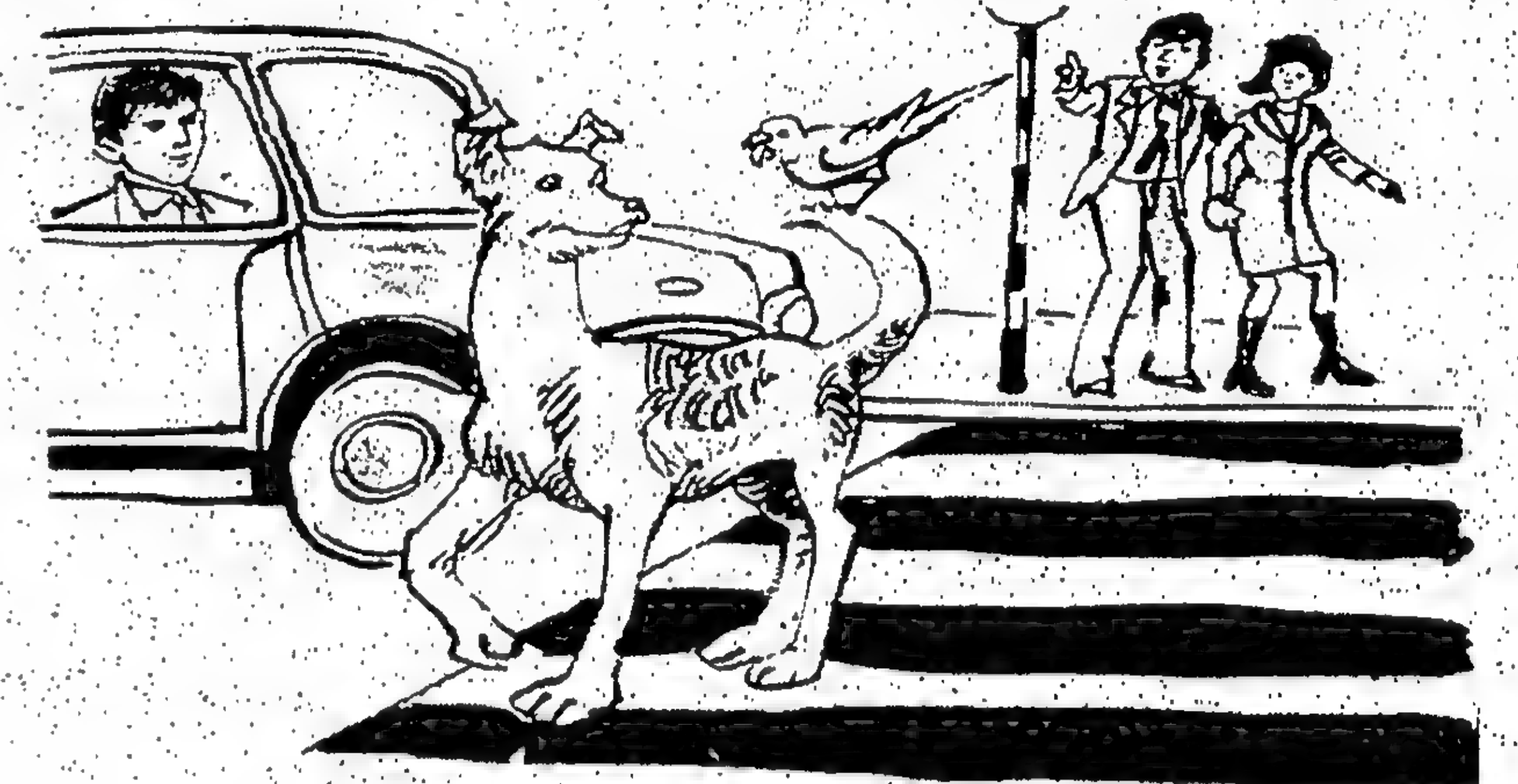
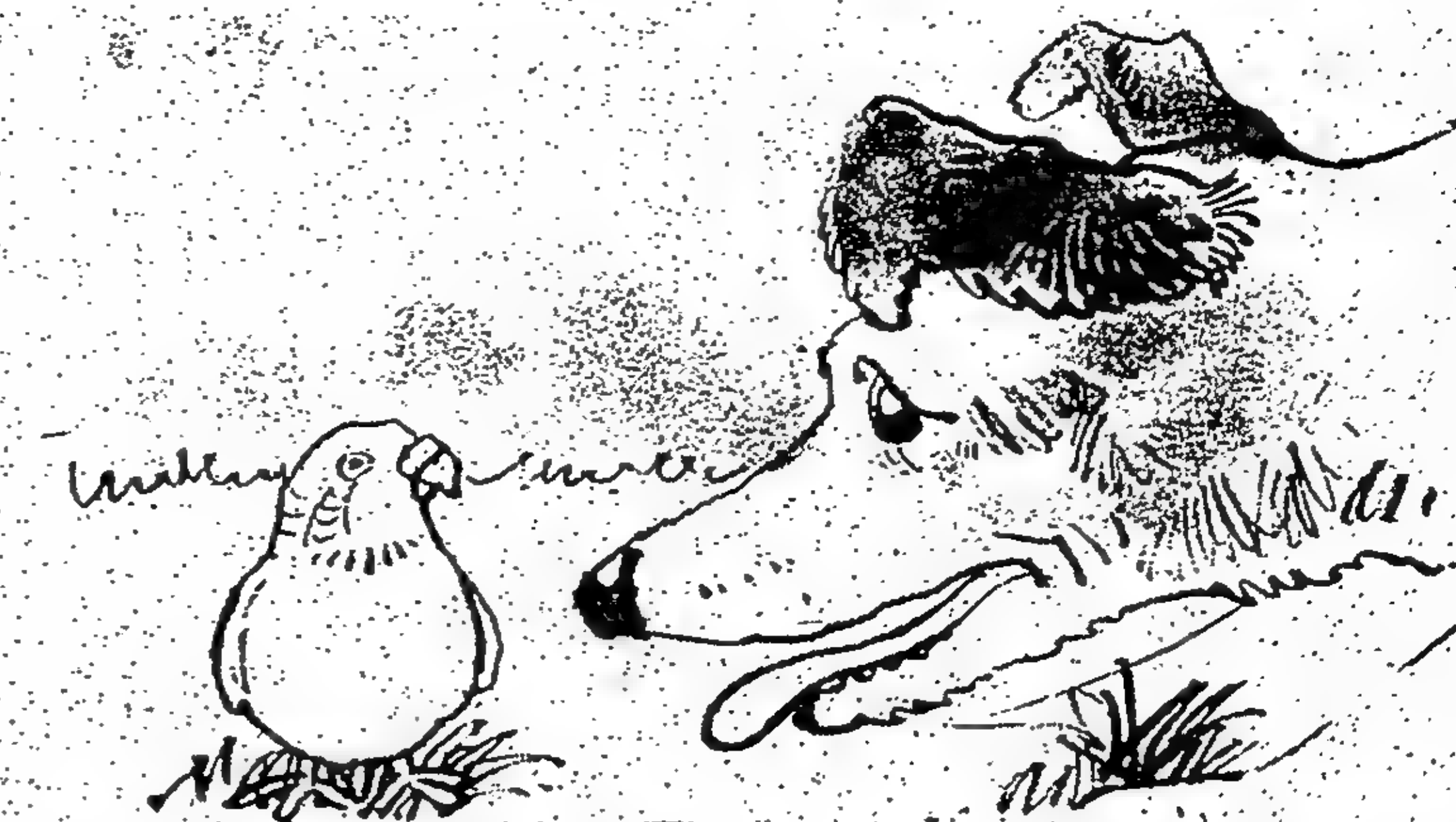
(下)

雞兒

文麗的小嬌鳳飛走了。牠飛到公園裡，誰知一隻花貓在他後面伺機撲向他，就在危急關頭，花貓身後傳來了一聲狗吠，一隻大狗正撲向花貓，花貓心裡一驚，連忙逃走了。

小鳥受了驚，嚇得呆住了。不過，當牠安定下來時候，却又高興起來。因為牠見到的大狗，竟然是熟悉的朋友，因為大狗的小主人也是文麗，牠們生活在同一屋子裡。

「你在這裡做什麼？」大狗問。  
「我從窗口飛了出來，沒想到會在這裡遇到那隻惡貓的。」小鳥說。



「幸好我及時趕來。」  
「我真要謝謝你救了我。」小鳥感激地說。

「那算不了什麼。我們回家吧。」大狗說。

「可是……可是我認不得方向了。」小鳥說得輕輕的，牠現在有點後悔，不應不顧後果的飛到這裡來。

「你跳到我的尾巴上，我帶你回去吧！」  
小鳥果然依著大狗的話，跳到牠的尾巴上。當牠們走到街上的時候，路上的人看見了都覺得奇怪，一隻小鳥，怎麼會跳到大狗的尾巴上了，而牠們，還好像在談話呢。

自從小鳥飛走了，文麗悶悶不樂，她很掛念小鳥，她擔心牠在外面迷了路，不能回家。雖然媽媽安慰她，並且答應再買一隻嬌鳳鳥給她，但文麗仍是很不快樂，因為她需要的，是那隻每天由她餵食，跟她一起玩耍的嬌鳳。

大狗帶著小鳥回來了，這帶給全家人最大的快樂。文麗張開手，歡迎小鳥回到家裡來。跟著她撫摸著大狗的頭說：「謝謝你，你替我把小鳥帶了回來。」以後，小鳥和大狗成了更要好的朋友。每天，文麗都和牠們玩一會兒，而小鳥也再沒有從窗口飛走了。





# 精衛填海

太陽神炎帝的小女兒女娃，是個非常天真、活潑和美麗的小女孩。她每天都要到海岸上去玩，因為她最喜歡看大海裏起伏的藍色波濤，也喜歡海岸沙灘上那些五光十色的貝殼。

這天，她又要到海邊去玩，母親對她說，今天或許有暴風雨，不要去。可是女娃不聽媽媽的話，還是去了。

她在岸邊沙灘上拾了很多彩色的貝殼，便站在一塊礁石上，好奇地望著海水沖擊岩石激起的白色浪花，望着一羣羣海鷗伸張着潔白的翅膀，在藍色的海面上回旋。

「大海是多麼美麗啊！難怪爸爸每天都要在這裏洗個澡！」女娃想得神出鬼沒，完全沒有留意到正從天邊捲來的風暴。

海上的風暴來得是那麽快，起先是一陣潮濕炙熱的狂風掠過海面，接着疾風夾着暴雨铺天盖地地襲來，海浪象小山一樣沖上海岸。女娃沒有來得及避開，一個巨浪沖來，就把她捲進無邊的大海了。

這時，女娃的母親頂着暴風雨來到海邊，狂風猛烈地刮着，使她站不住腳；暴雨猛烈地落下，她睜不開眼，但她不顧一切，竭盡全力地呼喊着：

「女——娃，女——娃——」

可是，四周除了風聲、雨聲和海浪聲以外，沒有一點回音。

不久，暴風雨停息了，海面又漸漸恢復了平靜。但是，女娃卻永遠也回不來了。

母親坐在海灘上，蒼白的臉頰上，掛着大顆大顆的淚珠，她的心已經完全碎了。

可憐的小女娃也不會想到，她所喜愛的、美麗的大海，竟會變得這樣殘酷無情，吞掉了她幼小的生命。

女娃死後，她的哀怨、不平的精靈，化做了一隻精衛鳥，長着帶花紋的頭，白色的嘴和紅色的腳。她對奪去了她年輕生命的大海是多麼怨恨啊！她發誓要復仇，一定要把這殘酷的大海填平。

於是，她不分晝夜地銜了枯枝、石子，飛到碧波萬頃的大海上空去投。一年又十年的過去了，精衛鳥從沒有間斷過自己的工作。她這種宏大的志願和堅毅的意志，是多麼令人欽佩和感動啊！傳說，後來精衛鳥與海燕結成配偶，繁衍後代，生下的孩子，雄的是海燕，雌的是精衛。海燕——這性格堅強的母親生下的兒子，每當暴風雨來臨的時候，便穿過烏雲，迎着海浪，果敢、無畏地在海面往來飛翔。而精衛鳥的女兒們，則繼承着她們母親的遺志，年復一年地，一代一代從山上銜了木石，飛向海邊，往大海投去。

## 夸父逐日

據說古代有個大力士名叫夸父，他是個身材高大，行走如飛的人。

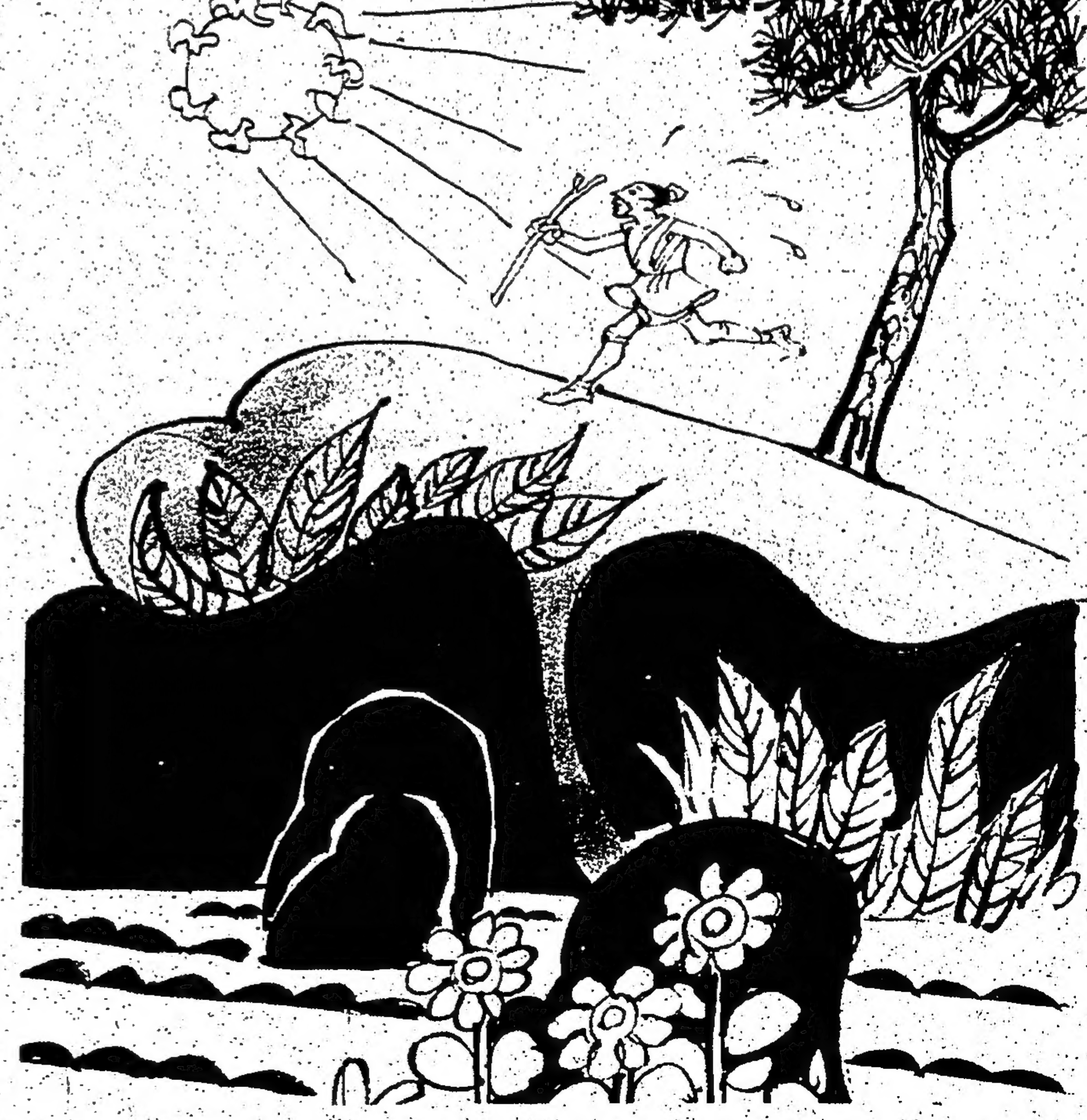
也許古代太陽走得比現在要快吧，人們總覺得早晨起來還沒有做多少事，天馬上又黑了。當時，還沒有燈火，又長又冷的黑夜對人是多麼不方便啊！因此，大家對太陽很是不滿。

夸父知道了，便很氣憤地去責問太陽：

「喂！懶傢伙，你每天要睡多少覺啊！你那麼晚才起來，又那麼早就回去，你對自己的工作也太不負責了！」

可是傲慢的太陽理也不理他，仍舊飛也似地向西滾去。這可觸怒了夸父，他立時提了木杖向太陽追去。

太陽——這個神奇的火球向西滾，夸父在原野上邁起飛快的脚步往前追。夸父很快地一里一里地接近太陽了。但

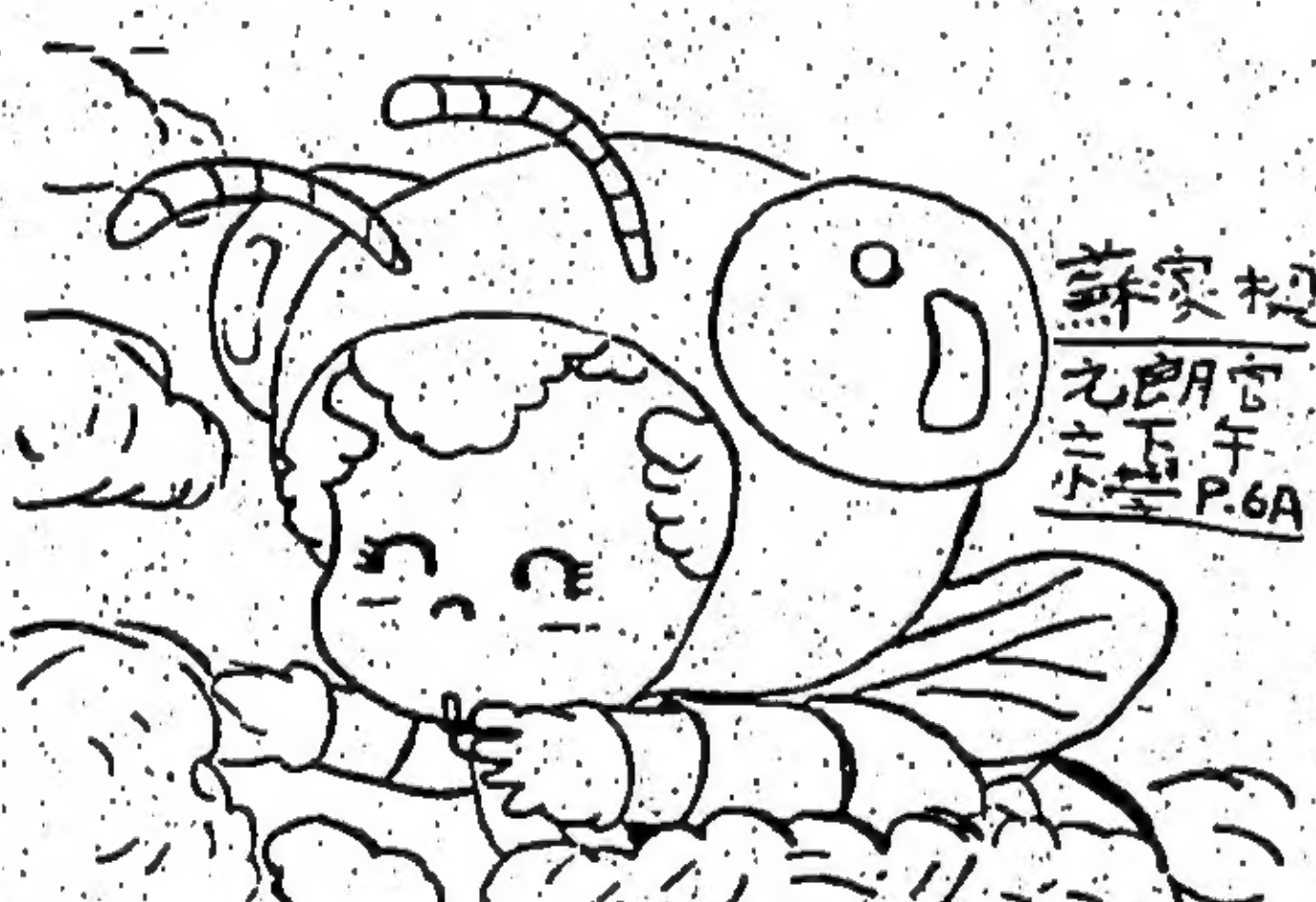
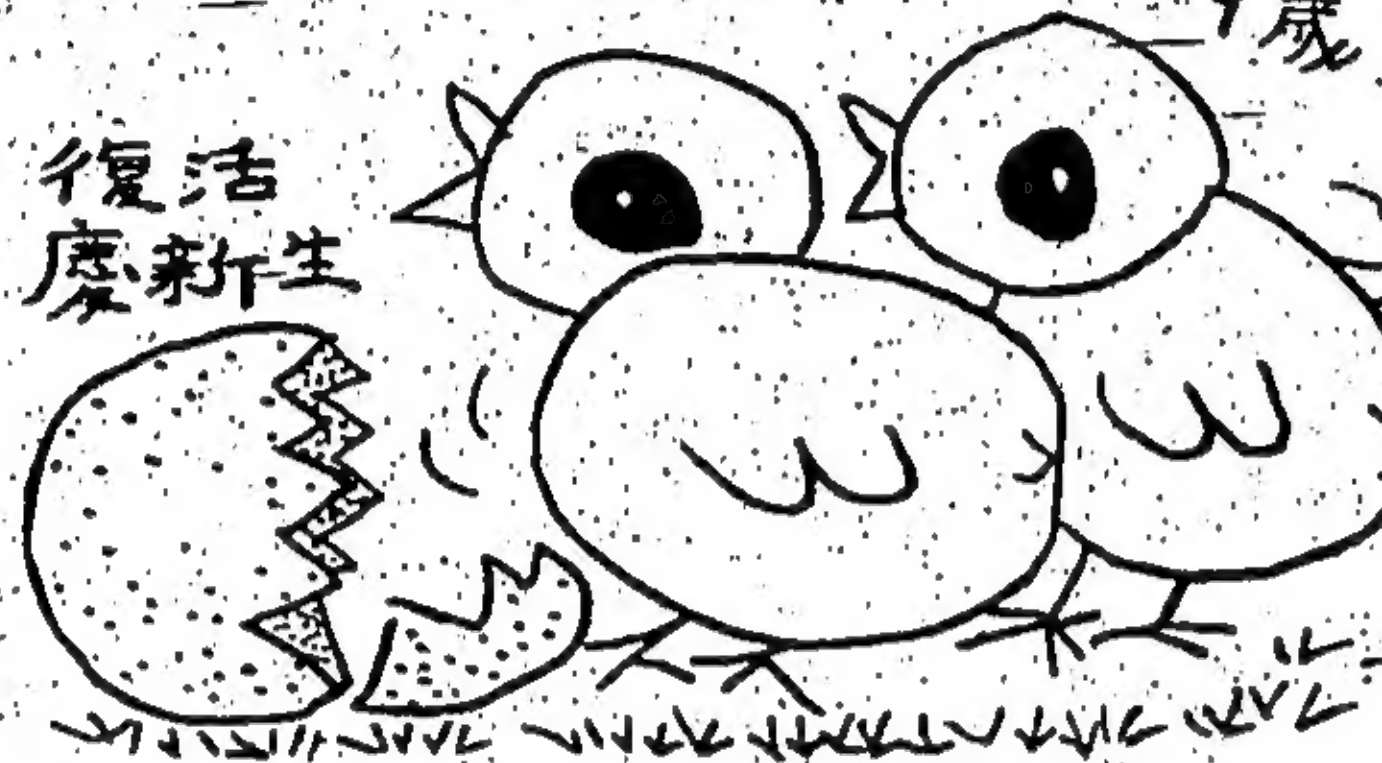
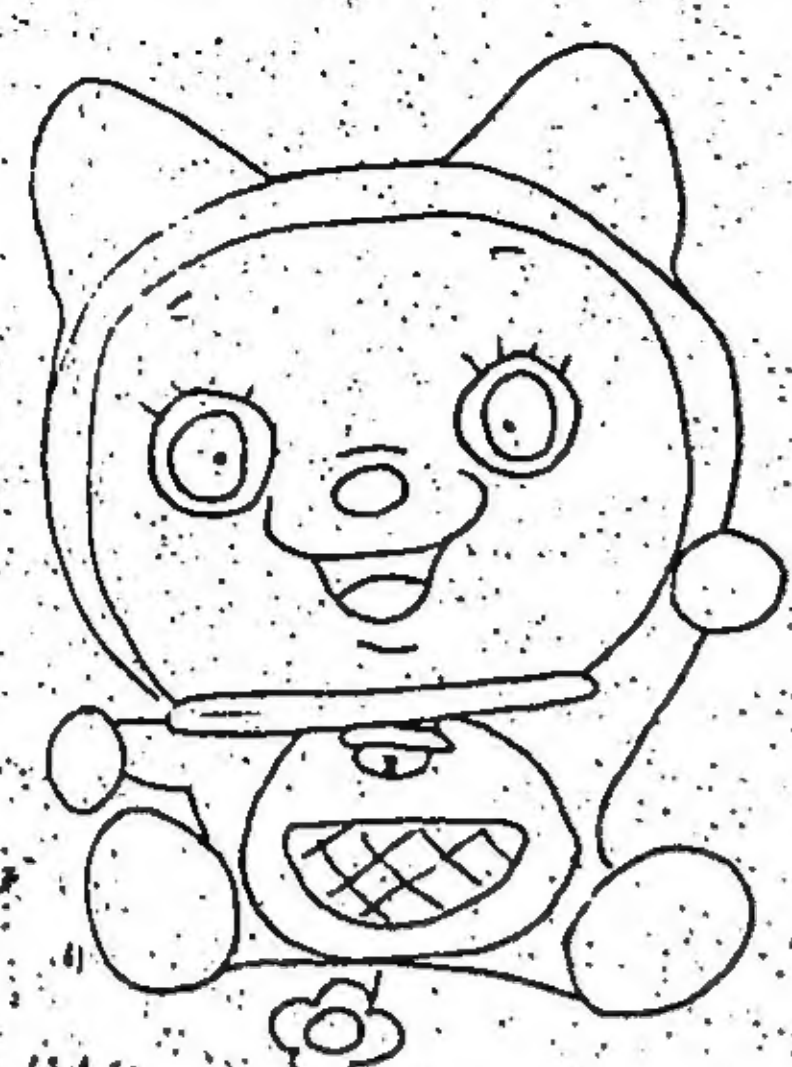
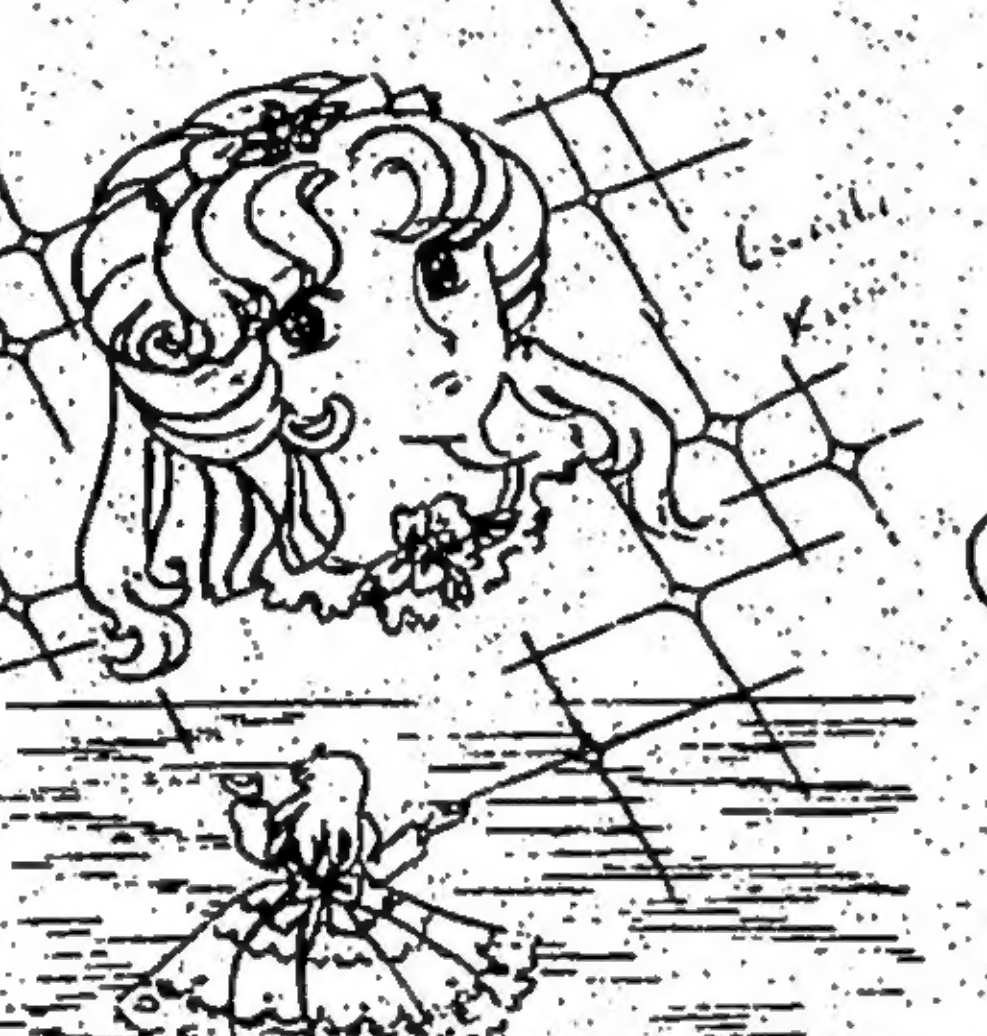
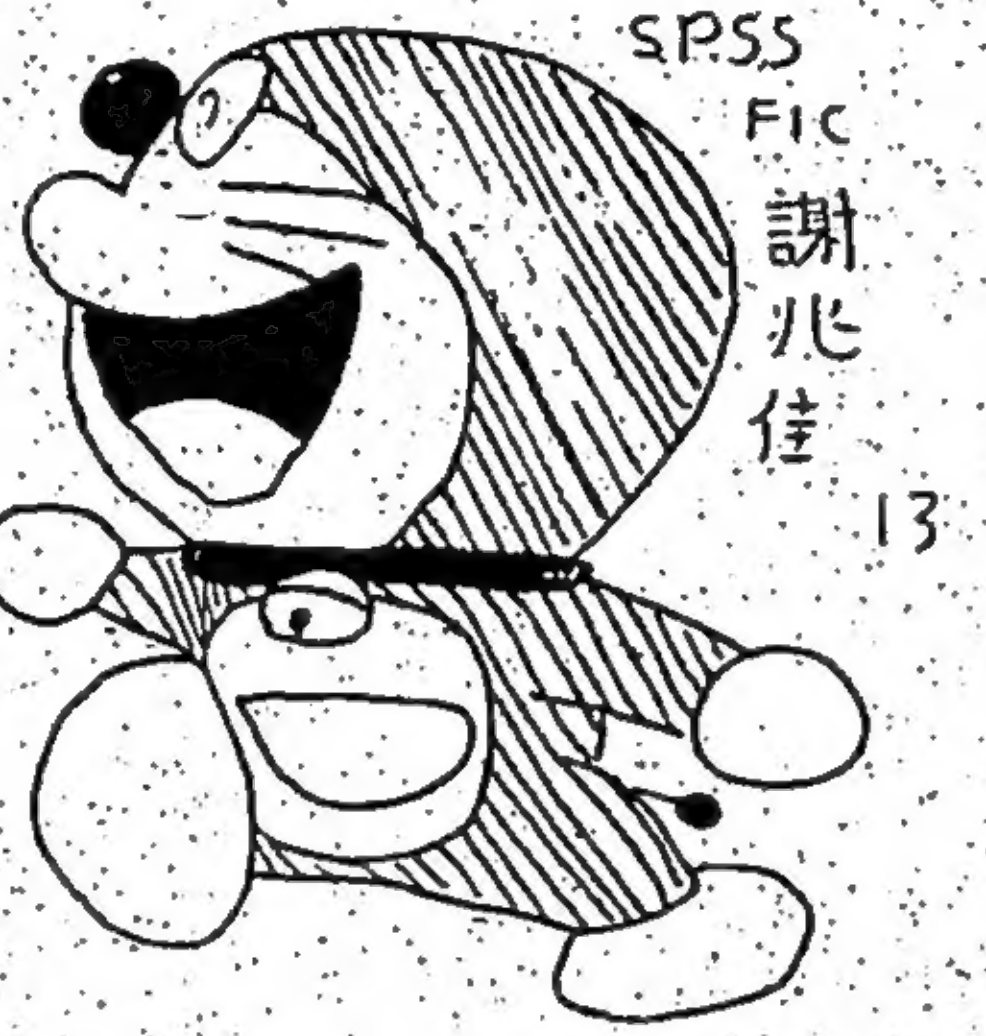


是越接近太陽越感到灼熱，夸父的汗水就像下雨一樣往下淌。他一把撕開了衣服，露出他那健壯的紅黑色的胸膛，耐着炎熱仍不停地向前趕。

汗水流得多了就要乾渴，夸父這時真是渴得要命，他覺得舌頭都有些焦熱起來。當他離太陽還有幾里，眼看就要追上的時候，他渴得再也支持不住了，只得急忙趕到黃河去喝水。黃河被他一口氣吸乾，他還是口渴得厲害，便又趕到渭水去喝。渭水也被他吸乾了，還是

不能解渴，他便決定到北方的大湖裏去喝個痛快。可是極度乾渴的夸父，還沒有來得及走到那兒，便在中途渴死了。他手中的木杖丟在地上，化做了一片枝葉茂密的森林。樹上年年結出累累的果實可以供人解渴，大片的樹蔭可以供趕路的人們乘涼。

熱心公益、不畏勞苦、性格堅強的夸父，雖然為了衆人不幸死去了，但他仍不忘給後人留下好處，這種精神確是難能可貴。



大新兒童畫院 陳淑恩 9歲

陳淑恩 9歲

復活節

HKPS 劉煥 6歲

蘇家松 9歲

劉煥 8歲

蘇家松 9歲

和平

大新兒童畫院 黃勇 9歲

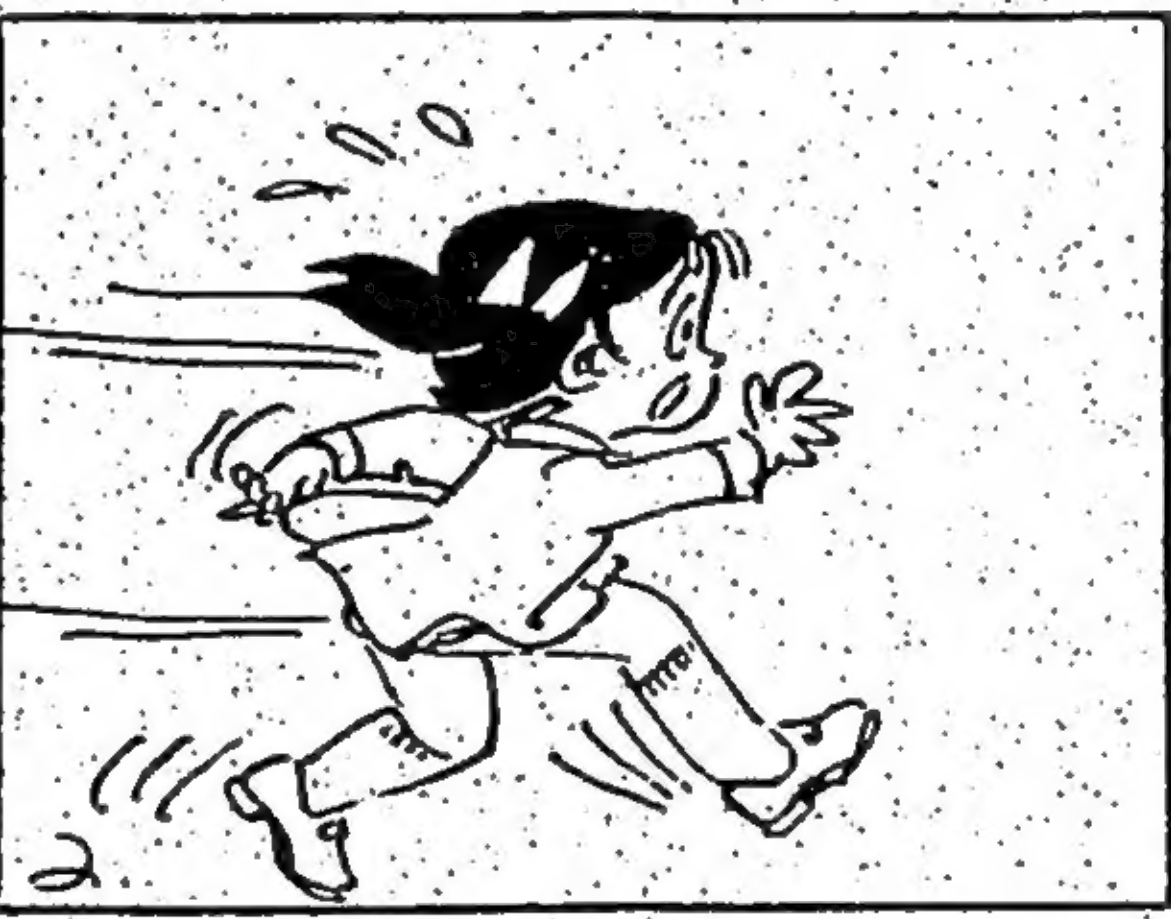


# 五出祁山

話說司馬懿帶兵來到城下，已是黃昏時候，對眾將說：「要是白天進兵，城中必有準備，不妨在晚上進攻。這裏城低壕淺，不難攻破。」到了半夜，郭淮也帶兵來到，兩下合兵一處，一聲鼓响，把城圍得個鐵桶似的。城上弓箭好像暴雨一般射了下來，魏兵不敢前進。忽魏軍中接連响起號炮，魏兵大驚，又不知何處兵來。郭淮教人到麥田裡去搜查，只見四角上火光冲天，喊聲大震，四路蜀兵一齊殺到。這時城內四門大開，城內兵馬又同時沖出，大殺一陣，魏兵死了很多。司馬懿帶領敗兵突出重圍，佔住了山頭。郭淮也帶兵奔到山后駐紮。兩人商議以後決定調集雍、涼一帶兵馬來助戰。過了幾天，大將孫禮帶了雍、涼兵馬來到。司馬懿便命令孫禮約會郭淮去襲劍閣。



虛驚一場 余同作



諸葛亮在城內日久不見魏兵出戰，便對姜維、馬岱說：「如今魏兵守住山頭，不和我們交戰，一來料想我們糧盡無糧，二來可能去襲擊劍閣，截住我們糧道。」

不要譴責微小的過失  
瑩姐姐信箱  
我有一件煩惱的事。我和A本來是好朋友(我們都是女孩子)，最近，我們見面都顯得冷淡，大家都不理不睬的。我雖然心裏惱她，但不知為什麼，想起我們兩人的事，心裏便不快樂。A本來是很好的，但不知為什麼，你近來很貪錢，常常買一些很貴的小飾物，我勸她不要浪費金錢，起初她也聽我的話，但後來她便不再聽了，最近有一次，她竟然說：「我的事不用你管！」她這樣的態度對我，使我很難過，從此，我們便漸漸疏遠了。瑩姐姐，我想請你解答，我這樣勸她好，她為什麼不聽呢？

「不明人」友：  
有人曾經這樣說過：「過份譴責微小的過失，無異以利斧殺一隻伏在朋友額上的蒼蠅。」意思是說，這樣做會很容易傷害朋友的。其實，我覺得除非你的朋友做得很過份，否則買一些心愛的東西也不是什麼錯事。我們要尊重別人的意願。像你們這樣而影響了友情，那是十分不值的。而且我們對朋友，不要用自己的標準去要求別人，例如我自己節儉，不必要求別人要和我一樣節儉。既然你們曾經是好朋友，那麼，由你主動，和她如初吧，例如早晨見了面招呼一聲早晨。友情得來不易，應該珍惜。

道。你二人各帶一萬兵馬先去守住險要，魏軍見有準備，自然退出。」二人帶兵去了。楊儀進帳報告說：「丞相原定大軍一百天一換，現在期限已到，漢中兵已出川口，只等令節交換。現在八萬軍裏，有四萬應該換班。」諸葛亮說：「既然早有決定，就叫他們快走。」蜀兵聽到消息，各收拾行裝準備起程。忽然有人報告說，孫禮帶雍、涼兵馬二萬前來助戰，已去襲擊劍閣。蜀兵聞訊，不免有點吃驚。楊儀對諸葛亮說：「魏兵來得很急，丞相可將換班回漢中。」

的軍士暫且留下退敵，等換防來的兵到再說。」諸葛亮表示：「我用兵向來講究信用，既然有過命令，怎可以失信？而且回去的蜀兵都準備成行，他們的父母妻子都在家盼望，如今即使有大難，也決不留住。」於是立即傳令教回去的兵，當天動身。蜀兵聽了，紛紛表示：「丞相待我們這樣好，我們願意暫時不回去，舍掉性命，大殺魏兵！」諸葛亮說：「他們應該回家，怎可以再留此處？」眾軍士都要出戰，不願回家。

# 星期日樂園

專欄

由香港電台「小朋友時間」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

香港電台「小朋友時間」廣播節目

## 我的週記「利是錢」

(二月廿五日及廿七日播出)

年假已經結束，我們又要回校上課了。第一天回到學校課室，看見班近早已在那裡。他拿了一塊濕布，把自然角的塵埃抹去。放了個多星期的假，塵埃積存不少，班長真想得週到。他的服務精神，值得我們學習。

過了一會兒，同學們陸續回到課室，大家見了面，都吱吱喳喳的說過不停，課室裡好不熱鬧，直至上課鐘聲响了，大家才平靜下來。

因為是開課的頭幾天，心情特別興奮。在家做功課也特別用心。一個星期很快的又過去了。昨天晚飯後，媽媽對我們說：「家祺、家欣，趁着這個星期六是短週，把你們的利是錢都存到銀行裡去。但事前先把錢點算好。」

「好的，媽媽，你真好！」家欣說，「你知道嗎，我班裡有些同學的媽媽，都把利是錢沒收了，所以她們都不開心呢！」

「我媽也有同學的媽媽是這樣的。他們都在埋怨呢！」

「我真不明白，其實利是錢都是大人給我們小孩子的，那些媽媽不應

該這麼貪心，把利是錢全都取了去。」

「家欣，你不能這樣說。」媽媽態度嚴肅，她說：「每一個家庭，運用金錢的方式都不相同。一般來說，你們年紀還小，對金錢未學會適當地運用。如果一下子把一筆錢交到你們手上，任你們亂花，對你們是有害的。而且在過年的時候，家裡通常會多了一些開支。錢不夠用，把孩子的利是錢用了，也是常有的事，我們要體諒父母的處境。」

「媽媽，我知道了。」家欣低聲說。

不久，我和家欣便到房裡做功課了。做完了功課，各人都把自己的利是錢點算一次，所得的利是錢的數目是一樣的。當然啦，我們是兩兄妹，我有的，家欣也一定有。從我們很小的時候起，媽媽便替我們把每年所收到的利是錢存放在銀行裡。我因為比家欣大兩歲，利是錢的總數，自然比家欣的多了。家欣老是不服氣，這一次，她又提起了這件事了。

「哥哥，那就有理由了，每年我們所得的利是錢是一樣的，為甚麼你存在銀行裡的會比我的多？」

「因為我比你大，我利是錢的時候，你還沒有出世。」

「那麼我沒有辦法追上你了。」

「沒有辦法的，因為你出世比我遲。」

「那是不公平的，為甚麼媽媽不先生我，然後再生你？」

「去問媽媽吧！」我笑嘻嘻地說。

「我才不，你想我再讓媽媽教訓一頓嗎？」

很晚了，我本星期的週記，就寫到這裡。



\* 大棕熊 \*  
大棕熊說：「哎喲，我真是太胖了，要多做運動才行。」

## 香港電台星期日樂園

### 入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券 張	

### 節目表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台小朋友時間節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。

F M 96及105

香港電台第五台  
普通話兒童節目  
用歌曲教普通話

日期：一九八三年二月廿七日星期日

時間：上午八時三十分

歌曲：四隻小小鳥  
四隻小小鳥，  
站在樹上叫，  
一隻大鳥飛過來，  
樹上的鳥兒共多少？  
五隻青蛙，站在岸上叫，  
兩隻青蛙跳下水，  
岸上的青蛙剩多少？



# 享受汎美式愉快旅程 前往美國

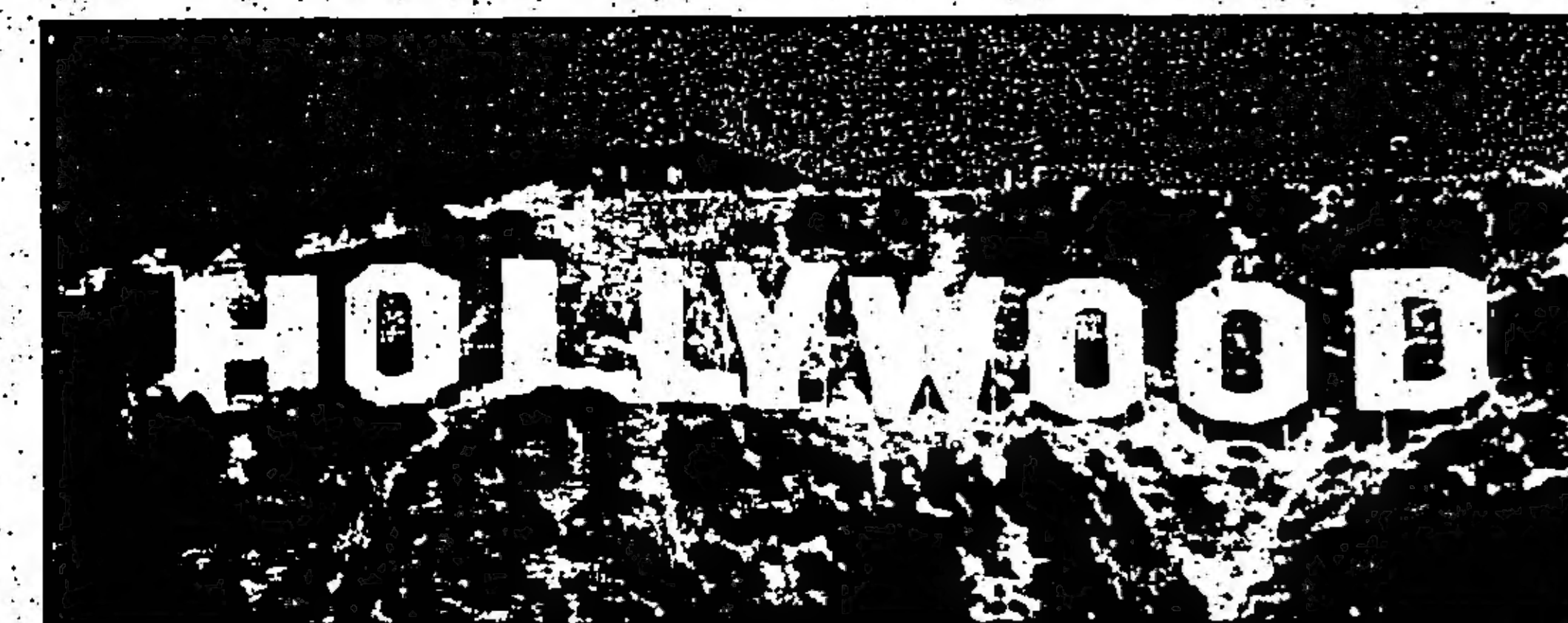


## 前往三藩市

天天出發  
離港時間 下午1:30分 直航 抵三藩市時間 早上9:00分

## 前往紐約

每日兩班  
離港時間 下午1:30分 經三藩市 抵紐約時間 晚上7:38分  
下午12:35分 經東京 下午5:35分



## 前往洛杉磯

天天出發  
離港時間 下午12:35分 經東京 抵洛杉磯時間 上午11:10分

## 汎美以豐富經驗， 締造愉快旅程。

汎美之空中及地勤人員，訓練有素，  
秉承優良傳統，態度和藹親切，  
侍奉無微不至，令閣下旅途更稱心如意。



請即向汎美訂位部(電話:5-231111) 汎美訂位部:香港:中環歷山大廈一樓  
或各大旅行社預訂機位。 九龍:尖沙咀帝國中心地下



# 汎美.經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

## 新車介紹

## 雪佛蘭歌屈跑車

綜述一輛美國跑車的過去、現在及未來。

·李發·

1953年9月，通用汽車公司旗下的雪佛蘭車廠隆重向報界介紹了一輛名叫歌屈的跑車。雪佛蘭車廠的總經理約翰基弗於招待會中很驕傲地說：我們成功地製造了一輛跑車。歌屈並不是歐洲人心目中的跑車，歐洲人把跑車和賽車混為一起，歌屈是一輛為美國人設計的美觀、舒適和高性能汽車，美國車有自己的風格，例如美國汽車的柔軟懸掛系統是世界舒適汽車的典範。美國人不像歐洲人般受到鋼鐵等材料及汽油的限制，所以我們的汽車不用向歐洲人學習。

歌屈長4242毫米，闊1833毫米，高1323毫米，輪距2590毫米重1295千克。配上3850cc直六引擎，最高時速178千米，加速由靜止至時速60哩只需11秒。以50年代的標準，速度是十分快的了。

這輛雙座位跑車是真正開蓬車的設計。四週圍沒有窗，也沒有窗位。可惜軟蓬設計不妥，雨天時水便會從四方八面湧入車廂內。機械設計上也未見妥善。動力系統採用前置引擎後輪拖動。四輪獨立懸掛系統也比不上歐陸跑車的性能。

1953年底，雪佛蘭車廠只賣出183輛歌屈。1954年，雪佛蘭車廠生產了3939輛歌屈，但只賣出2836輛。雪佛蘭首腦大失所望。但畢竟大公司眼光銳利，反應也快。1953年，歌屈出廠後，迅速聘請一位經驗豐富，曾留學德國的比利時工程師負責改良，他首先改良車身懸掛。1955年，美國的巨無霸引擎誕生。歌屈配上一台6997cc V8引擎，於地通拿跑道創下最高時速245千米，一時間聲名大噪。

進入60年代，經過改良的歌屈已

漸受歡迎。車身也改為硬頂，開蓬車的缺點一掃而去。1964年歌屈Sting Ray熱潮吹遍美國。V8引擎的容積也越來越大，功率也不斷增加。10年間，容積從5358cc，6489cc，6997cc至7439cc。功率也從276千瓦增至334千瓦。

1966年的Sting Ray最高時速有246千米。由靜止加速至時速60哩只需4.8秒，加速至100哩只需11.2秒。

1978年的歌屈適逢生產25年銀禧紀念，更因為該車被選為當年印弟大賽的司令車，美國人對這輛跑車的熱潮便達到最高峯。車身經過另一次改款，演變為著名的可樂樽車身。經過73年石油危機後，各款汽車都以慳油為主，歌屈也不例外，引擎只有一個選擇，5736cc，功率僅有136千瓦。

進入80年代，雪佛蘭車廠早已決定重新設計一輛中置引擎的歌屈。所以這部跑車暫時沒有多大的改變。80年代的歌屈最大改革為使用了隱閉式車頭燈，T桿式開頂和掀背式後窗。

新車長4406毫米，闊1752毫米，高1220毫米，輪距2490毫米。重1520千克。新一代汽車也僅有一台5736cc V8引擎。經過多年改良，功率和扭力也改善了很多，最大功率於每分鐘4280轉輸出147千瓦。最大扭矩於每分鐘2800轉輸出400牛頓米。由靜止加速至時速60哩只需7.8秒。

從新一代雪佛蘭火鳥的外型推測，新一代的歌屈必然採取流線型車身以減低車身風阻。美國車終於要向現實低頭，向歐洲車及日本車學習。當歌屈失去它的特有氣質，能否受到同等歡迎程度，有待日後分解。

## 日產迷你房車

## NISSAN MARCH

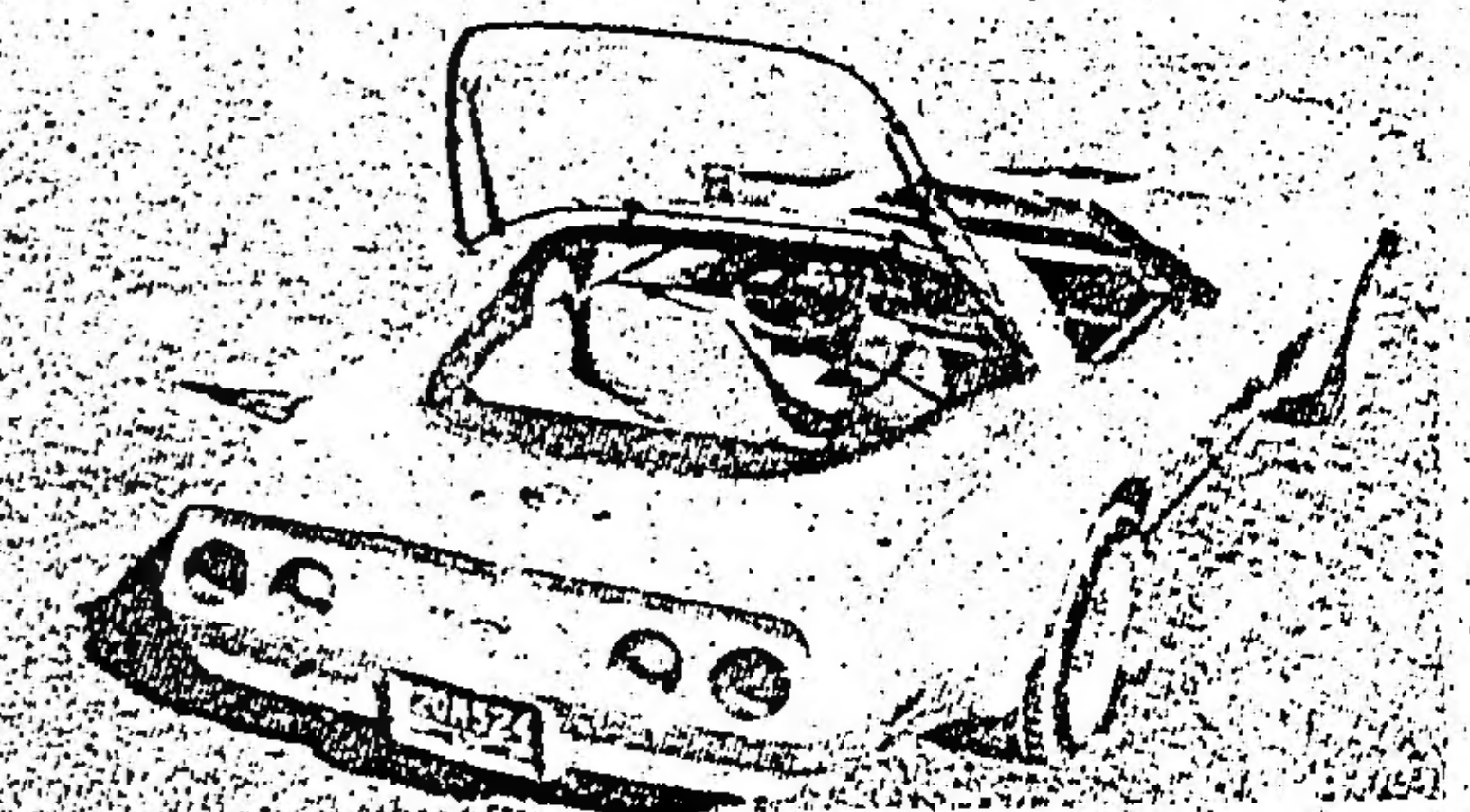
日產車廠推出一張皇牌應付本田城市型。

·李發·

歐美人士愛把日本車稱為細車，其實日本車最強一環是中型汽車，也就是一般家庭汽車。日本車廠對迷你汽車沒有太大興趣，所以長久以來，豐田(Toyota)、日產(Nissan)等等大廠並沒有生產迷你汽車，原因是這類汽車在日本不大流行。

1981年，本田車廠推出城市型(City)迷你房車，日本人反應熱烈，市場出現供不應求，這引起日本其他車廠重視起來。日產車廠的反應最迅速。於1982年10月推出March。論外型，它沒有任何特點，是一輛很平凡的三門掀背式小房車。但平凡是它的成功，因為本田城市型為着爭取車廂

寬敞，車身高高，近似客貨車般，往往不為房車車主所接受。March的車身風阻亦符合80年代的要求，風阻



系數是0.39。

論尺碼，March跟一般迷你汽車差不多，全長3645mm，闊1560mm，高1395mm。輪距2298mm。March的車廂比同級迷你房車寬敞。原因是它的輪跨特別闊，前輪1346mm，後輪1340mm。車輪不阻碍車廂，感覺上顯得寬敞一點點。座椅設計特別，前座位是舒適的仿桶型獨立座椅，而椅背是拱形，緊貼乘客腰部。因為前椅椅背凹入，後座乘客的腿部空間多出一點點。行李箱空間亦不錯，一般使用容積是0.16立方米，覆低後椅背增至0.376立方米。

迷你汽車的傳動系統必然是前輪驅動。日產為這輛汽車設計一台特別輕身的一升四汽缸引擎，MA—10型。這是日產第一台全鋁合金汽缸引擎，更配上空心曲軸。整台引擎僅重69千克。車身結構也大量採用輕合金。所以整輛汽車淨重610千克！

引擎容積987cc，最大功率於6000轉輸出42匹，最大扭矩於3600轉輸出80牛頓米。傳動系統有4前速及5前速手動變速，3前速自動變速。懸掛系統是4輪獨立，前輪麥花臣支柱，後輪拖曳臂。前碟後鼓掣動器，齒板小齒輪轉向系統。

March規格：車身長/闊/高：3640/1560/1395mm。軸距2298mm。輪跨，前1346/後1340mm。車重610至624千克，自動變速增加30千克。最小轉向直徑為8.6米，MA—10型引擎，987cc S O H O，四汽缸。汽缸68×68mm。壓縮比9.5。42匹@6000rpm。80牛頓米@3600rpm。前速。轉向，齒輪與小齒輪式。懸掛系統，前輪為獨立式，支柱；後輪採用4連桿靜軸，螺旋彈簧。前碟後鼓式掣動。十分省油，日本十模式試驗為5.27升/100千米或53.6mpg





# 歎美國雲絲頓 領略美國精神

創新潮流 美國精神

香港政府忠告市民：吸煙危害健康 焦油含量中（製造商估計）